

P A R T I I

**SELECTED VENONA
MESSAGES**

Part II: Selected Venona Messages

A Note on the Translations and List of Messages

The release of Venona translations involved careful consideration of the privacy interests of individuals mentioned, referenced, or identified in these documents. In very few cases, names have not been released because doing so would constitute an invasion of privacy.

In some of the Venona translations, the analytic footnotes indicated that the person referred to by covername had not been identified. Another—usually later—message may have footnoted that same covername with an identification. For example, in some early message translations, the covernames MER and ALBERT were footnoted as unidentified, but analysts subsequently determined (as footnoted in later translations of other messages) that the person in question was Iskhak A. Akhmerov, the KGB's chief illegal officer in the United States. Unfortunately for readers, the KGB occasionally re-used covernames; consequently, a single covername can designate two different persons. Even so, readers often can determine from context or geographic location which person is being referred to.

Finally, the Venona messages are replete with specialized Soviet intelligence terminology. The following are definitions of some of the more common terms and phrases.

The Russian word *klichka* (sobriquet or nickname) appears in the Venona translations as "covername." There are hundreds of covernames in the translations, including many seen in the messages included in this volume, such as ALBERT, LIBERAL, and ALES. Covernames designated Soviet officers, active or retired assets, valued contacts, and sometimes even prominent figures (such as CAPTAIN for President Roosevelt) and were periodically changed. Assets and contacts, however, rarely knew their covernames, which were to be used primarily in cable traffic. To complicate matters further, a Soviet intelligence officer like illegal *rezident* Iskhak Akhmerov typically had a covername (MER, and later ALBERT), aliases he used in his cover identity (William Grienke and Michael Green, among others), and "street names" he used in the company of assets and contacts ("Bill").

Fellow countrymen were members of the local Communist Party.

An **illegal** was a KGB or GRU officer, often a Soviet citizen, working abroad under alias with neither diplomatic cover nor visible connections to legal Soviet establishments. An individual illegal's cover story was his or her **legend**. Iskhak Akhmerov was the KGB's principal illegal in the United States before 1946 and thus was regarded as the illegal *rezident*. He apparently was succeeded in this role by Rudolf Abel. Several KGB and GRU illegals were shown in Venona messages to be operating in the United States, Mexico, and other countries. Although some Soviet illegals later used radios for direct clandestine communication with Moscow, illegals in the United States during World War II generally transmitted and received messages through Soviet diplomatic missions.

A **leader** (or group leader) was a KGB officer or an experienced local agent who handled and supervised a network or sub-network of assets. Such an officer might have either worked for an official Soviet entity or operated as an illegal. Venona messages showed that such agents as Jacob Golos and Sergei Kurnakov, while not themselves KGB officers, were nonetheless given significant responsibilities for certain networks. In many cases where the KGB gained control of older Comintern or GRU networks, the existing leader was left in charge for months or even years.

A **line** was a grouping of KGB officers by operational tasks. Some of these entities seen in Venona communications were the Second Line (which focused on ethnic groups of interest to Moscow, such as Ukrainians or Latvians); the Fifth Line (responsible for the security of the Soviet merchant fleet and its personnel); the White Line (concerned with White Russian emigres); and the Economic Line (a scientific and technical sub-residency, headed by Leonid Kvasnikov, in the New York consulate).

The KGB and the GRU referred to one another as the **neighbors**. In KGB parlance, Near Neighbors meant the GRU-Naval auxiliary, while the GRU proper was referred to as Far Neighbors.

Probationers was the cover term for KGB agents. The term—which apparently fell out of usage after the 1940s—was sometimes applied to KGB officers who were temporarily not attached to a diplomatic mission and hence were being run as agents.

To put on ice (sometimes rendered **in cold storage**) meant to suspend use of an agent.

The *rezident* was the KGB chief at a particular location; his station was called a **residency** (*rezidentura*). The New York residency supported a sub-residency, under Leonid R. Kvasnikov, to collect scientific and technological secrets.

A **worker** (sometimes referred to as a cadre) was the KGB's usual term for its own officers working in a diplomatic or official Soviet establishment such as the TASS press agency or the Amtorg trading company.

Access to the Venona Translations

All the Venona translations—roughly 2,900 KGB, GRU, and GRU-Naval messages—are being released to the public. Paper copies have been sent to the National Archives and Records Administration at College Park, Maryland, and to various federal repositories (typically at large state universities). The National Cryptologic Museum, adjacent to NSA headquarters at Ft. George G. Meade, Maryland, also has a complete set of the translations. Each release of the Venona translations in 1995 and 1996 was accompanied by an original explanatory monograph authored by Robert Louis Benson, co-editor of this volume. The translations and monographs can also be found on the Internet's World Wide Web, NSA's Homepage, at <http://www.nsa.gov:8080/>. This conference volume can be found on the World Wide Web, CIA's Center for the Study of Intelligence Homepage, at <http://www.odci.gov/csi>.

Translations included:¹

1. Moscow [Comintern] 117, 121 to the US, 21 and 23 March 1936.
2. London [GRU] to Moscow, 10 August 1941. *Klaus Fuchs interview*
3. New York 854 to Moscow, 16 June 1942. *Recruiting proposals*
4. Moscow 424 to New York, 1 July 1942. *More recruiting proposals*

5. Washington [Naval-GRU] 2505-12 to Moscow, 31 December 1942.
6. Washington [Naval-GRU] 834, 846-8 to Moscow, 18 April 1943.
7. New York 782 to Moscow, 26 May 1943. *Duncan Lee, OSS*
8. New York 777-781 to Moscow, 26 May 1943. *MI School*

9. New York 786-7 to Moscow, 26 May 1943. *Mrs. Roosevelt*
10. New York 812 to Moscow, 29 May 1943. *Agent "19"*
11. New York 887 to Moscow, 9 June 1943. *OSS*
12. New York [GRU] 927-8 to Moscow, 16 June 1943. *GRU and Amerasia*

13. New York [GRU] 938 to Moscow, 17 June 1943. *Joseph Milton Bernstein*
14. New York 1132-3 to Moscow, 13 July 1943. *Recruiting proposals*
15. New York [GRU] 1325 to Moscow, 11 August 1943. *GRU espionage*
16. Washington [Naval-GRU] 1969 to Moscow, 13 August 1943. *S&T*

17. Washington [Naval-GRU] 1983 to Moscow, 14 August 1943. *SALLY*
18. Moscow 142 (Circular), 12 September 1943. *Comintern dissolved*
19. San Francisco 441 to Moscow, 31 October 1943. *Pobjeda codebook*
20. Moscow 232-3 to all Residents, 2 December 1943. *PETROV on security*

21. San Francisco 510 to Moscow, 7 December 1943. *Olga Khlopkova*
22. Mexico City 158 to Moscow, 23 December 1943. *Assault to free Mercader*
23. San Francisco 31 to Moscow, 17 January 1944. *Espionage against aircraft*
24. New York 195 to Moscow, 9 February 1944. *Gold meets Fuchs*

25. San Francisco 65 to Moscow, 10 February 1944. *Kuznetsova deserts*
26. Moscow [unnumbered], 25 April 1944. *Keypad indicator change*
27. New York 588 to Moscow, 29 April 1944. *Perlo group*
28. New York 598-9 to Moscow, 2 May 1944. *CPUSA political analysis*

29. New York 601 to Moscow, 2 May 1944. *Norman Jay*
30. New York 618 to Moscow, 4 May 1944. *Jack Katz's cover*
31. New York 625 to Moscow, 5 May 1944. *Jack Soble's cover*
32. New York 628 to Moscow, 5 May 1944. *Recruitment of Al Sarant*

¹ All cables are KGB messages unless otherwise noted.

33. New York 640 to Moscow, 6 May 1944. *Infiltration of an organization*
34. New York 655 to Moscow, 9 May 1944. *Report from Greg Silvermaster*
35. New York 687 to Moscow, 13 May 1944. *Perlo group, again*
36. New York 696-7 to Moscow, 16 May 1944. *Walter Lippman*

37. New York 732 to Moscow, 20 May 1944. *William Perl*
38. Moscow 334 to Mexico City, 30 May 1944. *The Fishers*
39. New York 786 to Moscow, 1 June 1944. *Try to bribe Niles in White House*
40. New York 824 to Moscow, 7 June 1944. *"The Ten"*

41. New York 847B-848 to Moscow, 15 June 1944. *Walter Lippman, again*
42. New York 850 to Moscow, 15 June 1944. *Report from Klaus Fuchs*
43. New York 1053 to Moscow, 26 July 1944. *Recruiting Max Elitcher*
44. New York 1043 to Moscow, 25 July 1944. *FBI attempt to enter Consulate*

45. New York 1065 to Moscow, 28 July 1944. *Browder, Bentley, Mary Price*
46. New York 1076 to Moscow, 29 July 1944. *KGB officers*
47. New York 1088-90 to Moscow, 30 July 1944. *Problems with seamen*
48. New York 1102-3 to Moscow, 2 August 1944. *Fisher case*

49. New York 1105-10 to Moscow, 2/3 August 1944. *Donald Maclean*
50. New York 1119-21 to Moscow, 4/5 August 1944. *Harry Dexter White*
51. New York 1203 to Moscow, 23 August 1944. *Document forgery*
52. New York 1251 to Moscow, 2 September 1944. *New covernames*

53. New York 1271-4 to Moscow, 7 September 1944. *HOMER, again*
54. New York 1313 to Moscow, 13 September 1944. *I. F. Stone*
55. New York 1314 to Moscow, 14 September 1944. *William Perl, again*
56. New York 1325-6 to Moscow, 15 September 1944. *OSS "Reds" list*

57. Moscow 954 to New York, 20 September 1944. *"Reds" list*
58. New York 1340 to Moscow, 21 September 1944. *Ruth Greenglass*
59. New York 1388-9 to Moscow, 1 October 1944. *White and Silvermaster*
60. New York 1410 to Moscow, 6 October 1944. *CPUSA work for KGB*

61. New York 1433-5 to Moscow, 10 October 1944. *I. F. Stone, again*
62. New York 1437 to Moscow, 10 October 1944. *Maurice Halperin*
63. New York 1442 to Moscow, 11 October 1944. *Disputes at KGB residency*
64. New York 1469 to Moscow, 17 October 1944. *Document photography*

65. New York 1506 to Moscow, 23 October 1944. *I. F. Stone might help*
66. Moscow 374 to San Francisco, 7 November 1944. *Order of the Red Star*
67. New York 1585 to Moscow, 12 November 1944. *Theodore Hall recruited*
68. New York 1600 to Moscow, 14 November 1944. *Greenglass, Sarant*

69. Moscow 379 to San Francisco, 16 November 1944. *Fifth Line reorganized*
 70. New York 1613 to Moscow, 18 November 1944. *Laurence Duggan*
 71. New York 1634 to Moscow, 20 November 1944. *Aid to Harry D. White*
 72. New York 1635 to Moscow, 21 November 1944. *Reward for Silvermaster*
73. New York 1657 to Moscow, 27 November 1944. *Ethel Rosenberg*
 74. New York 1699 to Moscow, 2 December 1944. *Listing atomic scientists*
 75. New York 1715 to Moscow, 5 December 1944. *Rosenberg, again*
 76. New York 1749-50 to Moscow, 13 December 1944. *Rosenberg ring*
77. New York 1751-3 to Moscow, 13 December 1944. *Silvermaster*
 78. New York 1773 to Moscow, 16 December 1944. *Rosenberg; ENORMOZ*
 79. New York 1797 to Moscow, 20 December 1944. *Michael Sidorovich*
 80. New York 12-3, 15-6 to Moscow, 4 January 1945. *ALBERT reports*
81. New York 18-9 to Moscow, 4 January 1945. *Boris Morros*
 82. New York 27 to Moscow, 8 January 1945. *Judith Coplon*
 83. Moscow 14 to New York, 4 January 1945. *Communist Party business*
 84. New York 79 to Moscow, 18 January 1945. *KGB in Treasury*
85. New York 82 to Moscow, 18 January 1945. *GRU asks KGB aid*
 86. Moscow 200 to New York, 6 March 1945. *Bonus for Rosenberg*
 87. Moscow 284 and 286 to New York, 28 March 1945. *Flora Wovschin*
 88. Washington 1793 to Moscow, 29 March 1945. *HOMER, again*
89. Washington 1822 to Moscow, 30 March 1945. *ALES interviewed by KGB*
 90. Moscow 298 to NY, 31 March 1945. *Evaluating ENORMOZ take*
 91. Moscow 337 to New York, 8 April 1945. *Delivering Silvermaster take*
 92. New York 776 to Moscow, 25 May 1945. *Transfer of KGB agents*
93. New York 777-9 to Moscow, 25 May 1945. *Berger and Krafzur*
 94. New York 781-7 to Moscow, 25/26 May 1945. *KGB political analysis*
 95. Moscow 709 to New York, 5 July 1945. *MLAD (Theodore Hall)*
 96. New York 1052-3 to Moscow, 5 July 1945. *Rewards to agents*
97. Moscow 34 to London, 21 September 1945. *Gouzenko crisis*
 98. San Francisco 568 to Moscow, 7 November 1945. *Kuznetsova aboard*
 99. Moscow 46 to London, 17 September 1945. *Kim Philby's information*

1. Moscow [Comintern] 117, 121 to the US, 21 and 23 March 1936.

~~TOP SECRET EIDER~~ MASK

NO: 5471/U.S.A.
DATE: 24 March 1936

FROM: MOS
TO: U.S.
NO: 117
DATE: 21 March 1936

Urge you speed up departure of (1 group) students for radio school. Furthermore urge that party choose 3 comrades especially reliable and tested, with good American passports for ~~our~~ chief work. Furthermore urge you choose 5 young comrades well tested and especially wanted for by party knowing well photography and with good American passports. Please reply immediately.

~~TOP SECRET EIDER~~ MASK

TOP SECRET EIDER MASK

NO: 5539/U.S.A.
DATE: 30 March 1936

FROM: MOS
TO: U.S.
NO: 121
DATE: 23 March 1936

In addition to previous communication please inform us on following:-

1. What short term courses for radio operators are there in your country, and of what duration are they.
2. Are there private courses, under whose control are they, are people who finish these courses registered somewhere or take over (1 group) engagements.
3. What are conditions for admission and what fees asked for.

~~TOP SECRET EIDER~~ MASK

2. London [GRU] to Moscow, 10 August 1941.

95

~~TOP SECRET~~



USSR

Reference No : 3/PPDT/1,1
(Previously issued
as 3/NBF/T1478)

Issued : 11/15/1968

Copy No :

1. BARCH's MEETING
2. FUCHS AND PROBABLE REFERENCE TO ATOMIC ENERGY PROJECT

From: LONDON
To: MOSCOW
No: 2247

10th August 1941

To: DIRECTOR

On 8th August BARCH[i] had a meeting with [C% a former acquaintance],
Doctor FUCHS [FUKS] [a], who [1 group unidentified] [b] that

[13 groups unrecovered]

[in] [c] BIRMINGHAM [ii]

[34 groups unrecovered]

[B% in] three months [B% time] and then all the material [d] will be sent
to CANADA for industrial production [e] [C% .] [1 group unidentified] [f]
the fact that in GERMANY, in LEIPZIG [LEJPTSIG] [g]

[9 groups unrecovered]

Professor FEISENBERG [KHEJSEMBERG] [iii]

[34 groups unrecovered]

1000 tons of dynamite.

(Report when opportunity occurs [DOKLAD OKAZIEN]. [h])

No. 455

BRICH [iv]

Notes [a] The following is an alternative reading:
"... had a meeting with [C% a former acquaintance] of
Doctor Fuchs who"
On technical grounds there is nothing to choose between these
two versions. Without collateral it is impossible to say
which is the correct one.

[b] It appears from the two previous occurrences of this group
that the general sense is "said".

/[c]

2. (Continued)

- 2 -

- [c] Inserted by the translator. The case ending indicates that the preposition "in" must precede "BIRMINGHAM".
- [d] It is almost certain that this means "papers", "documents", etc.
- [e] This is a literal translation. The sense is probably:
"... will be sent to CANADA so that industrial methods may be used."
It is known from collateral that laboratory facilities were found to be inadequate and that the decision was taken to use industrial plant.
- [f] There is some evidence that the value of this group is:
"Draws attention to"
- [g] The structure of the sentence suggests that LEIPZIG should be an adjective and that the passage should read:
"... in the LEIPZIG..."
However the adjectival ending has been tried without success.
- [h] This is an elliptical expression which it is exceedingly hard to interpret without the full context.
"OKAZIEJ", or more correctly "S OKAZIEJ", is equivalent to the French "a l'occasion". To send a report or letter "S OKAZIEJ" means to send it when the opportunity arises.
"DOKLAD OKAZIEJ" thus suggests that a report was to be sent when an opportunity for sending one arose. If so, the report was presumably to be sent in writing. (BRION could have signalled a report at any time and need not have waited for a suitable opportunity.)

- Comments: [i] BARCH: Simon Davidovich KREMER.
- [ii] FUCHS moved to BIRMINGHAM on 27th May 1941 and took up his research duties on the following day.
- [iii] HEISENBERG: Professor Werner HEISENBERG who was Professor of Theoretic Physics at LEIPZIG University 1927-1941.
- [iv] BRION: Lt.Col. I.A. SKLYAROV.

3. New York 854 to Moscow, 16 June 1942.

95

VENONA
~~**TOP SECRET**~~



L.I.Z.A. = Mr. Al. Dadd Stam 20/8/42

USSR

Ref. No: [redacted] (of 11/6/1957)

Issued: [redacted] /30/4/1964

Copy No: 204

2nd RE-ISSUE

PROPOSED RECRUITMENT OF SEVERAL AGENTS
INCLUDING "UCN/29" AND JANE FOSTER (1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 854

16 June 42

To VIKTOR. [i]

Reference No. 2359. [a]

The signing on of "UCN/29" [ii] was delayed because of his prolonged absence and the necessity for checking additional information. He arrived today and we shall report results.

[1 group unrecovered] "LIZA" [iii], we are cultivating the American Jane FOSTER [iv] with a view to signing her on. She is about 30 years old and works in WASHINGTON in the Dutch [2 groups unrecovered] [B% translator] of Malay languages. FOSTER is a FELLOWCOUNTRYWOMAN [ZEMLYACHKA], [v]

[86 groups unrecoverable]

[D%SK] was given [1 group unrecovered].

Her vetting was carried out by us. She is a FELLOWCOUNTRYWOMAN. She is described by the FELLOWCOUNTRYMEN [ZEMLYAK] as a [1 group unrecovered], dedicated person.TER [vi] has also been reported on favourably by "F.F." [vii] who is a friend.

We intend to sign her on with a view to making use of her connections and [2 groups unrecovered] [B% her] [1 group unrecovered] SOUTH AMERICA our tasks [1 group unrecovered]. We urgently request approval.

No. 552

MAKSIM [viii]

Distribution

[Note and Comments overleaf]

no. 854 M.H. file
Pointing, 1/2/42
esc, OSS

~~**TOP SECRET**~~
VENONA



3. (Continued)

95

~~TOP SECRET~~



2

Note: [a] Not available.

Comments: [i] VLKTOR : Lt. Gen. P. M. FITIN.

[ii] UCN/29 : Unidentified cover-name. See also NEW YORK's No. 253 of 19th February 1943 [REDACTED] and No. 955 of 21st June 1943 [REDACTED].

[iii] LIZA : Unidentified cover-name. First occurrence in this lane.

[iv] FOSTER : Later given the cover-name "SLANG". Employed by Netherlands Study Unit: later by BW, then by OSS.

[v] FELLOWCOUNTRYWOMAN: Member of the Communist Party.

[vi] ...TER : The full name cannot be FOSTER. It will however be a fairly short name since TER is preceded by a single group probably of one or two syllables.

[vii] PAN : Unidentified cover-name. First known occurrence.

[viii] MAKSIM : Vasiliij ZUBILIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

~~TOP SECRET~~



4. Moscow 424 to New York, 1 July 1942.

95

VERNONA
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: [redacted] (of 13/12/60)

Issued : [redacted] 20/10/67

Copy No.: 204

REISSUE

REFERENCE TO SIGNING ON OF PIERRE COT AND ALLOCATION TO HIM
OF COVERNNAME "DAEDALUS" (1942)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No: 424

1st July 1942

[Addressee not recovered]

Reference No. 579.[a]

[3 groups unrecovered] our [2 groups unrecovered] about the signing on
of Pierre COT (henceforth "DAEDALUS[DEDAL]")

[46 groups unrecoverable]

[1 group unrecovered] and how [he][b] carries out [a] [2 groups unrecovered].
[2 groups unrecovered] information about his wife, her [1 group unrecovered],
the social status of [her][b] contacts, [1 group unrecovered] of DAEDALUS.
Report on how the preparation [d] is progressing.

[Internal Serial No. not recovered?]

[Signature not recovered]

Notes: [a] NEW YORK to MOSCOW No. 894 of 26th June 1942 [redacted].

[b] Inserted by the translator.

[c] or "spends/conducts".

[d] or "training".

DISTRIBUTION

[redacted]

[redacted]

~~TOP SECRET~~
VERNONA



5. Washington [Naval-GRU] 2505-12 to Moscow, 31 December 1942.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/T1720

Issued: 1/24/8/1965

Copy No: 204

0741

THE DESPATCH AND LEGALIZATION OF THE AUSTRALIAN WOMAN (1943)

From: WASHINGTON

To: MOSCOW

No: 2505-2512

31 December 42

[8 part message complete]

[Part I]

To [Name No. 42][1].

Herewith material[a] on the despatch [PETERBROSK][b] and legalization of the "AUSTRALIAN WOMAN [AVSTRALIJKA]"[11].

Part [6] one

[16 groups unrecovered]

Chiefly

[36 groups unrecoverable]

and demanded

[52 groups unrecovered]

for a month or two it is possible to [3 groups unrecovered] documents. In [4 groups unrecovered] the AUSTRALIAN WOMAN

[32 groups unrecovered]

(establishments [KhozYaJSTVO])[c]

[194 groups unrecovered]

Distribution:

3/NBF/T1720

~~TOP SECRET~~

VENONA



VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBF/TM 720

[6 groups unrecoverable]

presentation of documents, three referees and the completion of a detailed questionnaire including such questions as the names and addresses of previous employers[d], places of residence, particulars of parents, relations, etc, after which all the papers go to the P.B.I. (counter-intelligence) for checking. It is impossible at present for the AUSTRALIAN WOMAN to get work in these establishments.

[Part II]

2. The basic document which gives proof of American citizenship is the birth certificate. The birth certificate does not, as a rule, serve as an everyday means of identification. The ordinary, everyday documents are the driver's licence, the draft registration card (for men) and various passes and identity papers issued by establishments, businesses, companies and firms. The NEIGHBOURS[SOSKD][e] are of the opinion that birth certificates were formerly issued by the churches. Now they are issued by hospitals. Archives of birth records are carefully preserved by the Americans and checking a copy of a birth certificate does not cause the P.B.I. any great difficulty. The driver's licence [2 groups unrecoverable] [8% each] adult. As the name and address of the holder are recorded on it, it also serves as an ordinary, everyday means of identification. Licences are issued by the transport department of the City Police (Traffic Department). To obtain them one has to fill up a short questionnaire giving basic biographical details and present a licence from another state or pass a written examination on the traffic regulations of the city in question and a driving test. An American needs no other papers. The NEIGHBOUR who promised to draw up a birth certificate said the other day that, in view of the postponement of his appointment to CANADA, his opportunities in this respect had come to naught.

[13 groups unrecovered]

posting to CANADA for this purpose. In his opinion it is possible in the last resort to forge a birth certificate at home or simply to do without papers at first.

[Part III]

[29 groups unrecoverable]

The prospects of a new system of documentation being instituted in the USA are uncertain. The P.B.I. insists on registration and on taking[f]

[38 groups unrecoverable]

about 20 million persons have been fingerprinted. These are mainly: aliens (all aliens are fingerprinted), merchant seamen and crews of ships coming here, servicemen, employees and workers in defence plants and government establishments. The issue of fingerprint identifications to [2 groups unrecovered] is becoming popular. A number of TAYLOR's[iii] people had their fingerprints taken in order to get passes into the ports.

[Continued on next page]

3/NBF/TM 720

~~TOP SECRET~~

VENONA



VENONA
~~TOP SECRET~~



[Part IV]

3. The landing of an illegal[g] from our ship requires careful organization. The "GREENS[ZELENYE]"[iv] keep a watchful eye on our ships and people. During the period from September to December 1942 there were two cases of attempts to inspect two ships for a second time. The following cases are known:

- (a) During the inspection of a ship, the passengers and crew were checked a second time on a trivial pretext.
- (b) There was a personal search of members of a crew going into the city "in order to discover smuggled letters[h]". [2 groups unrecovered] to search

[41 groups unrecoverable]

naval intelligence [3 groups unrecovered] with the object of recruitment. There are repeated cases of our sailors not returning to their ships. Individual members of crews are questioned as to whether there are any outsiders on board.

[Part V]

Contrary to the previous arrangements, the Americans only admit the crews of our ships into the city if they show their passes. They are permanent passes and are kept by the Captain. They are issued to each sailor arriving in the USA for the first time after his fingerprints have been taken. The information[MATERIAL][a] on the pass is checked on departure from the port and on return. The number of check points varies. Crews of ships

[45 groups unrecoverable]

in principle remains as before. All objects brought here which are being taken away[j], packages and letters are inspected.

4. In clothing and appearance, our women [B% serving] on ships are clearly distinguishable from the local women. This is because of their stockings, their berets (American women wear hats), their handbags and their untidiness. They do not take any trouble over their hair or their make-up. Suits or overcoats of medium quality differ little from the American ones.

[Part VI]

5. The possible landing ports are SAN FRANCISCO and PORTLAND. Up to 15 of our ships arrive in PORTLAND each month. 6 to 7 arrive in SAN FRANCISCO.

SAN FRANCISCO

Advantages:

- (a) A large city in which it is easy to disappear.

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~
VENONA



VENONA

~~TOP SECRET~~



- (b) Easier to get a hotel room or a [furnished][k] room if necessary.
- (c) Easier to buy a train ticket.
- (d) Less danger of the AUSTRALIAN WOMAN's meeting
[60 groups unrecoverable]

[PORTLAND][k]

Advantages:

- (a) DAVIS[DEVIS][v] can be relied on. His work is such that he sees personally to the ships and is in the port practically all the time.
- (b) If necessary DAVIS can avail himself of the help of our other people there.

Disadvantages:

- (a) The city is small. It would be harder to disappear in it. It is necessary to [2 groups unrecovered] on the day of landing.
- (b) It is harder to get a hotel room and practically impossible to take a [furnished][k] room. Our people have been watched and are well known. It would be more difficult to pass the time until the departure of the train.
- (c) DAVIS is overburdened with his own work.

[Part VII]

6. Sleeper tickets on long distance trains may be bought at the ticket office two or three days in advance. Names and addresses are required when making a reservation. Two or three trains a day leave for NEW YORK. The trip takes up to five days and one must change in CHICAGO. The southern route through NEW ORLEANS should be rejected.

[55 groups unrecoverable]

The press reports that the checking of cars is in force along the west coast, especially around LOS ANGELES and to the south. To combat desertion, the military police check the papers of enlisted men in trains at PORTLAND and SAN FRANCISCO. Civilians are not liable to have their papers checked. Carriages on long distance trains consist of common sleepers and separate compartments - there are compartments for one person (roomettes) and for two or three persons (compartments) and special class compartments (drawing-rooms). In this instance a roomette would be the most suitable. One boards the train 20 to 30 minutes in advance. One can eat in the restaurant car or order in the compartment.

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~

VENONA



VENONA
~~TOP SECRET~~



[Part VIII]

7. Money

The F.B.I. keeps a strict check of all the numbers and series of banknotes. My expenditure is also subjected to checking through the bank. Money received in the homeland by our citizens who come here

[15 groups unrecoverable]

series.

End of part one[1].

No. 745-752

[Name No. 91][vi]

- Notes:
- [a] The Russian word MATERIAL is often used in the sense of "documents" or "documentary material". In this context it appears to mean "information".
 - [b] PEREPROKA generally means the transfer of troops or goods from one place to another. In conspiratorial language it means the despatch of an agent to a given country.
 - [c] KhoZYajstvo is very difficult to translate out of context. it can mean "economy", "farms", "establishment", "household".
 - [d] Literally "the designations and addresses of previous service".
 - [e] Or "NEIGHBOUR".
 - [f] There is technical evidence that the word after "taking" is "fingerprints".
 - [g] I.e. "an illegal agent".
 - [h] This can either be interpreted as "contraband and letters" or "contrabandletters" i.e. "smuggled letters".
 - [j] Literally "all objects being transported, being carried away...". This presumably means "all objects brought here by ship and taken out of the dock area".
 - [k] Inserted by translator.
 - [l] I.e. part one of the material on the despatch and legalisation of the AUSTRALIAN WOMAN. There is no indication that part two will be sent later.

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~
VENONA



VENONA
~~TOP SECRET~~



- 6 -

3/NEP/T1726

- Comments: [1] [Name No. 42] : Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTSOV.
- [ii] AUSTRALIAN WOMAN : Probably Francia Yakil'nina MITYNEV (exact spelling not verified) who is probably identical with Edna Margaret PATTERSON.
- [iii] TAYLOR : Unidentified cover-name. Also mentioned in messages passed between 14/2/1943 and 8/6/1943; the latest message was No. 997 of 8/6/1943 (3/NEP/T1261).
- [iv] GREENS : Members of a non-Soviet counter-espionage agency.
- [v] DAVIS[DEVIS] : Unidentified cover-name. Also mentioned in WASHINGTON's 1040-1041 of 13/5/1943 and 1209 of 5/6/1943.
- [vi] [Name No. 91] : Probably Capt. (1st Rank) I.A. EGORICHEV.
- [vii] NEIGHBOUR : Soviet Intelligence Organization other than that of the Naval Attache

3/NEP/T1726

~~TOP SECRET~~
VENONA



6. Washington [Naval-GRU] 834, 846-8 to Moscow, 18 April 1943.

~~TOP SECRET~~ VENONA

Reissue (T127b)

From: WASHINGTON
To: MOSCOW
Nos: 834, 846-848

18 April 1943

[Part I]

To [Name no. 42][1].

[5 groups unrecovered] the following about the NATIVES[TUZENTs][11] and their methods of work with the personnel [5 groups unrecovered].

1. Commander ERDMAN[111] -- head of a group of NATIVES,
[7 groups unrecovered].

In a drunken condition he spoke indiscreetly
[13 groups unrecoverable]

I assume during the period 1918-21.

[11 groups unrecovered],
evacuated to

[10 groups unrecovered]
(Of these languages

[37 groups unrecoverable]

ERDMAN

[9 groups unrecovered]

a) ERDMAN

[4 groups unrecovered]

Concerning this one of the interpreters who has been assigned to us (Lieutenant PLATKIPS[5v]) spoke indiscreetly [2 groups unrecovered] refused to fulfill this

[62 groups unrecoverable]

d) I switched MOL's[v] telephone over to my switchboard for monitoring.

e) At a reception at MOL's place in a conversation with Captain Third Rank KHMEROV[vi] he[a] stated that they wanted to get him drunk and that our people behave "like snakes in the grass".

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~ VENONA
2.

[Part II]

- f) In a personal letter the Chief of the Shipbuilders, who is in contact with us on shipbuilding matters, said that he could not give us radar. This was discovered when FINE[vii] put some oblique questions to the Department of the Navy [MORSKOE MINISTERSTVO].
- g) Under [1 group unrecovered] of ERDMAN Captain DONALD[viii], one of the acceptance officers at the plant[b] who is loyal to us, has been taken off the work.

2. [C% Informants] of the Intelligence Service [RAZVEDKA].

- a) Interpreters: Lieutenant ANIKEEV[ix] who came from COESSA in 1922, Lieutenant PLOTKINS who is the son of a SARATOV merchant, emigrated in 1926 and (2 groups unrecovered) was the only worker free

[22 groups unrecoverable]

readily[c], old sailors (over 40 years of age) no doubt dressed [B% in civilian clothes], sailors or intelligence men dressed as sailors who speak Russian, a unit of whom were specially moved to Florida, military intelligence men of the American Army particularly -- [C% Poles], clerks [1 group unrecovered] [D% at the] bases and others.

[Part III] Organisation and method of work:

1. Secret surveillance by counter-espionage agents, for example at the tailor's where our people order uniforms, several cases of shadowing etc. have been noticed.
2. Special surveillance in key bases.
3. Throwing light on the functions of Deputy Commanders and their real role (Deputies for Political Matters[POMPOLIT]).
4. Discovering the attitude of the enlisted men towards the command, towards drink and women.
5. Finding out how Comrade STALIN is regarded and attempting to discredit him in the eyes of Red Fleet seamen.
6. Bringing to light dissatisfaction among Red Fleet seamen, boasting about their own standards of living, and attempting to win their confidence.
7. Attempting to get them drunk and to corrupt them by using women.
8. The suggestion made to Red Seaman BUSHUEV[x]
[14 groups unrecoverable]
carbon paper
[11 groups unrecovered]
the NATIVES.
10. Finding out the geographical

~~TOP SECRET~~ VENONA

~~TOP SECRET~~ VENONA

[30 groups unrecovered].

[Part IV] I have given instructions to RUSSEL[RUSSEL'] [xi] [2 groups unrecovered] with ERDMAN and the NATIVES

[30 groups unrecovered]

with the NATIVES by well-wishers

[35 groups unrecovered]
[45 groups unrecoverable]

not to give a visa [d] for permanent work with us [xii]. When the opportunity occurs this material should be used for presenting the NATIVES with the bill. Discipline in the unit is good and many NATIVES make favorable comments [2 groups unrecovered] there was the case of the two Red Seaman LADYGIN and LADYSHKIN who were sent back in a drunken condition. Details by letter. I [e] gave KENT [xiii] and JIM [DZHIM] [xiv] instructions [2 groups unrecovered] a search locally and to brief RUSSEL's people.

3. A report about ERDMAN should be sent to the People's Commissariat of Foreign Affairs [NARKOMINDEL]. I advise against sending the crews of the next minesweepers until the ships [have reached a state of] [f] preliminary readiness. Please [1 group unrecovered] this material to STEPANOV [xv].

Nos. 287, 294, 296

[Name no. 91] [xvi]

- Notes:
- [a] The antecedent is not clear.
 - [b] "plant," "factory" or "yard" [ZAVOD].
 - [c] readily [BOJKO]: This could possibly be the surname BOJKO, but in this context the adverb seems more likely.
 - [d] "visa" or "visas."
 - [e] "I," "we," "he," or "they."
 - [f] Inserted by translator.

- Comments:
- [i] [Name no. 42]: Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTOV.
 - [ii] TUZEMTAI: the NATIVES, an unidentified cover-term. (Also see Stockholm-Moscow message nos. 698-699 of 1 March 1943.)
 - [iii] Commander Robert Park ERDMAN who in February 1943 was Officer in Charge of Liaison Personnel with the Soviet Government. As of 1942 he was to act as Liaison Officer for the Russian officers and crew who were to man minesweepers being built at the Tampa Shipbuilding Corporation.
 - [iv] Presumably an error for Lt. Maurice Frank FLOTKINS who was assigned to the staff of Cadr. ERDMAN in ST. PETERSBURG, Florida in December 1943.
 - [v] MOL': Capt. (3rd Rank) Mikhail Nikolaevich MOL' of the Soviet Government Purchasing Commission.
 - [vi] Capt. (3rd Rank) Evgenij A. KhMYROV, a Soviet Marine Inspector who was assigned to the Tampa Shipbuilding Company, TAMPA, Florida in January 1943.
 - [vii] FINK: Possibly Capt. (1st Rank) Pavel A. PANTSIRNYJ.
 - [viii] Captain DONALD: Unidentified.
 - [ix] Lt. Nicholas Michael ANIKEEV, U.S. Navy interpreter, who assisted in the transfer of American ships to the Soviet Navy under the Lend-Lease program.
 - [x] BUSHUEV: Probably the Soviet seaman Vasilij BUSHUEV who deserted in the U.S. in 1943. (See WASHINGTON-MOSCOW no. 1646 of 17 July 1943).
 - [xi] RUSSELL: Unidentified.
 - [xii] See WASHINGTON's no. 762 of 17 April 1943 -- "The NATIVES are waiting for visas."

~~TOP SECRET~~ VENONA

~~TOP SECRET~~ ██████████ VENONA

Comments (cont'd.):

- [xiii] KENT: Probably Capt. Nikolaj Alekseevich SKRYAGIN, Assistant Naval Attache, WASHINGTON.
- [xiv] JIM: Lt. Georgij Stepanovich PASKO, Secretary to the Soviet Naval Attache, WASHINGTON.
- [v] STEPANOV: Vice-Adm. G.A. STEPANOV, Acting Chief of Naval Staff.
- [xvi] [Name no. 91]: Probably Capt. (1st Rank) I. A. EGORICHEV, Soviet Naval Attache in WASHINGTON.

1 March 1971

~~TOP SECRET~~ ██████████ VENONA

7. New York 782 to Moscow, 26 May 1943.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED] VENONA

Reissue

26 May 1943

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 782

To VIKTOR[i]

"KOCH"[KOKh][ii] reports that at the "CAPTAIN"[iii]--"BOAR"[iv] conference [1 group garbled]

[16 groups unrecovered]

known, "IZBA"[v] has no

[40 groups unrecoverable]

information from ISTANBUL [8 groups unrecovered]

[D% known to the Rumanian ambassador but in the situation after]

[53 groups unrecovered]

thousand dollars in support of an underground [B% diversion and] espionage group in France.

In the middle of June KOCH is going [2 groups unrecovered] month to CHUNGKING to acquaint himself there with the work of the IZBA group. With him will go an American army colonel [1 group unidentified] at CHUNGKING [3 groups unrecovered] espionage group. If it is considered necessary to establish [6 groups unrecovered] with him there, we will arrange a password.

We discussed with KOCH the question of his removing documents for photographing. KOCH said that in some cases he [B% agrees] to do this, but as a rule he considers it inexpedient. He promised to think [6 groups unrecovered]

MAKSIM[vi]

-
- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
 - [ii] KOCH: Duncan C. LEE.
 - [iii] CAPTAIN: Franklin Delano ROOSEVELT.
 - [iv] BOAR: Winston Leonard Spencer CHURCHILL.
 - [v] IZBA: Office of Strategic Services.
 - [vi] MAKSIM: Vasiliy Mikhajlovich ZUBILIN.

5 May 1978

~~TOP SECRET~~ [REDACTED] VENONA

8. New York 777-781 to Moscow, 26 May 1943.

~~TOP SECRET~~
~~SECRET~~
~~SECRET~~

VENONA

Reissue (T998)

(1)
(copy of file)
(...)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos: 777-781

26 May 1943

[Part I] To VIKTOR[1].

"SLAVA"[ii] reports that the "Military Intelligence Training Center" school is situated at RITCHIE, Maryland. [5 groups unrecovered] Russian section.

The school has 4 sectors:

1. Interrogation work with prisoners of war, has an Italian and German sections. [6 groups unrecovered][C% Italian] section, but it

[36 groups unrecovered]

, Far Eastern, Arabian, Turkey, USSR, England.

3. Counterintelligence, [6 groups unrecovered] [D% who have served] in enemy armies and the "[1 group unidentified]ness" of their own students.

4. Photographic sector, they study [2 groups unrecovered],

[18 groups unrecovered]

everyone in the sector goes through a general course

[86 groups unrecovered]

and one each: Italian, French, English, Arabian, Spanish, [3 groups unrecovered], Russian, Turkish, a section of officers, counterintelligence, photographic and [2 groups unrecovered] section of China and Japan. (The basic school of the "Far East" is at SAVAGE[iii])

[35 groups unrecoverable]

Military Intelligence G2) [4 groups unrecovered]. The school prepares [5 groups unrecovered].

[Part II]

In the school at RITCHIE instruction is given to enlisted men and officers. They [1 group unrecovered] together and go through one and the same course.

[19 groups unrecovered]

lieutenants, captains and several majors.

~~TOP SECRET~~
~~SECRET~~

M. U. 7. 7. 7.
(6/10/43)
VENONA

~~TOP SECRET~~ VENONA

- 2 -

The students of the photographic section are recruited from among airmen and upon finishing at the school they return to flying units. Students of the other sectors

[22 groups unrecovered]

in divisions, corps etc. [3 groups unrecovered] groups

[36 groups unrecovered]

sergeants [11 groups unrecovered] sergeant first class

[58 groups unrecoverable]

lecturers know little about the Red Army and

[67 groups unrecovered]

[Part III]

[16 groups unrecovered]

in May 3 officers and 11 enlisted men [9 groups unrecovered] the Russian section. In the first year study was conducted only on the English language, gave

[18 groups unrecoverable]

and third classes of the air sector were [21 groups unrecovered] KISLITSIN[iv], former [C] teacher], has been living in the USA since

[18 groups unrecovered]

and was included in the regular teaching staff. In [7 groups unrecovered] sector.

In the Russian section 3 members graduated:

1. Vadim GONTSOV[v] -- age 28 years,

[19 groups unrecovered]

2. Sergej GLADILIN[vi],

[18 groups unrecovered]

3. Nikolaj KRUKHAR'EV[vii] -- GRIGOR'EV [3 groups unrecovered]. Emigrated to the USA

[45 groups unrecovered].

Before joining the school he was

[12 groups unrecovered].

He has a good command of the Russian language. He graduated with honor. [6 groups unrecovered].

[Part IV]

5. Lieutenant [2 groups unrecovered] ROV[viii], [8 groups unrecovered]

~~TOP SECRET~~ VENONA

8. (Continued)

- 3 -

[D%6. Lieutenant] HACKNER[ix], 30 - 32 years old, a Polish Jew. Pro-Soviet feelings.

7. [D%Stepan] SUDAKAV[x], 21 years old. [3 groups unrecovered] emigrated from China.

[15 groups unrecovered]

8. [1 group unrecovered] GRADASOV[xi], 21 years old. Emigrated from China where his parents remained. [6 groups unrecovered]. Leans to the right [1 group unrecovered].

9. [1 group unrecovered] OROSHKO[xii], 21 years old, emigrated from China.

10. [15 groups unrecoverable] a Jew from WARSAW. [6 groups unrecovered]. He lived in PARIS where he was a correspondent [2 groups unrecovered] Jewish newspaper. Pro-Soviet feelings[xiii].

11. Aleksandr ORLEY(OVCHAROV)[xiv], 32 - 33 years old, a Jew. He has a [1 group unidentified] business in NEW YORK.

12. Oaya LYAPID[xv], 24 - 28 years old, a Jew from Poland. The Russian language [3 groups unrecovered] in the army at the beginning of the year. Before joining the school [5 groups unrecovered].

[Part V]

[5 groups unrecovered]:

1. Nisen CHIFCHIN[xvi] [1 group unrecovered] school. 31 - 33 years old, [4 groups unrecovered] Jew. He lives in TYRE[xvii] at the address 3871 Sedgewick Avenue Bronx

[10 groups unrecoverable]

982[a]. He is a teacher at the school. He is drawn in exclusively during examinations. Pro-Soviet feelings

[55 groups unrecoverable]

LEBEDEV[xviii] thus graduated in the French section.

The director of the Russian section is Lieutenant ZANDER[xix]

[39 groups unrecovered]

in the hospital attached to the school, complement and description of the students. SLAVA was warned about appropriate secrecy and caution. For the time being we are carrying out work with him through [4 groups unrecoverable]

No. 427

LUKA[xx]

VENONA

~~TOP SECRET~~ VENONA

- 4 -

Notes: [a] 982: The telephone number of Julius Epstein, brother-in-law of Nelson Chipchin and resident of the Sedgewick Ave. address was KINGSBRIDGE 3 - 1982. This telephone number would exactly fill the 18 unrecoverable groups.

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] SLAVA: Ilya Elliott WOLSTON.
- [iii] SAVAGE: Camp Savage, Minnesota.
- [iv] KISLITsIN: Alexander J. KESLITZIN graduated from the 4th class, section 9 at Camp Ritchie.
- [v] GONTsOV: Vadim Feodor GONTZOFF, stage name Victor KENDALL, naturalized at Hagerstown, Md. 19 May 1943.
- [vi] GLADILIN: Unidentified.
- [vii] KRIBARYANETS: ^{GRIGORIEFF} Believed to be identical with Nicholas GREGORIEV (Nicolai I. KRIBORIANZ-GRIGORIEFF) who became a naturalized U.S. citizen in February 1943.
- [viii]ROV: There is a possibility that this name is MAJSUROV. According to Benjamin WALD a certain Donald K. MAISSUROV was known to him at Camp Ritchie.
- [ix] HACKNER: Believed to be identical with Lt. Allan Jacob HACKNER, commissioned in February 1943.
- [x] SUDAKOV: Also known as Stephen SUDYKOFF and said to have been a member of Section 18, Class 6 at Camp Ritchie.
- [xi] GRADASOV: Evgenij Sergeevich GRADASOV, attended Russian liaison classes at Camp Ritchie with Ilya WOLSTON from March until July 1943. Was granted U.S. citizenship in 1943 at which time he changed his name to Eugene GARSON.
- [xii] OROShKO: A M/Sgt. Joseph W. OROZCO is known to have been at Camp Ritchie in September 1943.
- [xiii] This information could refer to Benjamin WALD, aka Isaac GUR-FINKEL, who was granted U.S. citizenship in June 1943.
- [xiv] ORLEY: Aleksandr ORLEY was a member of Section 18, Class 6 at Camp Ritchie.
- [xv] LYAPID: Identical with Jerry LAPID, member of Section 18, Class 6 at Camp Ritchie.
- [xvi] CHIPCHIN: Also known as Nelson CHIPCHIN, naturalized in Hagerstown, Md. in February 1943.
- [xvii] TYRE: NEW YORK CITY.
- [xviii] LEBEDEV: There is known to have been a S/Sgt. Andrew M. LEBEDEFF at Camp Ritchie in September 1943.
- [xix] ZANDER: Lt. Randolph ZANDER is known to have been an instructor at Camp Ritchie in September 1943.
- [xx] LUKA: Pavel P. KLARIN.

7 May 1976

~~TOP SECRET~~

VENONA

9. New York 786-7 to Moscow, 26 May 1943.

PRIVATE

VENONA

~~TOP SECRET~~

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: [redacted] (of 15/10/1956)

Issued: 22/5/1962

Copy No: 204

RE-ISSUE

MENTION OF "PROCESSING" OF "CAPTAIN'S" WIFE (1943)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos: 786-787

26 May 43

[Part I]

[Two-part message complete]

To VIKTOR [i]

For processing [OF OR LEMIE] "CAPTAIN'S" (KAPITAN) [ii] wife [ve [2 groups unrecovered] her great friend Gertrude PRATT, wife of the well-known wealthy Elliot PRATT

[15 groups unrecovered]

patroness and guide. In this line contact is being maintained with her by Aleksej [C; SOK] IRKIN [iii], the official representative of the MOSCOW Anti-Fascist Student Committee [C; who arrived] [6 groups unrecovered] "Syndicate" [iv] PRATT [D; displays] great interest in life in the USSR and Soviet

[38 groups unrecovered]

the latter circumstance for bringing "VARDO" [v] into close touch with her with a view to

[119 groups unrecovered or unrecoverable]

or scientific worker.

Distribution

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~

VENONA



~~TOP SECRET~~



[Part II]

[87 groups unrecovered]
[64 groups unrecoverable]

"CAPTAIN[1 group unrecovered][a]".

[71 groups unrecovered]

for further processing.

No. 432

MAKSIM[vi]

Note: [a] This unidentified group is not simply an inflexion added to KAPITAN. It is possible that it is added to form an oblique case of the word KAPITANSHA - "Captain's wife" which might have been adopted to replace the form "wife of "CAPTAIN" which is used at the opening of the message.

- Comments:
- [i] VIKTOR : Lt. Gen. F. M. FITIN.
 - [ii] CAPTAIN : Franklin Delano ROOSEVELT.
 - [iii] SOKIRKIN : Possibly the Aleksej F. SOKIRKIN who by 1950 was 1st Secretary at the Soviet Embassy in WASHINGTON.
 - [iv] SYNDICATE: People's Commissariat for Foreign Affairs.
 - [v] VANDO : Elizaveta Yur'evna ZUBILINA.
 - [vi] MAKSIM : Vasilij Mikhajlovich ZUBILIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

~~TOP SECRET~~



10. New York 812 to Moscow, 29 May 1943.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No. [redacted] (of 38/7/1953)

Issued: [redacted] 10/9/74

Copy No.: 301

3RD REISSUE

"19" REPORTS ON DISCUSSIONS WITH "KAPITAN", "KABAN" AND
ZAMESTITEL' ON THE SECOND FRONT

(1943)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 812

29 May 1943

To: VIKTOR[i].

"19"[ii] reports that "KAPITAN"[iii] and "KABAN"[iv], during conversations in the "COUNTRY [STRANA][v]", invited "19" to join them and ZAMESTITEL'[vi] openly told "KABAN"

[10 groups unrecovered]

second front against GERMANY this year. KABAN considers that, if a second front should prove to be unsuccessful, then this [3 groups unrecovered] harm to Russian interests and [6 groups unrecovered]. He considers it more advantageous and effective to weaken GERMANY by bombing and to use this time for "[4 groups unrecovered] political crisis so that there may be no doubt that a second front next year will prove successful."

ZAMESTITEL' and

[14 groups unrecovered]

"19" thinks that "KAPITAN" is not informing ZAMESTITEL' of important military decisions and that therefore ZAMESTITEL' may not have exact knowledge of [1 group unrecovered] with the opening of a second front against GERMANY and its postponement from this year to next year. 19 says that ZAMESTITEL' personally is an ardent supporter of a second front at this time and considers postponement

[Continued overleaf]

VENONA
~~TOP SECRET~~



~~VENONA~~
~~TOP SECRET~~



2 (of 18/7/1958)

[15 groups unrecovered]

can shed blood

[13 groups unrecoverable]

recently shipping between the USA and

[40 groups unrecovered]

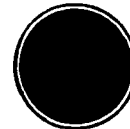
The "COUNTRY" hardly [9 groups unrecovered] "insufficient reason for delaying a second front."

No. 443

MER[vii]

- Footnotes:
- [i] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. FITIN.
 - [ii] 19 : Unidentified cover designation.
 - [iii] KAPTAN : i.e. "CAPTAIN"; Franklin D. ROOSEVELT.
 - [iv] KABAN : i.e. "BOAR"; Winston CHURCHILL.
 - [v] COUNTRY : U.S.A.
 - [vi] ZAMESTITEL : i.e. Deputy - therefore possibly Henry Agard WALLACE, who was ROOSEVELT's Deputy (Vice-President) at this time: later he is referred to by the covername "LOESMAN".
 - [vii] MER : Probably Iskhak Abdulovich AKHMEROV.
- Max [unclear] ?
6 [unclear] [unclear]*

~~VENONA~~
~~TOP SECRET~~



11. New York 887 to Moscow, 9 June 1943.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 887

9 June 1943

To VIKTOR[1].

1. "ZAYaTs"[11] reports that according to information of a [C] branch] of the "IZBA"[111]

[73 groups unrecovered]

in ITALY. Also Italian workers are returning from GERMANY.

2. "KOKh"[iv] reports that the "IZBA" has received from its [C] branch] in SIDON[v] two confidential reports on [3 groups unrecovered]. One of them from 30 April says that EDEN is inclined to side with the Poles but "KABAN"[vi] takes a more moderate position proposing to come [D] BYELORUSSIA] and the UKRAINE to the USSR and Eastern PRUSSIA to POLAND

[13 groups unrecovered]

Poles and the chances for

[18 groups unrecovered]

"IZBA" from

[38 groups unrecoverable]

PLIT-GALATs[vii]

[13 groups unrecovered]

diplomatic relations of [a] the USSR.

No. 498

LUKA[viii]

Notes:

[a] Could alternatively be "with, by" etc. The preposition is uncertain.

Comments:

- [1] VIKTOR: Lt. Gen. F.M. FITIN.
- [11] ZAYaTs: i.e. "HARB" or "STOWAWAY". Maurice HALPERIN, who became chief of the Latin American Section of the Research and Analysis Branch of O.S.S.
- [111] IZBA: Office of Strategic Services.
- [iv] KOKh: i.e. KOCH. Duncan C. LEE of the Far Eastern Section of O.S.S.
- [v] SIDON: LONDON.
- [vi] KABAN: i.e. "BOAR". Winston CHURCHILL.
- [vii] PLIT-GALATs: Possibly a reference to Marcel PILET-GOLAZ, at this time a member of the Swiss Federal Council responsible for foreign affairs.
- [viii] LUKA: Pawel P. KLARIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

31 October 1968

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

12. New York [GRU] 927-8 to Moscow, 16 June 1943.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

GRU

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos. 927 - 928

16 June 1943

[Part I] To the Director.

1. MARQUIS[MARKIZ][i] has established friendly relations with T.A. BISSON, (in future "ARTHUR[ARTUR]") who has recently left BEW[11]; he is now working in the Institute of Pacific Relations and in the editorial office of MARQUIS's periodical. ARTHUR evidently is well informed and has [C% agents] in government institutions.
2. ARTHUR passed to MARQUIS, so that as his colleague in the editorial office he might get acquainted with them, copies of four documents:
 - (a) his own report for BEW with his views on working out a plan for shipments of American troops to China;
 - (b) a report by the Chinese embassy in WASHINGTON to its government in China about the dimensions and means of trade between the Japanese in the occupied territories and Chinese industrialists in free Chinese [B% territory][a];
 - (c) a brief BEW report of April 1943 on a general evaluation of the forces of the sides on the Soviet-German front and the prospects of the German summer offensive;
 - (d) a report by the American consul in VLADIVOSTOK, WARD, on the economic and political situation in the VLADIVOSTOK area.
3. The reports are in translated form. We will pass on valuable points [B% by telegraph].
4. A check on ARTHUR's personal connections will be undertaken on the spot. At the same time make use of the Centre's opportunities for checking.

[Part II] 5. Concerning JACK[DZHEK][111]:]

(a) No transactions were arranged. A few days ago COX[KOKS][iv] met RUDI[v]. The latter [13 groups unrecovered]

[35 groups unrecoverable]

[13 groups unrecovered]

. To ask RUDI [C% to replace] JACK is useless since he considers him the best of the possible candidates.

(b) RUDI and JACK have put forward one person to set up a group of sources in NEZHIN[vi]. COX had [3 groups unrecovered] to use this person on pay by the month (18\$ American dollars). My instructions to him were - having received JACK's proposal, to give his views on the use and payment of the person for forwarding to the Centre. Now COX is asking the Centre to [C% agree] to the use and pay of the [C% proposed] person for three months to check his [b] possibilities. This person is a former member of one of the [B% local] committees of the KORFORATsIya[Mil], a woman, name L. GORDON. I think payment for three months should be

- 1 -

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

~~TOP SECRET TRINE~~ VENONA

- 2 -

allowed, at the same time insisting on her being directed personally by COX ([6 groups unrecovered]).

6. BREME[BREH][viii] has been detained by the school for several days to continue his training. He will return about the **th June[c].

7. Reference your No. 9474 [d]. The instruction to cease [C% correspondence] with the [C% city] [1 group unrecovered] ([1 group unrecovered] only on my part) has been put into effect (this was permitted by you in May 1942, telegram No. 5466 [d]). As soon as possible with [2 groups unrecovered] in their name.

8. The ship's departure is being held up until 26th June. MOK[ix] will be put on board on 22nd or 23rd June.

No. 168

MOLIERE[MOL'ER][x]

T.N.: [a] See New York to Moscow #989 of 24 June 1943, paragraph 1, which corrects this statement.

[b] Inserted by the translator. The "his" in the Russian is to be explained by the fact that the word used for "person" - CHELOVEK - is masculine.

[c] A date between 16th and 22nd June.

[d] Not available.

Comments:

[i] MARKIZ: Joseph Milton BERNSTEIN.

[ii] BEW: Board of Economic Warfare.

[iii] DZHEK: Unidentified.

[iv] KOKS: Unidentified.

[v] REDI: Unidentified.

[vi] NEZHIN: Unidentified, probably a city. (*presumably NYC*)

[vii] KORFORATsIYA: the Communist Party.

[viii] BREM: Thomas BABIN.

[ix] MOK: Unidentified.

[x] MOL'ER: Pavel P. MIKHAYLOV, GRU Resident in NEW YORK.

15 April 1968

~~TOP SECRET TRINE~~ VENONA

13. New York [GRU] 938 to Moscow, 17 June 1943.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

GRU

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No. 938

17 June 1943

To the Director.

I am transmitting the main points of a report of BEW[1] (compiled in April) reviewing the evaluation of the American and British Intelligence Services of the forces in the Soviet-German front in 1943 (the report was given by MARQUIS[MARKIZ][11] from ARTHUR[ARTUR][111]):

1. The main conclusion in the [C] report]

[2] groups unrecoverable]

2. The evaluation of the British Intelligence Service:

The ground and air forces of the USSR considerably exceed the German. The USSR's production of tanks and aircraft exceeds by far the German. The economic and possibly the military potential of the USSR have not reached their peak, but the German is on the decline. On the front by March there were 25 Soviet divisions, German (in the equivalent) 16-17, not considering Rumanian and others. Aircraft correspondingly 4,800-4,500 and 1,600.

3. [The evaluation][a] of the American [Intelligence Service][a]:

"It is inadequately defined: all the German losses on the front will be replaced by summer; by [C] 1 June of this year] 38-48 new divisions will be formed and trained. The aim of the Germans in 1943 is as before - the destruction of the Red Army in offensive operations."

4. The BEW's own conclusions:

a) British Intelligence grossly exaggerates the Russian forces and underestimates the German forces, but the Americans do the opposite.

b) A full-scale offensive by the Germans is beyond the limits of their possibilities. At the same time the economy of the USSR is so strained that the armed forces cannot be, from the point of view of ability to conduct operations, at the 1942 level for more than a year.

c) In the summer the Russians will have considerable superiority on the ground and undisputed mastery in the air.

d) The superiority of the Germans is in transport both in the rear and along the front for regrouping.

e) If by the summer Germany can replace all her losses and there will be no risk in weakening her garrisons in Europe, she can launch an offensive on a scale almost equal to that of 1942. The German Command probably would not consider advantageous a transition to defense on all fronts. Their main task in 1943 will [C] therefore] be the destruction of the armed strength of the USSR.

- 1 -

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

- 2 -

f) The ability of the Russians to withstand for a long time
the impact

[43 groups unrecoverable]

No. 169

MOL'ERs[MOL'ER][iv]

Notes: [a] Inserted by translator.

Comments:

- [i] BEW: Board of Economic Warfare.
- [ii] MARKIZ: Joseph Milton BERNSTEIN.
- [iii] ARTUR: Thomas Arthur BISSON.
- [iv] MOL'ER: Pavel P. MIKHAJLOV.

15 April 1968

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

14. New York 1132-3 to Moscow, 13 July 1943.

95
JUL 14

VENONA

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No.: [redacted] (of 27/2/1957)

Issued : [redacted] / 13 August, 1974

Copy No.: 301

3RD REISSUE

DETAILS OF VLADIMIR ALEKSANDROVICH POZNER ("PLATON") AND HIS CONTACTS
IN THE USA

(1943)

From: NEW YORK

To : MOSCOW

Nos : 1132, 1133

13th July 1943

[2-part message complete]

[Part I] To VIKTOR[i]

We are planning to use Vladimir Aleksandrovich POZNER (henceforth "PLATON"[ii])^a Jew, born in LENINGRAD no earlier than 1897. Until 1925 he lived in GERMANY, from 1925 to 1941 in FRANCE. In October 1939 he was called into the French army as an officer-candidate because of [C% his [knowledge] [iii] of military aviation] and in August 1940 was demobilized. In the COUNTRY[STRANA] [iv] since May 1941. [3 groups unrecovered] petition for citizenship and received his first papers. In 1943 as a Lithuanian citizen [2 groups unrecovered] Soviet citizenship. He studied in secondary schools in LENINGRAD, BERLIN, and PARIS where he received a bachelor's degree from the PARIS University in 1926. [2 groups unrecovered] special courses in mathematics and applied [1 group unrecovered] at the SORBONNE, after which he worked until 1932

[13 groups unrecoverable]

[Continued overleaf]

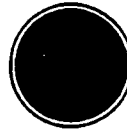
VENONA

~~TOP SECRET~~

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



2

(of 27/1/1957)

UNT[v]; SAINT MAURICE in FRANCE[.] [iii] From 1932 to 1933 he worked as a sound recording engineer [5 groups unrecovered] to 1938

[6 groups unrecovered]

and from 1938 to 1939 was the chief engineer of the European branch of the MGM Studios in PARIS. He is a prominent specialist on the various aspects of sound recording.

[19 groups unrecovered]

studio

[12 groups unrecovered]

Studio U...

[48 groups unrecoverable]

studios in SPAIN, BELGIUM, FRANCE and SWITZERLAND. In 1939 on a business trip for MGM for three months he studied production methods and organization of films in the best film studios of the "COUNTRY". At the present time he is head of the Russian section of the film department of the "ARSENAL" [vi]. He has contacts in the COUNTRY which are of interest to us. He is also connected with "GERTsOG" [vii].

[PART II] A secretary at "PLATON's" [2 groups unrecovered] [C% Liza [2 groups unrecovered]evna [viii]who is being redeveloped by uc for use in connection with "PLATON"

[15 groups unrecovered]

there film director

[37 groups unrecoverable]

[3 groups missed] his sister - Elena KAGEN [ix] [4 groups missed]works in the "OFFICE OF PR[x]

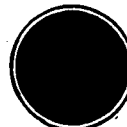
[50 groups unrecoverable]
[13 groups unrecovered]

). He is characterized by KALISTRAT [xi] and other

[7 groups unrecovered]

(of 27/2/1957)

VENONA
~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~



3 [redacted] (of 27/2/1957)

by GERTSOG

[33 groups unrecovered]

, but in the interests of our business was withdrawn.

Please check PLATON and sanction his use as a probationer [STAZHER] and a source of leads [NAVOICHIK].

[11 groups unrecoverable]

No. 630

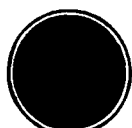
LUKA [xii]

- Footnotes:
- [i] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. FITIN.
 - [ii] PLATON : i.e. "PLATO".
 - [iii] Inserted by translator.
 - [iv] COUNTRY : U.S.A.
 - [v] ...UNT : The preceding gap is the right length for this to be the end of "STUDIOS PARAMOUNT".
 - [vi] ARSENAL : U.S. War Department.
 - [vii] GERTSOG : 4e "DUKE"; unidentified covername. Also occurs in NEW YORK's Nos. 865 of 8th June 1943 [redacted] and 1148 of 14th July 1943 [redacted] 853 of 16th June, 1944 [redacted] and possibly (as G.) in 1930 of 21st November 1943 [redacted].
 - [viii] LIza ..Ev&A: Not traced
 - [ix] Elena KAGEN : Ellen POZNER, aka Helene KAGEN-POZNER, sister of Vladimir Aleksandrovich POZNER.

[redacted] (of 27/2/1957)

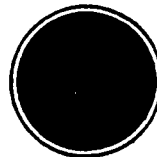
VENONA

~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~



4.

[REDACTED] (of 27/1/1957)

- [x] Office of Pr : Presumably Office of Price Administration.
- [xi] KALISTRAT : i.e. "CALISTRATUS"; Aleksandr Semenovich FOMIN, clerk in the Soviet Consulate, NEW YORK (1941-1946).
- [xii] LUKA : Pael KLARIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

[REDACTED] (of 27/2/1957)

VENONA

~~TOP SECRET~~



15. New York [GRU] 1325 to Moscow, 11 August 1943.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

GRU

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No. 1325

11 August 1943

To the Director.

[69 groups unrecoverable]

Pereulok [a], house 14 and Rozaliya ZARETSKAYA, Khoromnyj Tupik [a], house 2/6. In December 1936 went to Spain with the first [B% group] of the Lincoln Brigade. [B% There] held the post of aide-de-camp to the commander of the 15th Division, then staff officer in the Republican Army as [C% interpreter] in the line [1 group unrecovered] our [C% advisors]. Returned to the U.S.A. in [C% November] 1938. Up to 1 August 1943 worked in various explosives factories; last post assistant director of the T.N.T. factory in WILLIAMSPORT, Pennsylvania. Has now accepted an invitation to the post of [C% production] safety [b] [C% inspector] attached to the Explosives Division [UPRAVLENIE] of the War Department (the Division is in CHICAGO). PHIL[FIL][i] evidently has already had a conversation with him as he has passed on material received from him on the technology of the production of an explosive called pentolite (a mixture of TNT and penta-eritritol-tetra-nitrate) which is used for shells, bombs, and torpedoes. We await your instructions. The question of the means of liaison [B% can be] decided later. [ii]

2. MITRON[iii] just did not turn up for the first meeting.

3. MARQUIS[MARKIZ][iv] [1 group unrecovered] a two weeks' vacation.

No. 212

MO.....[c][v]

T.N.: [a] These are street names. The first word of the first name is not recoverable.

[b] BEZOPASNOST' - This can also mean "security".

[c] The remaining letters of the signature are unrecoverable.

Comments:

[i] FIL: Not identified.

[ii] The information contained in this paragraph relates to Daniel Abraham ZARET.

[iii] MITRON: Not identified.

[iv] MARKIZ: Joseph Milton BERNSTEIN.

[v] Almost certainly MOL'ER - Pavel P. MIKHAILOV, GRU Resident in NEW YORK.

15 April 1968

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

16. Washington [Naval-GRU] 1969 to Moscow, 13 August 1943.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NEP/T1439 (of 12/6/1959)

Issued: 13/7/1960

Copy No: 207

RE-ISSUE

Name: *Attache*

LETTER FROM CARTER (1943)

From: WASHINGTON

To: MOSCOW

No: 1969

13 Aug. 43

To: [Name No. 42][1]

CARTER [KARTER][11] has sent a letter via STELLA. [111]

Since 26th July he has been working at the R.C.A. Laboratory, PRINCETON, NEW JERSEY. It has a staff of 20 engineers. They are developing two projects by contract with the Army Signal Corps. These are to be ready by October - November 1943. Both projects are basically for the improvement of radar and its use in radio navigation for blind bombing (that is from a high altitude and a great [2 groups unrecovered]) without visual bearings and without optical sights. It is meant to be fitted on Flying Fortresses. CARTER has been entrusted with drawing up instructions and a manual for the use of this apparatus. There is an opportunity of collaborating with other engineers. In an explanatory note CARTER mentions the advantages of the new system over the British: it is not subject to interception and has great accuracy.

CARTER mentions his contacts with four engineers who are working in important war establishments. For checking purposes we have told the NEIGHBOURS [SOBEDI][14] about the last three of them. All are Communists.

Philip FIED [FELIPP FILD]. Aged 30. Mechanical engineer. Jew. Wife OL'GA is Russian (party member). At present working in a military establishment (we will let you have the name later).

Distribution

[Continued overleaf]

3/NEP/T1439

~~TOP SECRET~~
BRIDE



~~TOP SECRET~~



Sidney BOROVICH [SIDNEY BOROVICH] [a]. Aged 25. Engineer-physicist [INZHENER-FIZIK]. From a Polish-Jewish family. Works in the WESTERN ELECTRIC COMPANY on inter-aircraft radio communication.

William MILES [VIL'YAM MAJIS]. Aged 29. Rubber chemist. Friend of CARTER. Lives in NEW YORK. Works as an assistant in the BELL TELEPHONE COMPANY's laboratory. For the last eight years has been taking an active part in party work. Is not under suspicion with the company.

A radio engineer. Works in the SANDY HOOK [SANDI KHUK] Army Signal Corps laboratory. His wife is a party organizer in the NEW YORK organization and is a friend of William MILES.

An engineer-physicist, - Director of the SPERRY laboratory. Works on secret systems for electro-mechanical gun sights and ship and aircraft control.

We will let you have more precise information and the surnames later [b] when we get them.

From further information which has been reported to them about CARTER's biography, the NEIGHBOURS have come to the conclusion that CARTER has been in contact [BIL SVJAZAN] with [b] our military [b].

No. 626

[Name No. 91] [v]

Notes: [a] Or "generator".

[a] BOROVICH : First encoded as BORVICH, repeated as BOROVICH.

[b] "[b] our military": This is plural: perhaps means "members of our armed forces".

Comments: [i] Name No. 42 : Unidentified. Probably Capt. (1st Rank) M. A. VORONTOV.

[ii] CARTER : Eugene Franklin COLEMAN.

[iii] STELLA : Unidentified cover-name.

[iv] NEIGHBOURS : Members of another Soviet intelligence organization.

[v] Name No. 91 : Unidentified. Probably Capt. (1st Rank) I. A. EGORICHEV, Soviet naval attaché in Washington.

~~TOP SECRET~~



17. Washington [Naval-GRU] 1983 to Moscow, 14 August 1943.

95

DRUG

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/TM 206 (of 7/10/1959)

Issued: [redacted]/30/1/1961

Copy No: 204

RE-ISSUE

SALLY AND THE ARRIVAL OF THE "SEVASTOPOL" (1943)

From: WASHINGTON

To: MOSCOW

No: 1983

14 Aug. 43

To: [Name No. 42]. [1]

The "SEVASTOPOL" arrived in SAN FRANCISCO on 13th August. [B: The formalities with] the passengers went off normally. The formalities with the crew are being done on 14th August and about these I shall report later. SALLY[SELI][11] is feeling all right. On 15th August she [B: will come under the control of] [1 word unrecoverable]. [a]

No. 629

Name No. 91 [111]

Note: [a] Very probably a name.

Comments: [1] Name No. 42 : Unidentified.

[11] SALLY : Unidentified cover-name.

[111] Name No. 91 : Unidentified.

Distribution

3/NBF/TM 206

~~TOP SECRET~~

DRUG



~~TOP SECRET~~ ██████████ VENONA

USSR
██████████

Reissue

From: MOSCOW
To: CANBERRA
No: 142[a]

12 September 1943

1. A change in circumstances - and in particular the dissolution of the "BIG HOUSE [BOL'SHOJ DOM]" [i] - necessitates a change in the method used by the workers of our residencies to keep in touch with the leaders of the local FELLOWCOUNTRYMAN [SEMUYACHESKI.] [ii] organizations on intelligence matters.

2. Our workers, by continuing to meet the leaders of the FELLOWCOUNTRYMEN, are exposing themselves to danger and are giving cause [i group unidentified] [b] local authorities to suspect that the "BIG HOUSE" is still in existence.

3. We propose:

a) That personal contact with leaders of the local FELLOWCOUNTRYMAN organizations should cease and that FELLOWCOUNTRYMAN material should not be accepted for forwarding to the "BIG HOUSE."

b) That meetings of our workers may take place only with special reliable undercover [SAKONSPIROVANNYJ] contacts of the FELLOWCOUNTRYMAN [D] organizations, who are not suspected by the [i group unidentified] [b] local authorities, exclusively about specific aspects of our intelligence work (acquiring [i group unidentified] contacts, leads [NAVODKI], rechecking of those who are being cultivated, etc.). For each meeting it is necessary to obtain our consent.

[i group unrecovered]
[i group missing]

representative of the Soviet Union.

No. 4048

VIKTOR [iii]

Notes: [a] This message is known to have been sent also to NEW YORK, SAN FRANCISCO and OTTAWA.
[b] The unidentified group is the same in both cases. -urgent

Comments: [i] BIG HOUSE: The COMINTERN.
[ii] FELLOWCOUNTRYMAN (-MEN): Communist(s).
[iii] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

17 August 1971

~~TOP SECRET~~ ██████████ VENONA

19. San Francisco 441 to Moscow, 31 October 1943.

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

1887v

From: SAN FRANCISCO

To: MOSCOW

No.: 441

31 October 1943

I confirm receipt of Code "075-B"[1] copy No.27.
Code "POBEDA"[11] will be destroyed [2 groups unidentified]
after [B% such] code has been received in TYRE [TIR][111].

242

CHARON [KHARON][1v]

Comments:

[1] KOD "075-B": The code designated [redacted] and [redacted]
under different system of pad-page
identification. The "B" stands for
BEZOPASNOST' (Security), that is, "for
use by the NKGB."

[11] KOD. "POBEDA": The code designated [redacted] "POBEDA"
means "Victory."

[111] TIR: New York.

[1v] KHARON: Grigorij KhEJFETs

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

20. Moscow 232-3 to all Residents, 2 December 1943.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED] VENONA

Reissue

From: MOSCOW
To: CANDEPBA
No: 233, 232

2 December 1943

[Part I] Circular(a).

Once again we direct your attention to the insufficient secrecy in the work of the leaders and operational workers of the residencies. Some operational workers are being initiated into affairs of the residencies which have no relation to the work which they are carrying out. Of course this is the result of talkativeness and the inevitable responses of brotherly relations which are maintained among our workers. It is necessary to all [6 groups unrecovered] but each individual operational worker should know on the general work of the residency only what is necessary in order to carry out the work on his own assignment. In the premises of the embassy, legation, consulate (in the studies and work rooms of the residents) and in the private apartments, probably fitted with special [1 group unidentified], discussions are being conducted on operational questions. There have even been cases of setting up in the work room a conference of all the workers of the residency for a collective discussion of instructions of the [C] center]. It is categorically forbidden during instruction and generally in discussion, particularly within the premises, to use the real surnames of workers and probationers [STAZHERY], names of cities and countries, officials and other objectives. All this should be encoded.

[Part II] [1 group unrecovered] considering the cases cited above it is recommended instead of conversations aloud to exchange notes, which immediately after such a "secret conversation" [1 group unidentified] are destroyed. Our workers must not at work and in private life [4 groups unrecovered] from other [1 group unidentified] apparatus and [1 group unrecovered] that it will inevitably lead to disclosure. [1 group unrecovered] other [1 group unrecovered] discussions in Russian about [5 groups unrecovered].

[5 groups unrecoverable]

violation of rules of secrecy we will take strict measures. [1 group unidentified] providing the necessary secrecy in our work to a considerable extent depends upon the leaders of the residencies themselves. The residents should not share with their subordinates communications which they are not supposed to know for the work.

No. 677

PETROV(1)

Notes: (a) This message is known to have been sent also to HAVANA, MEXICO CITY, OTTAWA, SAN FRANCISCO and NEW YORK.

Comments:

(1) PETROV: Unidentified MOSCOW signature.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

16 August 1971

VENONA

21. San Francisco 510 to Moscow, 7 December 1943.

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/TM 045 (of 19/9/1958)

Issued: 27/1/1959

Copy No: 204

D 215

RE-ISSUE

REFERENCE TO "JULLA", "IVERI", AND "ZARE" (1943)

From: SAN FRANCISCO

To: MOSCOW

No: 510

7 Dec. 43

Personal to PETROV. [i]

"JULLA" [ii] has insisted that I should inform you [0% by telegraph] that "IVERI's" [iii] relationships may become a subject for discussion since IVERI's suspicions about his wife's connections with Ben GOLDSTEIN [iv] are being confirmed by "ZARE". [v] ZARE [0% in the course] [3 groups unrecovered] IVERI's wife's intimate relations with Ben and the subsequent [1 group unrecovered] IVERI [6 groups unrecovered] scandal that IVERI in his reports to you makes his wishes out to be facts [1 group unrecovered] and [3 groups unrecovered] you. By post we are sending a detailed letter of ZARE's on this case.

No. 286

KHARON [vi]

Comments:	[i]	PETROV	: Unidentified MOSCOW addressee.
	[ii]	JULLA	: Olga Valentinovna KHLOPKOV..
	[iii]	IVERI	: Probably Mikhail Konstantinovich KLATTOZOV.
	[iv]	GOLDSTEIN:	Not known.
	[v]	ZARE	: Elena Konstantinovna GORBUNOVA.
	[vi]	KHARON	: Grigoriy Markovich KHEJFETS, Soviet Vice-Consul in SAN FRANCISCO.

Distribution

3/NBF/TM 045

~~TOP SECRET~~
BRIEF



22. Mexico City 158 to Moscow, 23 December 1943.

95

VENONA
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2242

Issued: 10/5/77

Copy No.: 301

LUKA'S CONTACTS, PLANS FOR SURGICAL OPERATION, \$20,000 REQUIRED (1943)

From: MEXICO CITY

To: MOSCOW

No.: 158

23 December 1943

To PETROV[*ii*].

Contact has been established by LUKA[*ii*]. The SURGICAL OPERATION[*iii*] is planned by the DOCTORS[*iii*] to take place in four days' time. At this stage [1 group unrecovered] by other means[*iv*] is impossible. Without delay transfer 20,000 in "KAPITAN's" money[*v*] for urgent requirements. Telegraph your [1 group unrecovered]. [2 groups unrecovered].

No. 38

YuRIJ[*vi*]

[Continued overleaf]

3/NBF/T2242
[2 pages]
AJV

VENONA
~~TOP SECRET~~



VENONA
~~TOP SECRET~~



3/NBF/T2242

- Footnotes: [i] PETROV: Lavrentij Pavlovich BERIYA.
- [ii] LUKA: Pavel Panteleevich KLARIN: 2nd Secretary, Soviet Embassy, MEXICO CITY, from 23 November 1943 to 24 May 1944; served previously and subsequently in the USA.
- [iii] SURGICAL OPERATION, DOCTORS: Coverwords associated with the coverword "HOSPITAL", ie "prison". They appear to denote a release from prison and those effecting it: relating here to the attempt to secure the release of TROTSKI's assassin (cf. MEXICO CITY's Nos. 55 of 15 January 1944 (unpublished) and 193, 194 of 14 March 1944 (3/NBF/T770)).
- [iv] Or "with other funds [SREDSTVA]".
- [v] KAPITAN's money: Presumably U.S. dollars: "KAPITAN", ie "CAPTAIN", is President Franklin Delano ROOSEVELT's covername on the NEW YORK lane - first occurrence on this lane.
- [vi] YURIJ: Lev Aleksandrovich TARASOV.

VENONA
~~TOP SECRET~~



23. San Francisco 31 to Moscow, 17 January 1944.

95

~~TOP SECRET~~
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/TM 327

Issued: 18/11/1960

Copy No: 204

1. "BUTCHER's" CONTACTS AND THE IDENTIFICATION OF "AL'MA"
2. DIRECT CIPHER LINK WITH "JULIA" (1944)

M640

From: SAN FRANCISCO

To: MOSCOW

No: 31

17 Jan. 44

"BUTCHER [MYASNIK]"^[i] expresses [1 group unrecovered] that the chemist Leo LEVANES^[ii] (in future "AL'MA") will start giving us help. AL'MA
[30 groups unrecovered]

BUTCHER in [3 groups unrecovered] through BUTCHER - AL'MA.

Among BUTCHER's contacts there are also some interesting targets in the aviation plants [1 group unrecovered] LOS ANGELES.

No. 14

CHARON [KHARON]^[iii]

Since a direct cipher link has been set up with "JULIA"^[iv] she wants [1 group unrecovered] there the amount expended on telegraphic communication. I gave JULIA [3 groups unrecovered] the sum of 155 dollars.

No. 15

Comments: [i] BUTCHER : [redacted]
 [ii] LEVANES : An engineer with the Shell Oil Company at DOMINIQUEZ, CALIFORNIA.
 [iii] CHARON : Grigorij KHEJFETS, Soviet Vice-Consul in SAN FRANCISCO.
 [iv] JULIA : Olga KHLOPKOVA.

Distribution

[redacted]

3/NBF/TM 327

~~TOP SECRET~~

DRUG



24. New York 195 to Moscow, 9 February 1944.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: [REDACTED]

Issued : [REDACTED] 25/6/1973

Copy No.: 301

MEETING BETWEEN "GUS" AND "REST"; WORK ON ENORMOUS
(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 195

9th February 1944

Personal to VIKTOR[i].

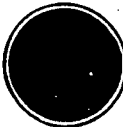
In reply to No. 302[ii].

On 5th February a meeting took place between "GUS"[iii] and "REST"[iv]. Beforehand GUS' was given a detailed briefing by us. REST greeted him pleasantly but was rather cautious at first, [1 group unrecovered] the discussion GUS' satisfied himself that REST was aware of whom he was working with. R.[iv] arrived in the COUNTRY[STRANA][v] in September as a member of the ISLAND[OSTROV][vi] mission on ENORMOUS[ENORMOZ][vii]. According to him the work on ENORMOUS in the COUNTRY is being carried out under the direct control of the COUNTRY's army represented by General SOMERVELL[SOMMERVILL][viii] and STIMSON[ix]: at the head of the group of ISLANDERS[OSTROVITYANE][vi] is a Labour Member of Parliament, Ben SMITH[x].

[Continued overleaf]

VENONA

~~TOP SECRET~~



95

VENONA

~~TOP SECRET~~



- 2 -

The whole operation amounts to the working out of the process for the separation of isotopes of ENORMOUS. The work is proceeding in two directions: the electron method developed by LAWRENCE[LAURENS][xi]

[71 groups unrecoverable]

separation of isotopes by the combined method, using the diffusion method for preliminary and the electron method for final separation. The work

[46 groups unrecovered]

18th February, we shall report the results.

No. 92

ANTON[xii]

- Footnotes:
- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
 - [ii] Not available.
 - [iii] GUS': i.e. "GOOSE"; Harry GOLD.
 - [iv] BEST/R.: Dr. Emil Julius Klaus FUCHS.
 - [v] COUNTRY: U.S.A.
 - [vi] ISLAND, ISLANDERS: GREAT BRITAIN, British.
 - [vii] ENORMOUS: a) U.S. Atomic Energy Project.
b) Uranium.
 - [viii] General SOMERVELL: Lt. General Brehan Burke SOMERVELL, Commanding General Army Service Forces, War Department.
 - [ix] STIMSON: Henry Lewis STIMSON, Secretary of War.
 - [x] Ben SMITH: Rt. Hon. Ben SMITH, Minister Resident in WASHINGTON for Supply from 1943.
 - [xi] LAWRENCE: Professor Ernest Orlando LAWRENCE.
 - [xii] ANTON: Leonid Romanovich KVASNIKOV.

VENONA

~~TOP SECRET~~



25. San Francisco 65 to Moscow, 10 February 1944.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

Reissue(T742)

From: SAN FRANCISCO

To: MOSCOW

No: 65

18 February 1944

To VIKTOR(1).

On the 9th of February of this year in PORTLAND second mate Elizaveta Mitrofanovna KUZNETSOVA, born 1918, deserted from S.S. "PSKOV." KUZNETSOVA without receiving permission from the immigration authorities to remain in the U.S.A. went into hiding. On this matter we are sending "MAZHOR" [ii] to PORTLAND.

No. 45

KhARON[iii]

T.N. [s] i.e. in the musical sense. The service rank is MAJOR in Russian.
Comments:

- [1] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] MAZHOR: i.e. "MAJOR KEY," Vyachislav Aleksandrovich MISLUK.
- [iii] KhARON: Grigoriј KhEJFETs, Soviet Vice-Consul in SAN FRANCISCO at that time.

11 July 1969

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

26. Moscow [unnumbered], 25 April 1944.

~~TOP SECRET~~ ACORN

701

M 24 ⁵⁰

Moscow (Circular)^a
1944
[separate numeration] (25 April)

mise [redacted]
D 13 [redacted]

To all residents [REZIDENTY]^b.

From 1 May[,] instead of the method of setting up the indicator group [POKAZATEL'NAYA GRUPPA] in effect at the present time; for the determination [or: definition; that is: identification] of the re-ciphering table [PEREKHIFROVAL'NAYA TABLITSA]^b enter [or: write (down)] in clear [OCHER'NYU] at the beginning of the cipher text the first group of the table (the first indicator group^c) with which the leaf of the pad [LIST RECHENYA] on the occasion^d begins. The decipherment itself begins with the second group of the table. At the end of the cipher text enter, likewise in clear, the group following upon the last used group of the gamma [GAMMA]^e (the second indicator group). If the decipherment ends with the last group of a table, enter the first group of the following table,

[28 groups on a depth of 1, 51 groups unmatched]

^aSent to Habana, Mexico, New York, Ottawa, San Francisco (no others found).

^bChiefs of NKVD agent systems abroad.

^cTable of additive key [GAMMA], each such table being on one leaf [LIST] of a pad [RECHENYA], whence table [TABLITSA] and leaf [LIST] (often referred to in AFSA as "page", since each leaf is printed on only one side) are up to a certain point interchangeable. (The table is what is written or printed on the leaf.) It is called "reciphering" because it is used in a second enciphering process (the first here being encipherment with the code book).

^dThat is: now this will be the first indicator group.

^eThat is: the leaf about to be used on the respective occasion (?).

^fAdditive key.

~~TOP SECRET~~ ACORN

27. New York 588 to Moscow, 29 April 1944.

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T110 (of 1/1/1960)

Issued : 18/10/1968

Copy No.: 204

5TH REISSUE

1. UMNITSA, ZVUK, RULEVOJ, PEL, PROBATIONERS, MAKSIM, AMT AND MER
2. KRAMER, PERLO, PLATO, GLASSER, FITZGERALD ETC: GROUP OF FELLOW COUNTRYMEN IN CARTHAGE [WASHINGTON D.C.] (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 588

29th April 1944

On 27th April UMNITSA[i] reported as follows:

"After ZVUK's[ii] death, RULEVOJ[iii]

[15 groups unrecovered]

on RULEVOJ's instructions. ZVUK

[41 groups unrecovered].

PEL[iv] used to meet R.[v] before meeting me. In future if R. permits my meeting with PEL [4 groups unrecovered] R.[vi] Even ZVUK used not to meet P.[vii] more often than once in six months."

Possibly she is making this up and exaggerating. At least [3 groups unrecovered] exclusive control of [a] the PROBATIONERS[STAZHERY] and expressed [b] an unreasoning [ZHIVOTNYJ] fear [D% that] we will contact them direct. It is essential that either MAKSIM[viii] or I should see R. and come to an agreement: that the whole group and UMNITSA

[15 groups unrecovered]

I recommended [C% asking]

[45 groups unrecovered]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION:

3/NBF/T110

~~TOP SECRET~~



VENONA

95

~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBP/T110

AMT[ix].

[7 groups unrecovered]

group:-

KRAMER[KREJMER][x], PERLO[PERLO][xi], FLATO[FLATO][xii], GLASSER[GLAZER][xiii], Edward FITZGERALD[EDUARD FITSDZHERALD][xiv] and others in a group of 7 or 8 FELLOW COUNTRYMEN[ZEMLYAKI][xv][c].

UMNITSA talked with AMT and PERLO. They told her that this group was neglected and that nobody was interested in them. KRAMER is the leader of the group. All occupy responsible posts in CARTHAGE[KARFAGEN][xvi].

[20 groups unrecovered]

AMT and PERLO

[29 groups unrecoverable]

NEIGHBOURS[BOSEDI][xvii]. For more than a year MAKSI and I tried to get in touch with PERLO and FLATO. For some reason or other RULEVOJ did not come to the meeting and has just decided to put U.[xviii] in touch with the whole group. If we work with this group it will be necessary to remove her and [2 groups unrecovered].

Recently I met PERLO by chance in ARENA's[xix] flat.

For your information: I have never met RULEVOJ

[7 groups unrecovered]

No. 312

NER[xx]

Notes: [a] Literally "full monopoly over".

[b] Or "express". The group represents either 3rd person singular or 3rd plural.

[c] If it is assumed that a conjunction or punctuation has been omitted after "others", the passage could be interpreted as: "... in the group there are 7 or 8 FELLOW COUNTRYMEN".

- Comments: [i] UMNITSA: i.e. "CLEVER GIRL"; Elisabeth BEVILSY.
- [ii] ZVUK: i.e. "SCUM"; Jacob COLOS, who died in November 1943.
- [iii] RULEVO i.e. "HELMSMAN"; Earl BROWDER.
- [iv] PĚL: Cyrillic transliteration of English word "PAL"; Nathan Gregory SILVERMASTER.

3/NBP/T110

~~TOP SECRET~~



95

VERNONIA

~~TOP SECRET~~



- 3 -

3/NBF/T110

- Comments: [v] R.: RULEVOJ. See comment [iii] above.
 [Cont'd] [vi] R...: Represents the abbreviation R. followed by the fullstop at the end of the sentence.
- [vii] P.: PĚL. See comment [iv] above.
- [viii] MAKSIM: Vasiliĭ Mikhaĭlovich ZUBILIN.
- [ix] AMT: John J. AMT. (Also occurs as AMT in No. 687 of 13th May 1944 (3/NBF/T910). It seems unlikely that this is a covername. Presumably it is a persistent misspelling.)
- [x] KRAMER: Charles KRAMER.
- [xi] FERLO: Victor FERLO. (Spelt as PRLO throughout the message; presumably a spelling mistake.)
- [xii] FLATO: Charles FLATO.
- [xiii] GLASSER: Harold GLASSER.
- [xiv] Edward FITZGERALD: Edward Joseph FITZGERALD.
- [xv] FELLOW COUNTRYMEN: Members of the Communist Party.
- [xvi] CARTHAGE: WASHINGTON D.C.
- [xvii] NEIGHBOURS: Members of another Soviet intelligence organisation.
- [xviii] U. UMNITA. See comment [i] above.
- [xix] ARBNA: Probably Mary Wolfe PRICE.
- [xx] MĚR: i.e. "MAYOR"; probably Iskhak Abdulovich AKHMEROV.

3/NBF/T110

VERNONIA

~~TOP SECRET~~



28. New York 598-9 to Moscow, 2 May 1944.

Reissuc(T132)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 598-399

2 May 1944

[Part I] We are transmitting information written down by RULEVOJ[1] after a conversation with LKHO[ii].

1. As regards the re-election of ROOSEVELT financial and business groups are on the whole non-committal[a]. They openly support DEWEY much more than any other candidate ~~but~~ in support of ROOSEVELT they say very [D; little]. On the whole these circles leave the question open refraining from judgment. Such sharp propaganda of hate toward ROOSEVELT, as came out earlier from these circles, is no longer being carried on;

[36 groups unrecoverable]

ROOSEVELT ^{ca. k.} (the end of April) the labor movement and the party machine of the Democratic party are for the most part carrying on. In the political circles of the Catholic Church ~~those who~~ had come out earlier against ROOSEVELT ~~now are~~ beginning [3 groups unrecovered]; FARLEY who is [3 groups unrecovered] church circles has gone over from the opposition to a neutral position. TOBIN who is a strong influence in the Church is at present leading a movement for ROOSEVELT in the circles of the AFL[AFT][iii]. The new Catholic group which is being led by Supreme Court Justice MURPHY is developing ~~in the~~ ^{in the} ~~circles of~~ ^{circles of} ~~the~~ ^{the} ~~public~~ ^{public} support of ROOSEVELT and preparing open ~~statements~~ ^{statements} of him ~~to~~ ^{to} ~~the~~ ^{the} ~~public~~ ^{public} is widely attracting prominent Catholics. Among the Republicans who were former WILKIE supporters there is a growing tendency toward going over to the side of ROOSEVELT.

3. The strategy of the Republicans still has not clearly been defined. The basic tendency apparently lies in the temptation of all

[19 groups unrecovered]

on internal questions

[62 groups unrecovered]
[29 groups unrecoverable]

[Part II] 4. Opposition to ROOSEVELT in congress is sabotaging all ROOSEVELT's undertakings, with the exception of direct military appropriations. However the Democrats who stand in opposition to ROOSEVELT consider it impossible to remain in an anti-ROOSEVELT coalition during

[22 groups unrecovered]

against ROOSEVELT, but without any success. In [5 groups unrecovered]

~~TOP SECRET~~

VENONA

- 2 -

elections 88% of the Polish vote was [C% given] to the Democratic party, in comparison to the general figure of 65%. The British undoubtedly will support ROOSEVELT,

[37 groups unrecoverable]

will not budge. The Italian Social-Democrats together with former Fascists in every way possible are trying to turn the Italian-Americans against ROOSEVELT. An overwhelming majority of the Yugoslavs are for ROOSEVELT, even members of the mass organizations which are officially being led by supporters of MIKHAILOVICH. The majority will come out for ROOSEVELT. Various reactionary emigré groups [3 groups unrecovered] ROOSEVELT, but they cannot attract to their side even all of those who follow them in [2 groups unrecovered].

6. If the elections were to take place at the present time ROOSEVELT would probably receive an insignificant majority of the popular vote, but he would lose the election since the votes in his favor are strongly concentrated in the South, where the huge majority of votes on his behalf in the final total count no more than 51%. For the last two months ROOSEVELT has been slowly gaining strength, but not with such speed as

[7 groups unrecoverable]

only a favorable course of the war and some bold efforts of ROOSEVELT toward a more clear-cut definition of his policy before the masses could secure his re-election.

7. According to our speculations a second front will be launched during the next few weeks. A further delay would actually assure the accession to power of the Republicans.

8. As far as we have been able to learn, the financial and business circles completely share hopes for a quick [C% agreement]. The sharp fluctuations of the "New York Times" undoubtedly reflect the sentiments of some of the groups of these circles, but in our opinion not of the most decisive groups.

No. 319

MAJ[1v]

Notes: [a] "non-committal" given in Latin spell.

Comments:

- [i] RULEVOJ: i.e. "HELMSMAN," Earl BROWDER.
- [ii] ECHO: i.e. "ECHO," Bernard SCHESTER.
- [iii] APT: i.e. AMERIKANSKAYA FEDERATSIYA TRUDA, American Federation of Labor.
- [iv] MAJ: i.e. "MAY," Stepan AFRESYAN.

16 March 1978

~~TOP SECRET~~

VENONA

29. New York 601 to Moscow, 2 May 1944.

~~TOP SECRET~~ ██████████ **VENONA**

Reissue (T154)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 601

2 May 1944

1. The commentator of station WMCA[i] Norman JAY, henceforth "BOJKIJ[iii], has twice sent DEDUSHKA[iii] the text of his talks, which are consistently in a tone extremely friendly to us. We consider it advisable to profit by this circumstance and to invite BOJKIJ [C% to a restaurant] and get acquainted in the line of cover [LINIYa PRIKRYTIYa][a]. Telegraph what you think about BOJKIJ.
2. LEONID[iv] and ALEKSEJ[v] can hand over the "NEIGHBOR's[SOSED] [vi] affairs to STEPAN[vii]. Advise when LEONID is to leave for home and what he can occupy himself with in our line before his departure. LEONID [3 groups unrecovered]. Are we to turn that case over to STEPAN?
3. At a meeting in the PLANT[ZAVOD][viii] GRIN[ix] [C% handed] KALISTRAT[x] a letter in which[,] in the name of the editor of "NEW MASSES", Joe NORTH[NORS], he asks for financial assistance to be given to the magazine, which is in a bad way. For the present [D% I] [1 group unrecoverable] the reason for so strange a step on GRIN's part or his appealing to KALISTRAT in particular[.] Telegraph your opinion and instructions.

No. 320

MAJ[xi]

Note: [a] LINIYa PRIKRYTIYa: That is to say that the meeting would be arranged with a member of the State Security organization in his official capacity as a member of the Consulate-General.

Comments:

- [i] Station WMCA is a NEW YORK, N.Y., broadcasting station.
- [ii] BOJKIJ: i.e. PERKY, Norman JAY.
- [iii] DEDUSHKA: i.e. GRANDPAPA, Evgenij Dmitrievich RISELEV, Soviet Consul-General at NEW YORK.
- [iv] LEONID: Aleksey Nikolaevich PROKHOROV.
- [v] ALEKSEJ: Anatoliy Antonovich YAKOVLEV.
- [vi] SOSED: Member of another Soviet intelligence organization
- [vii] STEPAN: Possibly Pavel Ivanovich PEDOSIMOV.
- [viii] ZAVOD: The Soviet Consulate-General at NEW YORK, N.Y.
- [ix] GRIN: If not a cover-name this may possibly refer to Abner GREEN, of the American Committee for the Protection of Foreign Born.
- [x] KALISTRAT: i.e. CALISTRATUS, Aleksandr Semenovich FOMIN.
- [xi] MAJ: i.e. MAY, Pavel Ivanovich PEDOSIMOV.

~~TOP SECRET~~ ██████████ 16 March 1973 **VENONA**

30. New York 618 to Moscow, 4 May 1944.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NEF/T463 of 11/2/54

Issued: [REDACTED] 8/6/75

Copy No.: 301

REISSUE

ASSESSMENT OF STUKACH'S BUSINESS DEALINGS, ASSOCIATES JOSEPH WOLFSON AND BEN,
FUTURE DEVELOPMENTS (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 618

4 May 1944

Your No. 1669[i].

1. The money which STUKACH[ii] will receive will not be put into circulation by him personally. For the 5,000 he will get a loan from Joseph WOLFSON[iii], proprietor of the "MERIDEN Dental Laboratory"[iii], whose business provided STUKACH with cover for six years. About two years ago the cover fell through because S.[ii] does not work in the firm and the LEAGUE [LIGA][iv] required by law the registration of all stockholders, with an indication of their position in the firm. S. has very good personal relations with WOLFSON and the latter will undoubtedly give him a cheque for the required sum. S. will deposit the cheque received for the necessary sum in his account in the bank and then after this will [B use] the money from the bank. If it is insufficient, S. may be given some aid by a relative of his wife's who has a watch business.

[Continued overleaf]

VENONA

~~TOP SECRET~~



95

VENONA
~~TOP SECRET~~



2

3/NBF/T463

2. S. is organising a firm[v] of his own and with the money available he is buying manufactured goods in the shape of watches and crocodile-skin articles: BEN[vi] is assisting him in this. Thus the money will be in goods. During the last two months S. has been making a detailed study of the market for watches and crocodile-skin articles and has ascertained that these things are much in vogue and in great demand. Therefore he is sure that in the next three months [3 groups unrecoverable] will be able to sell them: thus he will not only get back the money invested but will also make a profit of three to four thousand. He will repay his debt to BEN out of the money he makes and will carry on the business without anybody's aid. We repeat, the whole business has been worked out so that S. should be the full owner of the firm and he is not inviting any partners into this [C work]. In these conditions we can always organise any kind of business or transfer the firm to other hands. The business in its present form is safe and there should be no delay in organising it since the watches will be arriving in the COUNTRY [STRANA][vii] in the near future and must be bought up at once.

We await a reply as soon as possible.

No. 331

MAJ[viii]

4 May

Footnotes: [i] Not available.

[ii] STUKACH/S.: i.e. "INFORMER"; Joseph KATZ.

[iii] Joseph WOLFSON: Joseph WOLFSON, as working partner, and Joseph KATZ (Footnote [ii]), as owner and financier, operated the MERIDEN Dental Laboratories, MERIDEN, CONNECTICUT, from 1939 to 1943/4. In 1944 WOLFSON was the sole proprietor.

[iv] The LEAGUE: The U.S. Government.

[v] Firm: The "TEMPUS Import Company", NEW YORK CITY, was formed by Joseph KATZ (Footnote [ii]) in 1944 to import leather goods from South AMERICA. From 2 June 1944 KATZ employed his brother-in-law, Martin YOUNG, previously a sales agent for watches. From May 1945 YOUNG and other Communists owned and ran the firm. *

VENONA
~~TOP SECRET~~



95

VENONA

~~TOP SECRET~~



3

3/NBF/T463

Footnotes

Continued: [vi] EEN: Unidentified covername. Also occurs in NEW YORK's Nos. 1050 of 26 July 1944 (3/NBF/T22.2) and 1351 of 23 September 1944 (unpublished).

[vii] COUNTRY: The U.S.A.

[viii] MAJ: i.e. "MAY"; Stepan Zakharovich APRESTAN.

VENONA

~~TOP SECRET~~



31. New York 625 to Moscow, 5 May 1944.

-95

VENONA
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T916 (of 17/5/1957)

Issued : 23/7/69

Copy No.: 204

REISSUE

CAFETERIA AS COVER FOR ABRAM: HIS PARTNER APPEL
(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 625

5th May 1944

[Addressee unrecovered]

In mail [POCHTii] No. 2 we informed you that cover had been fixed up for ABRAM[i]. He [2 groups unrecovered] directly to set up the cafeteria. For this we gave him the authorised advance of 2,000. ABRAM's partner in the cafeteria, a certain APPEL [APPEL'][ii], had several relatives in [u] the business and ABRAM came to suspect that APPEL was stealing a [C: valuable] business from him. [C: To improve control] and to expand the business, he decided to run the cafeteria himself.

-[42 groups unrecovered]

APPEL

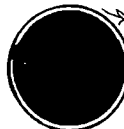
[79 groups unrecovered]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

3/NBF/T916 (of 17/6/1957)

~~TOP SECRET~~
VENONA



M.H. file
cover/cover preparation

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBE/T916 (of 17/5/1957)

dollars.

[9 groups unrecoverable]

[Internal Serial No. unrecovered]

[Signature unrecovered]

Note: [a] It is assumed that "in" is understood and it has, therefore, been inserted by the translator. Without the insertion of "in", the literal translation would be "... had the business of several relatives".

Comments: [i] ABRAM: Jack SOBLE.

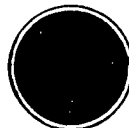
[ii] APPEL: Available information indicates that a Sam APPEL was in some way connected with the S and V cafeteria which was set up by Jack SOBLE and his brother-in-law, Arnold WOLSTON.

3/NBE/T916 (of 17/5/1957)

- 2 -

~~TOP SECRET~~

VENONA

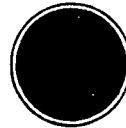


32. New York 628 to Moscow, 5 May 1944.

VENONA

95

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: [REDACTED]

Issued: [REDACTED] 15/6/76

Copy No.: 301

ALFRED SARANT, A LEAD OF ANTENNA'S: PROPOSED RECRUITMENT, DETAILS (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 628

5 May 1944

Please carry out a check and sanction the recruitment of Alfred SARANT[i], a lead of ANTENNA's[ii]. He is 25 years old, a Greek, an American citizen and lives in TYRE [TIR][iii]. He completed the engineering course at Cooper Union in 1940. He worked for two years in the Signal Corps Laboratory at Fort MONMOUTH [MANOT]. He was discharged for past union activity. He has been working for two years at Western Electric

[45 groups unrecoverable]

entry into the FELLOWCOUNTRYMAN [ZEMLYaChESKAYa][iv] [Party][v]. SARANT lives apart from his family. Answer without delay.

No. 344

MAJ[vi]

5 May

- Footnotes: [i] Alfred SARANT: Alfred Epaminondas SARANT. Later probably either covername "SKAUT"/"MEFR" (ie "SCOUT"/"MEFRE") or covername "Kh'YuS" (ie "HUGHES").
- [ii] ANTENNA: Julius ROSENBERG.
- [iii] TYRE: NEW YORK CITY.
- [iv] FELLOWCOUNTRYMAN: Communist.
- [v] Inserted by translator.
- [vi] MAJ: ie "MAY"; Stepan Zakharovich APRESYan.

VENONA

~~TOP SECRET~~



33. New York 640 to Moscow, 6 May 1944.

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

Reissue

11138

EXPANSION OF AIDA's WORK WITH JEWS

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 640

6 May 1944

HUDDSON [GUDDZON][a] proposes to place AIDA [AIDA][1] as administrative secretary to the Committee of Jewish Writers and Artists[b], where she will be able to expand her opportunities for using[c] Jewish organizations and prominent figures. Working as she does now with the United Palestine Appeal, AIDA sheds light only on the RATS [KRYSY][11]. Sanction AIDA's shift to the new work.

350
6 May

MAY [MAJ][111]

Translator's notes:

- [a] "GUDDZON" is presumably meant for the same name as the HUDSON [GUDZON] changed to JOHN [DZHON] in No.1403 of 5 October 1944.
- [b] The Russian ARTIST, meaning an "artiste" in the performing arts or an actor, has been used mechanically because of the etymological identity, instead of the more correct KhUDOZhNIK
- [c] The word translated "using" is OFORMLENIE. This sometimes means "clearance" (investigation into reliability etc.). But it apparently also means "inducing to help us unconsciously", "using".

Comments:

- [1] Esther Trebach RAND.
- [11] Probably a cover word for ZIONISTS.
- [111] Stepan Zakharovich APRESYan, Soviet Vice-Consul in New York.

M. H. J. e.

34. New York 655 to Moscow, 9 May 1944.

BRIDE
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref No: S/NBF/T503

Issued: 7/4/1954

Copy No: 205

INFORMATION FROM "P.L".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 655

9 May 1944

To the 3th Department.

P.L [P.L.][i] advises:

According to the information of F.E.A. on 22nd April the ISLANDERS [OSTROVITYANE][ii] gave up the plan of invading the Balkans, preferring to await the total [C? defeat] [1 group unrecovered], and after that rapidly occupy Greece and Yugoslavia.

2. The B.NK [B.NK][iii] is inclined to approve the USSR's intention to remove industrial equipment from Germany to replace what was destroyed. The B.NK considers ~~it is~~ possible to exact reparations from Germany for 10 years. Only after this does it think it possible to allow Germany to begin the reconstruction of her own industry.

3. ~~PROKOROV [PROKOROV]~~ [PROKOROV [PROKOROV]] [iv] in conversations with various highly placed representatives of the LEAGUE [v] is indicating that Finland is unable to pay [1 group unrecovered] the USSR 120 million dollars in reparations.

4. The master of the COUNTRY HOUSE [D.Ch.][vi] in a telegram to the B.NK on 15th April advised that the Soviet Government does not want ~~to receive reparations~~ [2 groups unrecovered] persistently in the talks about a loan. He considers ~~about a loan~~

[Continued overleaf]

Distribution

S/NBF/T508
[2 Pages]

~~TOP SECRET~~
BRIDE



~~that it would be~~ more in the interest of the COUNTRY [STRANA][viii]
to conclude an agreement about a loan now than to wait for the
end of the war.

5. MAJOR [NABOB][ix] has decided to present to
CAPTAIN [KAPITAN][x] a plan for a post-war trade agreement
with us.

[51 groups unrecoverable]

-
- Comments: [i] PĚL: possibly Nathan Gregory SILVERMASTER.
[ii] OSTROVITYANE: the British.
[iii] BLNK: the U.S. State Department.
[iv] Hjalmar PROCOPE, Finnish Minister in WASHINGTON.
[v] LIGA: the U.S. Government.
[vi] DACHA: the U.S. Embassy in MOSCOW.
[vii] ~~DEKRETT: Lend-Lease.~~
[viii] STRANA: the U.S...
[ix] NABOB: Henry MORGENTHAU, Jr.
[x] KAPITAN: Franklin D. ROOSEVELT.
-

35. New York 687 to Moscow, 13 May 1944.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

Reissue (T910)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 687

13 May 1944

On HELMSMAN's[RULEVOJ][i] instructions GOOD GIRL[UMNITSa[11] contacted through AMT[III] a new group [C% in CARTRAGE][C% KARFAGEN][iv]:

[53 groups unrecoverable]

MAGDOFF - "KANT"[v]. GOOD GIRL's impressions: They are reliable FELLOW-COUNTRYMEN[ZEMLYAKI][vi], politically highly mature; they want to help with information. They said that they had been neglected and no one had taken any interest in their potentialities

[29 groups unrecoverable]

"STORM[SHTORM]"[vii]. RAIDER[REJDER][viii], PLUMB[LOT][ix], TED[x] and KANT will go to TYRE[TIR][xi] once every two weeks in turn.

PLUMB and TED know PAL[PĒL][xii]. We shall let you have identifying particulars later.

No. 373

MAYOR[MER][xiii]

Comments:

- [i] HELMSMAN: Earl BROWDER.
- [ii] GOOD GIRL: Elizabeth BENTLEY.
- [iii] AMT: Presumably a mistake for John ABT. See also NEW YORK to MOSCOW No. 588 of 29 April 1944. (S/NBF/TL10).
- [iv] CARTRAGE: WASHINGTON, D.C.
- [v] KANT: Henry Samuel MAGDOFF.
- [vi] FELLOW COUNTRYMEN: Members of a Communist Party.
- [vii] STORM: Unidentified.
- [viii] RAIDER: Victor PERLO.
- [ix] PLUMB: Possibly Charles KRAMER.
- [x] TED: Probably Edward Joseph FITZGERALD.
- [xi] TYRE: NEW YORK CITY.
- [xii] PAL: Nathan Gregory SILVERMASTER.
- [xiii] MAYOR: Probably Iskhak Abdulovich AKHMEROV.

25 July, 1968

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

36. New York 696-7 to Moscow, 16 May 1944.

~~SECRET~~
~~SECRET~~
~~SECRET~~
Reissue (T142) D 7/14

From: NEW YORK
To: MOSCOW
Nos: 696-697

16 May 1944

[Part I] To the 8th Department.

In a conversation with SERGEJ[i] IMPERIALIST[ii] said:

1. The General Staff of the COUNTRY[STRANA][iii] has no doubt of the success of the invasion of Europe. Last week CARTHAGE[KARFAGEN][iv] assured EISENHOWER that there were sufficient trained reserves in the COUNTRY to ensure the reinforcement of the units taking part in the invasion. The ISLANDERS[OSTROVITYANE][v] have stopped objecting to the invasion. LUN''s[vi] deputy (henceforth "KAPRAL"[vii]) told IMPERIALIST that KABAN[viii] had agreed with the invasion plan proposed by the TOWNSMEN[GOROZHANE][ix]. In KAPRAL's words KABAN told him: "For a long time I could not agree to an operation of this kind. However, now despite [3 groups unrecovered]

[42 groups unrecoverable]

is sure that a break will ensue very soon. Concerning Rumania, Bulgaria and Hungary the BANK[x] supposes that they will break with Germany only after the development of decisive operations on the Western and Eastern Fronts.

Only in passing did IMPERIALIST touch upon European questions, saying that it was desirable to have a solution of the Soviet-Polish problem before the invasion: "In return for a change in the Polish Cabinet, MOSCOW ought to renounce L'VOV."

I. [xi] continues to consider the question of the participation of the USSR in the war against Japan a stumbling block in Soviet-American relations. The master of the DACHA[xii] told him that discussion of this question by the press was contrary to the interests of the COUNTRY. I. agrees with him but does not conceal that our future intentions in this matter are considered in responsible circles in the COUNTRY to be a deciding factor in the policy of the COUNTRY.

[Part II] According to IMPERIALIST's report the Americans, by the end of 1944, hope to seize the Philippines, Formosa, Singapore and

[180 groups unrecovered]
[10 groups unrecoverable]

No. 376
16 May

MAJ[xiii]

~~SECRET~~
~~SECRET~~
~~SECRET~~
VENONA

~~TOP SECRET~~

2.

Comments:

- [i] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN.
- [ii] IMPERIALIST: Walter LIPPMANN.
- [iii] STRANA: The U.S.A.
- [iv] KAPFAGEN: WASHINGTON, D.C.
- [v] OSTROVITYANE: The British
- [vi] LUN': i.e. HEN HARRIER, Cordell HULL.
- [vii] KAPRAL: i.e. CORPORAL, Edward R. STETTINIUS, Jr.
- [viii] KABAN: i.e. BOAR, Winston CHURCHILL.
- [ix] GOROZHANE: The Americans.
- [x] BANK: The U. S. State Department
- [xi] I.: i.e. IMPERIALIST.
- [xii] DACHA: i.e. The COUNTRY HOUSE, the U. S. Embassy in MOSCOW.
- [xiii] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYAN.

16 April 1974

~~TOP SECRET~~

37. New York 732 to Moscow, 20 May 1944.

~~TOP SECRET DINAR~~ DRUG

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 732

20 May 1944

Data from "GNOME"[1] about the "JET [VOZDUKh]" assembly
19 A of the WESTINGHOUSE firm. The assembly

[9 groups unrecovered]

increase in speed. It consists of a compressor-internal
combustion chamber-turbine. The exhaust nozzle with the
cross-section regulated by a central cone. Data of the
assembly:

Weight dry - 850 pounds.
Full length - 100 inches.
Diameter of the installation - 19 inches.
Diameter of the compressor - 16 inches.
Compression ratio of the compressor - 2.75/1, number of
stages of the compressor - 6.

Single-stage turbine.

Temperature of the gas in the turbine

[3 groups unrecovered]

00 Fahrenheit, maximum

[67 groups unrecoverable]

nozzle

[11 groups unrecovered]

works only when starting. The normal power of the thrust which
is created by the assembly is equal to that of the level

[3 groups unrecovered]

[40 groups unrecoverable]

Comment:

[1] GNOME: William Perl.

~~TOP SECRET DINAR~~ DRUG

38. Moscow 334 to Mexico City, 30 May 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/T935

Issued: 21/8/1957

Copy No: 205

M 273

PAYMENT OF A DEPOSIT FOR "THE PAIR" (1944)

From: MOSCOW

To: MEXICO CITY

No: 334

30 May 44

To YURIJ. [i]

Payment of the deposit in the "PAIR" [ii] business we ponder on principle

[29 groups unrecovered]

from the bank of banknotes is registered by the appropriate departments [ORGANY], it is desirable in order to avoid compromise that "OKh" [iii] should pay the deposit from his own [C% money] which we will repay

[10 groups unrecovered]

sent on from here. The Americans will not give a transit visa in MOSCOW if it is not secured in TYPE [iv] or [if] [a] for this the Mexican Embassy in MOSCOW does not [1 group unrecovered] the passport on instructions from the COUNTRYSIDE [v]. We shall communicate with you after a reply about the above possibilities has been received from MARKSIM [vi].

No. 2334

VIKTOR [vii]

[Notes and Comments overleaf]

Distribution

3/NBF/T935
(2 Pages)

~~TOP SECRET~~
BRIDE



~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBF/T935

Notes: [a] Supplied by translator.

Comments: [i] YurIJ : Lev A. TARASOV, 1st Secretary at Soviet Embassy in
MEXICO CITY.

[ii] The PAIR : Nicholas and Maria FISHER.

[iii] OKh : Adolfo ORIVE de ..Lb..

[iv] TYRE : NEW YORK CITY.

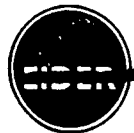
[v] COUNTRYSIDE: MEXICO.

[vi] HAKSEM : Vasilij ZUBILIN, 2nd Secretary at the Soviet
Embassy in WASHINGTON, April 1943-August 1944.

[vii] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. FITIN.

3/NBF/T935

~~TOP SECRET~~



39. New York 786 to Moscow, 1 June 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~

TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY.
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



US:R

Ref No: S/NSP/T139

Issued: 13/12/1951

Copy No: 705

ARRANGEMENTS FOR THE PROVISION
OF VISAS FOR "THE COUPLE".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 786

1 June 1944

To VICTOR.

Reference your telegram No. 2066.

There are three possible ways of obtaining a transit
visa for THE COUPLE (CHETA)[i]:

1. The normal way - "TENOR"[ii] will do everything himself. Will take several months, but the result will be favourable.
2. Through the lawyer (ADVOKAT) John KEATING (KITING) - somewhat quicker [,] will cost 300-400 dollars. Both methods are lengthy as they will involve investigation (PROVERKA)[a].
3. Through CAPTAIN's (KAPITAN)[iii] adviser, David NILES (NILES) - will take 3 - 4 days [,] will cost 500 dollars. Round NILES there is a group of his friends who will arrange anything for a bribe. Through them TENOR obtains priorities and has already paid them as much as 6000 dollars. Whether NILES takes a bribe himself is not known for certain. T.[iv] has talked to them about the [D: payment] [12 groups unrecovered] in the COUNTRYSIDE (DEREVNYA)[v] [9 groups unrecovered]

[Continued overleaf]

Distribution

S/NSP/T139
{2 Pages}

~~TOP SECRET~~

BRIDE



COUNTRYSIDE [DEREVENSKIY][vi] visa and a ticket as far as the
 COUNTRYSIDE [DEREVNYA][v].
 T.[iv] declares that the latter way is one hundred percent successful
 and there will not be any investigation [PROVERKA][a]. I recommend
 the third method. Before we begin to act, THE COUPLE must obtain a
 COUNTRYSIDE visa and report immediately for ..'s information the amount
 of the surety deposited in the COUNTRYSIDE. Immediately on receipt of
 the COUNTRYSIDE visa and sanction to put through the manoeuvre
 [KOMBINATsIYA] T. will purchase a through ticket from
 [13 groups unrecovered]
 COUNTRYSIDE visa. T. THE COUPLE [4 groups unrecovered]
 COUNTRYSIDE visa. T. [1 group unrecovered] to meet the COUPLE in
 [2 groups unrecovered] but later in the COUNTRYSIDE
 [21 groups unrecovered]

T.N.: [a] I.e., investigation by the U.S. authorities of the
 genuineness of the application and the credentials of the
 applicants.

- Comments: [i] CHETA: Nicolas and Marie (BOYKO) FISHER. Their cover-
 name appears to have been changed to THE REEFS [RIFT]
 by late 1944.
- [ii] TENOR: possibly the same as BASS [BAS] - Michael W.
 BURD (originally WEISBURD).
- [iii] KAPITAN: Franklin Delano ROOSEVELT.
- [iv] T.: i.e. TENOR.
- [v] DEREVNYA: MEXICO.
- [vi] DEREVENSKIY: Mexican.

W.S. No. XY-47.2

S/NBF/T139

~~TOP SECRET COPSE~~

M45

New York-Moscow
1944
No. 824 (7 June)

To Victor [VICTOR].

Your no. 3310:

1. I conversed with Chemist [CHEMIST] ^{KN} about the [REDACTED]; according to] his account the [REDACTED] is conscientious with the exception of Ruby [RUBY]. Relative to the drinking bout we are sending a résumé by Chemist. There have been no other cases [or: incidents]. I shall get together before long [with] R. and IBA [separately?.....] from them? details. I shall telegraph the results.

According to Chemist's account right now Artemus [ARTHM] and Gregory [GREGORY] are living together with girl students they made the acquaintance of on the steamer. Chemist begs me to raise the question again of his wife's coming inasmuch as the [REDACTED] is supposed to stay here at least a year more. For the time being the [REDACTED] is asking permission to send telegrams and parcels to [their] families by [designated?] addresses, in order that your people may intercept them and deliver them to the addressees. Telegraph.

2. By post I am sending a [report] [or: report] [in] which I shall adopt the following conventions³:

- B. the Plant [REDACTED]⁴,
- ZL, decipherment [REDACTED],
- IU, editorial staff [or: office] [REDACTED],
- D. the Factory [REDACTED]⁵,
- GL, the Neighbor [REDACTED]⁶,
- SL, cover [REDACTED],

~~TOP SECRET COPSE~~

~~TOP SECRET COPSE~~

- G. sound-recording apparatus [ZVUKOZAPIS¹IVAYUNIKHAYA
APYARATRA],
- H. eavesdropping [PODULUSHIVANIYE],
- K. [personnel? of the office [ASOSTAVY KONTOR²],
- P. the Syndicate [SINDIKAT³],
- R. courier guard [? SOBRIR-guard or courier's guard?;
KURIER(A?) OHRANA],
- S. surveillance [NAHLIUDENIYE],
- T. the office [KONTORA]⁴,
- X. conspiracy [or: conspirativeness; KONSPIRATSIYA],
- L. cipher clerk [SHIFROVAL'SHIKNIK],
- C. worker [RABOTNIK]⁵.

459

May [MAY]

7 June

Previously rendered: the TEN. This translation, while justifiable (see below), is misleading, for it tends to suggest that the DESHNIKA was necessarily composed of just ten people. Actually, its quantitative reference may be no stronger than that of, say, "the Four of Clubs" or "Eight Ball". A translation of the definition of DESHNIKA in the "Tolkovy Slovar'" follows; English words for the various meanings are added in brackets:

DESHNIKA: 1, 2. 1. The figure 10 (coll.) [a ten]. || The designation of various objects numbered with this figure (coll.), e.g. billiard ball no. 10 [the ten (ball)], tractor, motor no. 10 [number 10]. || A school mark denoted by this figure (school obs.) [a ten]. 3. A playing card having ten pips [the ten, a ten, a/the ten-spot]. 4. A ten-ruble note or coin (coll.) [like our tenner, ten-spot]. 5. A launch with ten sails (naut.).

However, speaking in favor of the quantitative interpretation is the use of TENKA. Its meanings parallel those of DESHNIKA; it can mean

~~TOP SECRET COPSE~~

New York, copy 1944 No. 001 (S. 1944) - 5

~~TOP SECRET COPSE~~

"three horses harnessed abreast to one vehicle"; and it is famous in the history of the All-Union Communist Party (Bolshevik) for its application to various triumvirates formed by Lenin and Stalin.

¹Possibly ~~АНКЕТНО-ПИСЬМЕННАЯ~~ a questionnaire address or interrogation-form address (meaning?).

²Note that the terms to be coded can all be referred to Soviet personnel and control of their actions (by surveillance, microphones, etc.). The use of the post and of a special code suggests that the contents might concern in part the cipher clerk(s) and others handling correspondence between New York and Moscow.

³The Soviet Consulate (in New York).

⁴The Amtorg Trading Corporation.

⁵Red Army intelligence service.

⁶Of the State Security apparatus in the Consulate.

⁷The People's Commissariat of Foreign Affairs (NARODN'Y KOMISSARAT VNEŠN'YH SVYAZOŪ) or NARODN'Y KOMISSARAT VNEŠN'YH SVYAZOŪ = NKVD).

⁸The State Security apparatus in the Consulate.

⁹That is, operative.

~~TOP SECRET COPSE~~

41. New York 847B-848 to Moscow, 15 June 1944.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T24 (of 21/5/51)

Issued : 31/3/1967

Copy No.: 204

REISSUE

SERGEJ REPORTS ON U.S. POLICY TOWARDS EUROPE (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 847B-848

15th June 1944

Part I

To VIKTOR[i]

SERGEJ[ii] reports the following:

According to statements by informed journalists who have close contacts with government circles, the question of FRANCE's future is very disturbing. These circles, which [2 groups unrecovered], [1 group unrecovered] policy of non-recognition of RAS[iii] and are afraid that it may lead FRANCE into the sphere of influence of the USSR. From conversations with IMPERIALIST[iv] and CHIEP[ShEF][v] and the correspondents LINDLEY[LINDLEJ][vi], HARSCH[HARSh][vii] and VISSON[viii], the following emerges: the policy of the USA with regard to FRANCE has been inspired, since 1940, by CALIPH[KALIF][ix], LEAHY[LEGI][x] and MURPHY[MERFI][xi]

[35 groups unrecoverable]

ZOUAVE[ZUAV][xii] with the help of COT[KOT][xiii]. CAPTAIN[KAPTAN][xiv] hoped [B% at the same time] to secure for the COUNTRY[STRANA][xv] the permanent use of DAKAR and CASABLANCA[KASABLANKA] and possibly a base in INDO-CHINA and also to oppose the attempts by the ISLANDERS[OSTROVITYANE][xvi] to take FRANCE completely under their influence before the advantage was gained.

[27 groups unrecovered]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~
3/NBF/T24

~~TOP SECRET~~

VENONA



~~TOP SECRET~~

not to recognise any such agreement. According to IMPERIALIST's account HEN HARRIER[LUN'] [xvii] [and] [a] his deputy [xviii] are not in agreement with CAPTAIN and consider that by their policy both the COUNTRY and the ISLAND [OSTROV] [xix] have already practically lost the confidence of the French while conversely our prestige there is growing. I. [xx] affirms that the BEAR CUBS [MEDVEZH/T.] [xxi], as well as military circles and the Navy, are in favour of recognizing R. [xxii]. Naval chiefs [RUKOVODSTVO] are not demanding the annexation of DAKAR or other bases but want a military alliance which will offer the COUNTRY their use. They also have in mind bases in the Pacific.

2. According to I., the LEAGUE [LIGA] [xxiii] - contrary to its previous intentions - is not at present supporting the dismemberment of GERMANY although it still regards the award of EAST PRUSSIA to POLAND as essential. The question of the use of German manpower in the USSR and

[42 groups unrecoverable]

would have paid and fed them.

3. As regards the [B% Polish] question, [D% some circles] in the LEAGUE think, according to I., that the USSR should yield on the LWOV question in return for a change in the composition of the Polish Cabinet. I. reinforced this argument with the following observation: "The LWOV question ought not to be a matter of importance for the USSR since it considers that in any case the MIKULAJCZYK government would not stay in power and that this would therefore only be a temporary concession which might be rectified in the future ["] [a]."

4. I. says that Wall Street considers the forthcoming monetary conference to be pointless. It is stated in financial circles that the currency of European occupied countries cannot be stabilized at present as the prospects for their economy in the future are not known: consequently stabilization should be limited to the dollar-sterling bloc and the USSR should not be included in the conference as the rouble is stable.

5. Considering European questions to be of secondary importance, I. constantly emphasized, as in previous discussions, that it was essential for the USSR to participate in the future in the destruction of JAPAN in order to secure firm friendly relations with the COUNTRY. As regards FINLAND, I. hinted that the breaking off of diplomatic relations would depend on the breaking off by the USSR of relations with BULGARIA. However in a conversation with IDE [YaZ] [xxiv], HARSCH affirmed that CAPTAIN had finally rejected the proposal by HEN HARRIER and MARSHALL [MARSHALL] [xxv] to break with FINLAND on the grounds that this would be inexpedient before the elections.

6. I. is well acquainted with DULLES [DULLES] [xxvi], one of FISTs [KULAK] [xxvii] [C% group of] political advisers. D. [xxviii] consulted [I.] [a] as to how the BEAR CUBS' position on the question of postwar GERMANY should be set out and included I.'s statement of the position in a speech of FIST's in May.

No. 453

MAY [MAY] [xxix]

3/NBF/T24

~~TOP SECRET~~

VENONA
~~TOP SECRET~~



- 3 -

3/NBF/T24

Notes: [a] Inserted by the translator.

Comments: [i] VICTOR: Lt. Gen. F.M. FITZ.

[ii] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN, TASS representative in U.S.A.

[iii] R.S: General Charles de GAULLE.

[iv] IMPERIALIST: Walter LIPPMANN.

[v] CHIEF: Unidentified covername.

[vi] LINDLEY: Ernest Kidder LINDLEY.

[vii] HARSCH: Joseph C. HARSCH.

[viii] VISSON: Andre VISSON.

[ix] CALIPH: William Christian BULLITT.

[x] LEAHY: Admiral William D. LEAHY.

[xi] MURPHY: Robert Daniel MURPHY.

[xii] ZOUAVE: Unidentified.

[xiii] COT: Possibly Pierre COT.

[xiv] CAPTAN: Franklin D. ROOSEVELT.

[xv] COUNTRY: U.S.A.

[xvi] ISLANDERS: The British.

[xvii] HEN HARRIER: Cordell HULL

[xviii] Cordell HULL's: Edward R. STETTINIUS, Jr.

[xix] ISLAND: Great Britain.

[xx] I.: i.e. IMPERIALIST, Walter LIPPMANN.

[xxi] BEAR CURS: U.S. Republican Party.

[xxii] R.: i.e. R.S/General Charles de GAULLE

[xxiii] The LEAGUE: U.S. Government.

[xxiv] IDE: Simon Samuel KRAPSUR, of the TASS News Agency.

[xxv] MARSHALL: General George Catlett MARSHALL.

3/NBF/T24

~~TOP SECRET~~
VENONA



95

~~TOP SECRET~~



- 4 -

3/NBF/T24

Comments: [xxvi] DULLES: John Foster DULLES.
(Cont'd) [xxvii] FIST: Thomas Edmund LEWEY.
[xxviii] D.: i.e. DULLES.
[xxix] WLY: Stepan Zakharovich APRESYAN.

3/NBF/T24

~~TOP SECRET~~



42. New York 850 to Moscow, 15 June 1944.

82

BRIDE
~~**TOP SECRET**~~

DCI



USSR

Ref No: [REDACTED]

Issued: [REDACTED] 16/6/1954

Copy No: 105

REFERENCE TO THE PROBABLE DEPARTURE OF "REST".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 850

15 June 1944

To VIKTOR[i].

[1 group unrecovered][a] received from REST[ii] the third part of report MSN - 12 Efferent Fluctuation in a Stream [STRUYA]

[37 groups unrecoverable]

Diffusion[b] Method - work on his speciality. R.[iii] expressed doubt about the possibility of remaining in the COUNTRY [STRUYA][iv] without arousing suspicion. According to what R. says, the ISLANDERS [OSTROVITYANE][v] and TOWNSMEN [GOROZHANE][vi] have finally fallen out as a result of the delay in research work on diffusion. The TOWNSMEN have told the representative of the ISLAND[vii] that construction of a plant in the ISLAND "would be in direct contradiction to the spirit of the agreement on ENORMOUS [ENORMOZ][viii] signed together with the Atlantic Charter." At present the ISLAND's director [RUKOVODITEL'] in CARTHAGE [KARFAGEN][ix] is ascertaining the details of the transfer of work to the ISLAND. R. assumes that he will have to leave in a month or six weeks.

No. 458
15th June

MAY [MAY][x]

[T.N. and Comments overleaf]

Distribution

[REDACTED]
[REDACTED]
[2 Pages]

~~**TOP SECRET**~~
BRIDE



- 2 -

T.N.: [a] This is a garbled group possibly representing a cover-
name, or alternatively an adverb (one possibility
being "finally") with "we" or "I" being understood
immediately following.

[b] Only the latter part of the word has been recovered,
but "diffusion" is probable from the context.

Comments: [i] VIKTOR: probably Lt.-General P.M. FITIN.

[ii] REST: Emil Klaus Julius FUCHS.

[iii] R.: i.e. REST.

[iv] STRAK: the U.S.A.

[v] OSTROVITYANE: the British.

[vi] GOROZLANE: the Americans.

[vii] OSTROV: Great Britain.

[viii] ENORMOZ: the Manhattan Engineering District.

[ix] KARFAGEN: WASHINGTON, D.C.

[x] MLJ: MGB resident in NEW YORK.

W.S. No.: PH-60 (Revision)

43. New York 1053 to Moscow, 26 July 1944.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED] VENONA

Reissue (T282)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1053

26 July 1944

To VIKTOR[i].

In July ANTENNA[ii] was sent by the firm for ten days to work in CARTHAGE [KARFAGEN][iii]. There he visited his school friend Max ELITCHER[a], who works in the Bureau of Standards as head of the fire control section for warships [which mount guns] [b] of over five-inch calibre. He has access to extremely valuable materials on guns.

Five years ago Max ELITCHER [MAKS E.] graduated from the Electro-Technical Department of the City College of NEW YORK. He has a Master of Science degree. Since finishing college he has been working at the Bureau of Standards. He is a FELLOW COUNTRYMAN [ZEMLYAK][iv]. He entered the FELLOW COUNTRYMEN's organization [ZEMLYaChESTVO] after finishing his studies.

By ANTENNA he is characterized as a loyal, reliable, level-headed and able man. Married, his wife is a FELLOW COUNTRYWOMAN [ZEMLYaChKA]. She is a psychologist by profession, she works at the War Department.

Max ELITCHER is an excellent amateur photographer and has all the necessary equipment for taking photographs.

Please check ELITCHER and communicate your consent to his clearance [OFORMLENIE].

No. 594
26 July

MAJ[v]

Notes: [a] Given in Roman alphabet.
[b] Inserted by translator.

Comments:
[i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
[ii] ANTENNA: Julius ROSENBERG.
[iii] KARFAGEN: WASHINGTON, D. C.
[iv] ZEMLYAK: Member of the Communist Party.
[v] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYan.

28 April 1975

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

44. New York 1043 to Moscow, 25 July 1944.

BRIDE
TOP SECRET



USSR

Ref.No: S/NBF/T46

Issued: /14/3/1955

Copy No: 205.

Item 2

REISSUE

*Visa
Weighs by
Cipher Clk*

REPORT OF VISIT TO "THE PLANT" BY
REPRESENTATIVES OF THE CITY HOUSING DEPARTMENT

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1043

25 July 1944

To VIKTOR [i].

[D: Yesterday] two fellows came to see SHAH [Shakh] [ii] at the PLANT [ZAVOD] [iii] and said that in the capacity of representatives of the City Housing Department they were to inspect the PLANT building and the neighbouring house. In reply to SHAH's question about [B: the purpose] [of the inspection] [a] the fellows said that they ~~did not have to make a report~~. SHAH managed to show them out but they hinted roughly that they might come back with people who would ensure them access. GRANDPAPA [DEDUSHKA] [iv] [3 groups unrecoverable] [C: in case of need] [1 group unrecoverable] [8 groups unrecoverable] plausible excuse the necessity of checking the lift mechanism (it is very [C: bad]). GRANDPAPA came to an agreement that he would send our architect to the Housing Department and he would inform [them] [a] about the lifts. With this the incident was closed, but it is difficult to doubt that the fellows

[Continued overleaf]

Distribution

S/NBF/T46
[2 Pages]

TOP SECRET

BRIDE



44. (Continued)

- 2 -

S/NBF/T46

represented the KHATA^[v].

BORIS^[vi] has no special instructions on the circumstances in which he is to destroy the ciphers without reference to anyone and when it is permissible to use weapons. Please give some guidance.

No. 581.

In view of his having enciphered and sent off a telegram in the last 10 minutes before he left the point he was at and to his^[B] having destroyed the originals GRIMM^[vii] requests that its receipt be confirmed. The telegram was in three parts.

No. 583.

We have received letter number 4 addressed to SON^[SYN]^[viii]. Please explain [3 groups unrecovered] and whether to send it at the first opportunity or should we obtain from GRANDPAPA the immediate despatch of a courier.

MAY^[MAJ]^[ix]

No. 588

T.N: [a] Inserted by the translator.

Comments: [i] VIKTOR: Lt.-General P.M. FITIN.
[ii] SHAKH: Konstantin Alekseevich CHABANOV, clerk
at the Soviet Consulate-General, NEW YORK.
[iii] ZAVOD: the Soviet Consulate-General in NEW YORK.
[iv] DEDUSHKA: Evgenij Dmitrievich KISELEV, Soviet
Consul-General in NEW YORK.
[v] KHATA: the F.B.I.
[vi] BORIS: the MGB cipher clerk in NEW YORK.
possibly Aleksandr Pavlovich SAPRYGIN.
[vii] GRIMM: probably Nikolaj Alekseevich GOLOVIN.
[viii] SYN: not identified.
[ix] MAJ: probably Stepan Zakharovich APRESYAN.

W.S. No.: XY-20.14 (Revision)

S/NBF/T46

45. New York 1065 to Moscow, 28 July 1944.

82

BRIDE
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref No.: S/NBF/192

Issued: 5/5/1954

Copy No: 125

REFERENCES TO THE "WORK OF "MAYOR"

Item 2

REISSUE

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1065

28 July 1944

To VIKTOR[i]

[Your no.][a] 3028. Some weeks ago GOOD GIRL [UMNITSA][ii] told MAYOR [MER][iii] that HELMSMAN [RULEVOJ][iv] as a result of a conversation with DIR[v] had apparently decided that DIR must be withdrawn completely from our work in order to employ her fully on FELLOW-COUNTRYMANLY [ZEMLYACHESKIJ][vi] work. In HELMSMAN's opinion DIR's nerves have been badly shaken and her health is poor, which renders her unsuitable for our work. In MAYOR's opinion it is possible to get H. [R.][vii] to change his opinion about the advisability of this decision which MAYOR suspects was made under pressure from GOOD GIRL, who for some reason dislikes DIR. MAYOR has informed G.G. [U.][viii] that if DIR is really ill she will need rather to be withdrawn for a rest, but afterwards be used on liaison [with][a] a conspirative apartment etc. She has been working for a long time and has acquired considerable experience. MAYOR proposes that she should not be employed on active FELLOW-COUNTRYMANLY[vi] work. Telegraph your opinion.

No. 596

[Continued overleaf]

Distribution

S/NBF/192
[2 Pages]

~~TOP SECRET~~
BRIDE



Please advise whether information on the COUNTRY's [STRANA][ix] war production and war effort should be brought to the notice of the head Neighbour [SOSED][x] (of course without indicating the source). You are aware of the danger of people possibly being sent to check our sources. Moreover, the lack of exchange of information with the Neighbour here does not contribute, in my view, to our friendly relations; nevertheless, I have not as yet established relations with him.

No. 597

MAY [MAJ][xi]

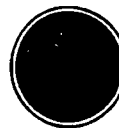
T.N.: [a] Inserted by translator.

- Comments: [i] VIKTOR: probably Lt.-General P.M. FITIN.
 [ii] UMNITS.A: Elizabeth BENTLEY.
 [iii] NER: unidentified.
 [iv] RULEVOJ: Earl BROWDER.
 [v] DIR: possibly Mary Wolfe PRICE.
 [vi] ZEMLYaCHESKIJ: i.e. Communist Party.
 [vii] R.: i.e. RULEVOJ.
 [viii] U.: i.e. UMNITS.A.
 [ix] STRANA: the U.S.A.
 [x] SOSED: a member of the Soviet military intelligence organisation.
 [xi] MAJ: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.
-

46. New York 1076 to Moscow, 29 July 1944.

95

VENONA
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T492 (of 5/4/54)

Issued: [REDACTED] 20/1/76

Copy No.: 341

REISSUE

ASSESSMENTS OF ARTEK AND LEONID, MENTION OF SERGEJ, MAKSIM, ZVUK, SECOND LINE, "A" TECHNIQUE (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1076

29 July 1944

To VIKTOR[i].

Herewith the personal reports:

1. ARTEK[ii] controlled several probationers [STAZBERY] of the Second Mine[iii]. He ran these probationers on his own only after SERGEJ[iv] had left for home. He did not display any particular initiative.

[20 groups unrecovered].

He has a poor knowledge of the language, he barely [1 group unrecovered] the minimum. His miserable cover (messenger-guard) actually stopped him, in the conditions obtaining here, from doubling for [DUBLIROVANIE] the inspectors. With a different cover he could have acted with greater initiative and more effectively. Perhaps he is experiencing a feeling of dissatisfaction since, according to what he says, he has not been able to show his worth for many years because of his cover and [8 groups unrecovered] he stops opening doors on an equal footing with two others who are capable of nothing else.

[Continued overleaf]

VENONA
~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~

3/NBF/2492

2. LEONID[v], before MAKSIM[vi] was given cover, was in touch with ZVUK[vii] and a number of probationers of the Second Line. Not having operational experience, he was not able to run probationers in accordance with the requirements. He is qualified in the "A" technique[viii] and successfully carried out a number of special tasks connected with documents on receiving and dispatching people. He has carried out missions consisting of checking and observing workers. He was used for tailing immediately upon MAKSIM's arrival. He acquired experience in external surveillance [NARUZHNOE NABLYUDENIE]. He has virtually no knowledge of the language and has not studied it.

[17 groups unrecovered]

" . Letterly he [2 groups unrecovered] did not try to improve himself, was off-hand and even rude, conducted [1 group unrecovered] "independently". He was needlessly frank with his wife about matters concerning our work, which

[33 groups unrecoverable]

Footnotes: [i] VIKTOR: Lt General Pavel Mikhajlovich FITIN.

[ii] ARTEK: Leonid Dmitrievich ABRAMOV, in the USA from May 1940 to 31 July 1944.

[iii] Second Line: Probably concerned with Ukrainians and other minority ethnic groups of the USSR.

[iv] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN, in the USA from 19 October 1941 to Autumn 1943 and from January 1944 to 11 March 1946: cf NEW YORK's No. 207 of 22 July 1943 (3/NBF/T903) on the transfer of "SERGEJ's" probationers.

[v] LEONID: Aleksej Nikolaevich PROKHOROV, in the USA from 1940 to 31 July 1944.

[vi] MAKSIM: Vasilij Mikhajlovich ZUBILIN, in the USA from 25 December 1941 to 26 August 1944.

[vii] ZVUK: ie "SOUND"; Jacob GOLOS.

[viii] "A" technique: Apparently the manufacture and provision of false papers. Cf references to the "A" Group and the "A" Line in NEW YORK's Nos. 626 of 5 May 1944 (3/NBF/T86), 1203 of 23 August 1944 (3/NBF/T215), 1457 and 1465 of 14 October 1944 (3/NBF/T491, 789).

VENONA

~~TOP SECRET~~

47. New York 1088-90 to Moscow, 30 July 1944.

~~TOP SECRET-DINAR~~ VENONA

Reissue (7529)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1088-1090

30 July 1944

[Part I] To SEMEN[1].

[C% As a result] [2 groups unrecovered] West Coast and [2 groups unrecovered] VITALIJ[11] it has been established:

1. The organization

[58 groups unrecoverable]

VOVChEK's[111] reports have been received [4 groups unrecovered] VITALIJ's concern, displayed in the opinion

[14 groups unrecovered]

seven months. During his stay and work on the ship RODINA in July of this year V.[1v] [B% received] from the captain of the ship an illegal payment [3 groups unrecovered] wages for the duration of his stay [C% with friends in Canada] [4 groups unrecovered] on shore. Unconcealed affairs with women have created around V. an atmosphere of gossip and have undermined his authority in the local apparatus and the agent network [AGENTURA] connected with it. On his side this has caused irritability, rudeness and strained relations with those around him. All this has led to exceptional slackness in operational work:

- a) Contact with the ship agent network [SUDOAGENTURA] was not established on all vessels. The guarding of the ships and investigating of obvious cases of sabotage were not carried out. V. did not know how many ships and which were in port or were expected in PORTLAND or SEATTLE. The reports for [Part II] the agent network for the most part came in haphazardly.
- b) V. did not control the work of the group leaders [8 groups unrecovered] time liaison was not established with the ship agent network.
- c) He did not take steps to investigate the sabotage on the ship KOMILES.
- d) [7 groups unrecovered] did not take steps to ascertain the circumstances of sabotage on the ship ODESSA.
- e) The serious fact of the loss of the ship IL'ICH he did not relate [C% although this affair came to the knowledge of the Center].

f) Contact with

[15 groups unrecovered]

port of VANCOUVER [2 groups unrecovered] the ship P. VINOGRADOV.

~~TOP SECRET-DINAR~~ VENONA

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

The resulting position of V. is not serious; according to all information his absentmindedness regarding cover and his desire to leave PORTLAND for home or [3 groups unrecoverable] to recall from PORTLAND, although first having sent [B% instructions] to replace [him] which could be [3 groups unrecovered] work on the West Coast. In our opinion a suitable candidate is Viktor Vasil'evich S. Since V.'s conduct is a result of both of the prolonged absence of his family and the [D% lack]

[16 groups unrecovered]

Russian agent network on shore and on Soviet ships. For the time being I have taken the following steps:

[Part III]1. At numerous meetings with V. the way to fulfill the tasks set by you has been sketched out. At the same time steps have been taken to release V. as much as possible from work connected with his cover by using as a roof [KRYShA] VOVChEK who is his superior. The latter considers essential the control or reorganization of the method of work along the whole coast in our interests and the inclusion of himself in our work with V.

2. [11 groups unrecovered]

IGOR'[v], VLADISLAV[vi], VOVChEK, ALEKSANDR[vii] and the probationers [STAZhERY] ChEKHOV[viii] and ANCHOR [YaKOR'][ix].

3. A preliminary investigation into the circumstances of the sinking of the ship IL'ICH has been completed.

In LOS ANGELES I met PETR[x] whom I instructed on the reorganization of the work in BABYLON [VAVILON][xi] where he is finally going to the post of deputy ship repair engineer on the West Coast. On the day of the meeting PETR had no agent network in his charge. [3 groups unrecovered]

No.606

MAY[MAJ][xii], AKIM[xiii]

Indicate the shortcomings in my telegram.

BORIS[xiv]

Comments: [i] SEMEN: Unidentified cover-name.
 [ii] VITALIJ: Pavel Kuzmich REVIZOROV.
 [iii] VOVChEK: Probably Aleksandr Pavlovich BOChEK.
 [iv] V.: i.e. VITALIJ.
 [v] IGOR': Unidentified cover-name.
 [vi] VLADISLAV: Nikolaj Grigor'evich REDIN.
 [vii] ALEKSANDR: Unidentified cover-name.
 [viii] ChEKHOV: Unidentified cover-name.
 [ix] ANCHOR: Unidentified cover-name.
 [x] PETR: Aleksandr Petrovich GRACHEV.

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

47. (Continued)

~~TOP SECRET DINAR~~

- [xi] BABYLON: San Francisco.
- [xii] MAY: Stepan APRESYAN.
- [xiii] AKIM: Serej Grigor'evich LUK'YANOV.
- [xiv] BORIS: Aleksandr Pavlovich SAPRYKIN, MGB cipher clerk
in New York.

~~TOP SECRET DINAR~~

48. New York 1102-3 to Moscow, 2 August 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: S/NDF/T47 (of 27/3/1954)

Issued: 31/12/1957

Copy No: 205

RE-ISSUE

A QUESTION OF VISAS FOR "THE PAIR" (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1102, 1103.

2 Aug. 44

[Two-part message complete]

[Part I] To VIKTOR. [i]

MAKSIM^[ii] has asked (us)[a] to pass on the following:

"The PAIR[ChETA]^[iii]

1. BASS[BAS]^[iv] is sending simultaneously a telegram addressed to "Railway Worker[ZHELEZNODOROZHNIK][v] WEST[VEST] that the COUNTRYSIDE[DREVENSKI][vi] [1 group unrecovered]

[46 groups unrecoverable]

filled in what was known to him, indicating that in general this was not important because when the PAIR applied to the Embassy in SMYRNA[SMYRNA][vii], they would bring all the necessary information. We consider inadmissible [3 groups unrecovered] and, most important of all, we also consider that inquiries about visas for the COUNTRYSIDE[DREVENNYA][viii] and transit visas should be made by the PAIR from "KAZAN" because it is known here that we do not allow foreigners into SMYRNA on such business. It is necessary on the basis of BASS's telegram to "mail" the PAIR's passports to the Embassy of the COUNTRYSIDE for receipt of a visa with the request that they be sent to the Embassy of the COUNTRY[SITRANA][ix] in SMYRNA

Distribution

[Continued overleaf]

S/NDF/T47 (Re-Issue)

~~TOP SECRET~~
BRIDE



~~TOP SECRET~~

- 2 -

S/NEF/TL7

(merely to gain the desired time) to obtain transit visas. Simultaneously from "KAZAN" send a telegram to the Embassy of the COUNTRY with a request to issue transit visas for the passports they will receive from the Embassy of the COUNTRYSIDE. The PAIR [2 groups unrecovered] their return address and are sending a reply paid telegram saying that they have been notified by their relation BASS that they have got visas for the COUNTRYSIDE and that they have to apply for a transit visa to the Embassy of the COUNTRY.

part II] The latter will obviously ask the PAIR either to say why they need to come to SMYRNA or to give all necessary particulars[D6].

[51 groups unrecoverable]

Embassy of the COUNTRY in SMYRNA immediately to telegraph verbatim [1 group unrecovered].

Should complications arise the PAIR are to telegraph BASS and you make so that measures can be taken and fresh pressure brought to bear. According to BASS's information there should be no complications.

4. For your information we advise how the business of getting a visa for the COUNTRY was [Q managed]. To begin with NILES[NLWLS][X] refused to intervene in the case, explaining that he had only recently interceded for one refugee and recommended approaching Congressman KLEINS[KLJNS]. The latter did not [6 groups unrecovered] and it was only then that NILES intervened. The affair was held up because of the Party Convention and was actually settled in the last six days. All documents, telegrams [and] [a] vouchers for the money orders, the parcel and the deposit were received by BASS today in an envelope of the TEMPLE[KHRAK][xi] [6 groups unrecovered] from the BANK[xii]. The business [1 group unrecovered] extremely sound and there is every chance [of success][a]. The BANK then [Q asked the Ministry of Foreign Affairs[MID] of the COUNTRYSIDE about [9 groups unrecovered]."

No. 611

MAY[MAY][xiii]

Note: [a] Inserted by the translator.

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. FITIN.
 [ii] MAKSIM : Vassilij Mikhajlovich ZUBILIN, 2nd Secretary at the Soviet Embassy in WASHINGTON.
 [iii] THE PAIR: Nicholas and Maria FISHER.
 [iv] BASS : Michael BURD.
 [v] RAILWAY WORKER: It is not clear whether this is a cover-name or a reference to his occupation.
 [vi] COUNTRYSIDE: Mexican. The adjectival form is used here.
 [vii] SMYRNA : MOSCOW.
 [viii] COUNTRYSIDE: MEXICO.
 [ix] COUNTRY: U.S.A.
 [x] NILES : David K NILES was Administrative Assistant to the President.
 [xi] TEMPLE: Presumably the White House. Compare NEW YORK's No. 1840 of 29 December 1944 (S/NEF/TL78)
 [xii] BANK : U.S. Department of State.
 [xiii] MAY : Stepan Zakharovich APRESYAN, Soviet Vice Consul in NEW YORK.

S/NEF/TL7

~~TOP SECRET~~

49. New York 1105-10 to Moscow, 2/3 August 1944.

95

VENONA
TOP SECRET



USSR

Ref. No: 3/NBF/T3 (of 21/8/50)

Issued: 30/11/1965

Copy No: 204

FOURTH REISSUE

INTELLIGENCE FROM SOURCE "H."
REFERENCE TO [C% STEPAN]
H.'S WORK FOR A COMMITTEE
(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1105-1110

2/3 August 44

[Six-part message complete]

[149 groups unrecoverable]

[Part I] [C% the army [PO ARMI]]

[37 groups unrecoverable]

[Part II] [D% General ~~SIBENKO~~ [KEMPPEN]] [4 group unrecoverable]. The Committee is [2 groups unrecoverable] on [D% political] and economic questions for drawing up instructions to EISENHOWER and WILSON ~~of a political [C% nature].~~ [8 groups unrecoverable] ~~of~~ treaties [a] on civilian questions of the type already signed with Holland and Belgium and the treaty [a] with [4 groups unrecoverable] [3% on [PO]] [4 groups unrecoverable] Army [B% of Liberation] [ARMIIA OSVOBO.....]

[20 groups unrecoverable]

[B% the Allies] [1 group unrecoverable] the European Advisory Commission [EVROPEJSKIY KONSUL'TATIVNY SOVET] [b] in SIDON [i] will

[8 groups unrecoverable]

in CARTHAGE [KARFAGEN] [ii] is/are taking part in the work of the Committee. Almost all the work is done by H. [G.] [iii] who is present at all the sessions. In connexion with this work H. [G.] obtains secret documents [6 groups unrecoverable]. The ISLANDERS [OSTROVITYANE] [iv]

[13 groups unrecoverable]

The TRUST [TRUST] [v] in CARTHAGE

DISTRIBUTION

TOP SECRET



VENONA

3/NBF/T3

~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBF/T3

[12 groups unrecoverable]

work including the personal telegraphic correspondence of BOAR[KABAN][vi] with CAPTAIN[KAPITAN][vii]

[64 groups unrecoverable]

[Part III] 2. The LEAGUE[LIGA][viii] decided to force the ISLANDERS to alter the allocation of occupation zones in Germany in accordance with the existing plan of the European Advisory Commission[b]. 6 weeks ago CAPTAIN informed BOAR that the COUNTRY[STRANA][ix] wishes to detach minimal occupation forces

[34 groups unrecoverable]

would [2 groups unrecovered] involved in the complex political problems of European countries. BOAR replied that the ISLAND's[OSTROV][x] vital interests lie in the North Sea Belgium and Holland and therefore he was not in agreement with the stationing of occupation forces a long way from these areas. CAPTAIN did not agree with this argument. At this stage the ISLANDERS continue to insist on their plan.

3. In April Richard LAM passed to the ISLAND's Government a memorandum written by the War Office and the Foreign Office setting out the ISLAND's policy with respect to the use of the Army in south-west[c] Europe. The document divides the aims to be pursued into "inescapable" and "desirable". The inescapable [aims][d] include occupation by the ISLAND of the Dodecanese to prevent a struggle for the possession of these islands among Turkey, Greece and Italy. The use in Greece of a large enough force of troops to organise relief, the despatch to Greece of military units to support the Greek Government, the basing in TRIESTE of adequate troops to control the Italo-Yugoslav frontier and maintain order there,

[51 groups unrecoverable]

.....ed Bulgaria[e], the despatch of adequate troops to Hungary to take part in the occupation, the despatch of troops to Albania to restore its independence which the British guarantee/d

[15 groups unrecovered]

[6% leading role]

[37 groups unrecoverable]

week(s)[f] ago H.[G.] was entrusted with the decyphering of a confidential telegram from BOAR to CAPTAIN which said that WILSON and the other generals of the ISLAND were insisting strongly on a change in the plan to invade the South of France, suggesting instead an invasion through the Adriatic Sea, TRIESTE and then north-eastwards. BOAR supported this plan. From the contents of the telegram it is clear that BOAR did not succeed in overcoming the strong objection of CAPTAIN and the COUNTRY's generals.

[Continued overleaf]

3/NBF/T3

~~TOP SECRET~~



95
VENONA
~~TOP SECRET~~



- 3 -

3/NEE/T3

[Part V] Yesterday H.[G.] learnt of a change in the plans [4 groups unrecovered] and ANVIL[xi] will be put into effect possibly in the middle of August. Commenting on this argument

[15 groups unrecovered]

the aims that are being pursued by each: the ISLAND - the strengthening of her influence in the Balkans; the COUNTRY - the desire for the minimum involvement in European politics.

[7 groups unrecoverable]

it is clear that the COUNTRY

[72 groups unrecovered]

Dranki [4 groups unrecovered] about him and [B% STEPAN][xii] refused to pass the documents to him in view of

[22 groups unrecovered]

When [he/she] had convinced [himself/herself]

[39 groups unrecoverable]

[Part VI] In two weeks' time [B% [on/the] agreement]

[98 groups unrecovered]

[44 groups unrecoverable]

insufficient indication was given

[31 groups unrecovered]

No. 610

M.Y[M.W.][xiii]

Notes: [a] Or agreement.

[b] EVROPAJSKIJ KONSUL'TATIVNIJ SOVET: This is obviously the European Advisory Commission, but the literal translation is 'European Advisory/Consultative Council'.

[c] As sent. The group for "South-East" is, however, only one digit different.

[d] Added by translator.

[e] Cr: by Bulgaria.

[f] Only the last digit of the groups preceding "week(s)" has been recovered and on the basis of this digit three interpretations of this phrase are possible:

- (1) "3 weeks"
 - (2) "4 weeks"
 - (3) "5 weeks"
- less than a week a week.*

[Continued overleaf]

3/NEE/T3

~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~



- Comments: [i] SIDON : LONDON.
[ii] CARTRIDGE : WASHINGTON D.C.
[iii] H.[G.] : Abbreviation for HOMER [GOMER] the covername of Donald Duart MACLEAN.
[iv] ISLANDERS : The British.
[v] TRUST : Soviet Embassy.
[vi] BOAR : Winston S. CHURCHILL.
[vii] CAPTAIN : Franklin D. ROOSEVELT.
[viii] LEAGUE : The U.S. Government.
[ix] COUNTRY : U.S.A.
[x] ISLAND : Great Britain.
[xi] ANVIL : Allied Codename for allied landings in the South of France.
[xii] STEPAN : Unidentified. May or may not be a covername. If a covername it is evidently not the STEPAN last reported ~~in NEW YORK~~ in NEW YORK's No. 852 of 16th June, 1944 (3/NBP/T416).
[xiii] L.W. : Stepan Zakharovich APFESYAN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

~~TOP SECRET~~



BRIDE

~~TOP SECRET~~

TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY:
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



USSR

Ref No: S/NBF/T244

Issued: 3/10/1952

Copy No: 261

KOL'TSOV'S ACCOUNT OF A CONVERSATION
WITH "JURIST".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 1119-1121

4-5 Aug 1944

[Three-part message complete]

[Part I] To VICTOR.

KOL'TSOV[i] advises: "On 4th August I arrived in TYRE [TIR][ii]. ^{with my wife} ~~MAKSHIN[iii] and [unclear]~~ ^{since Monday.} ~~not yet [3 groups unrecovered].~~ I pass on the contents of a conversation with JURIST [YURIST][iv] on 31st July at his apartment. To my questions JURIST replied as follows:

"1. [1 group unrecovered] without attempting [3 groups unrecovered];
(2) DECREE [DEKRET][v]

[15 groups unrecovered]

and so on. Definitive decisions ^{in case of} were not arrived at [C_o possibly]

[26 groups unrecovered]

extremely risky. ^{obtaining the document}

[Continued overleaf]

Distribution

S/NBF/T244

[4 Pages]

~~TOP SECRET~~

BRIDE



(b) [10 groups unrecovered]

5 to 10 years

[28 groups unrecoverable]

family of nations". On the technique of control over Germany while reparations are being paid there is for the time being no definite opinion. JURIST thinks that a definite amount of reparations should be set in marks and this amount should be subsequently reviewed and reduced if Germany fulfills her obligations; if [she does] not, Germany should be reoccupied.

[12 groups unrecovered]

JURIST's opinion the latter .

[13 groups unrecovered]

with NABOB [NABOB][vi] or CAPTAIN [CAPITAN][vii].

[Part II]

(c) The trade policy of the COUNTRY [STRANA][viii] [1 group unrecovered] which will be put into effect by means of bilateral agreements with individual states covering 2-3 years. There will be no one set of conditions or removal of tariff barriers.

(d) Loans. In this sphere the only concrete thing that is being done is the preparation of a credit for us of 10 milliards

[13 groups unrecoverable]

..... The credit will be repaid by the export of our raw material to the COUNTRY [2 groups unrecovered] be caused by NABOB's not being able to get conversations on this business with CAPTAIN.

2. NABOB and JURIST's trip to SMERNA [SMIRNA][ix] is being delayed for an indefinite period [and] [b] may take place after the elections. On 5th August both are leaving for NORMANDY and SIDON[x] where [7 groups unrecovered] suppose that the ISLAND [OSTROV][xi] will [1 group unrecovered] with them about DECREE[v] payments. The fact is that the ISLAND's dollar balances have

[continued overleaf]

~~TOP SECRET~~
BRIDE
TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY...
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



- 3 -

S/WEP/T2114

risen as a result of the transport work and the expenditure made by the army of the COUNTRY in Europe (); therefore the COUNTRY is demanding partial repayment of the DECREE loan

[51 groups unrecoverable]

[D% use] of amphibians.

4. The programme of the oil conference

[5 groups unrecovered, 58 groups unrecoverable]

[Part III]

5. The role

[15 groups unrecovered]

there will be achieved a compromise agreement to exclude from the Polish Government the most hostile elements [3 groups unrecovered] Committee of Liberation [in] the COUNTRY

[31 groups unrecoverable]

[D% MIKOLAJ]CZYK.

7. Finland has lost the sympathy of the public in the COUNTRY, therefore the restoration of the 1940 frontier will not arouse objections from the COUNTRY.

8. As regards the Baltic Countries [PRIBALTIC:] the COUNTRY thinks that we seized them, but the restoration of the pre-war situation will not arouse any protest in the COUNTRY.

9. JURIST is convinced that CAPTAIN will win the elections if [1 group unrecovered] not [3 groups unrecovered] severe military disaster. TRUMAN's nomination is calculated to ensure the votes of the conservative wing of the party.

See amendment

As regards the technique of further work with us [C% JURIST] [2 groups unrecovered] ready for any self-sacrifice[;] he himself does not think about his personal security, but a compromise [PROVAL] would lead to a political scandal and [1 group unrecovered] of all supporters of the new course[C], therefore he should be very cautious. He asked whether he should [5 groups unrecovered] his work with us. I [C% replied] that he should refrain. JURIST has no suitable apartment

[continued on leaf]

S/WEP/T2114

~~TOP SECRET~~
BRIDE



See amendment.

- 4 - S/NBF/T244

for a permanent meeting place[;] all his friends are family people. Meetings could be held at their houses [C% if arranged so] that one meeting devolved on each every 4-5 months. He proposes occasional conversations lasting up to half an hour while driving in his automobile.

JURIST has fixed the next meeting for 17th-19th August and arranged appropriate conditions for it. He returns to CARTHAGE [KARFAGEN][xii] about the 17th of August.

I leave for CARTHAGE on the 8th of August and from there for SMYRNA [ix] on the 12th of August."

Telegraph the date of receipt of this telegram.

No. 621 MLY [MLJ][xiii]

- T.N.: [a] Or "had".
 [b] Inserted by translator.
 [c] NOVYJ KURS in the Russian. If correct it might be a way of translating "New Deal".

Comments: [i] See S/NBF/T96 for another reference to KOL'TSOV.

- [ii] TIR: NEW YORK, N.Y.
- [iii] MAKSIM: Vasilij Mikhajlovich ZUBILIN.
- [iv] YURIST: Harry Dexter WHITE.
- [v] DEKRET: usually a cover-name for Lend-Lease in this traffic.
- [vi] NABOB: Henry MORGENTHAU, Jr.
- [vii] KAPITAN: Franklin Delano ROOSEVELT.
- [viii] STRANA: the United States of America.
- [ix] SMIRNA: MOSCOW.
- [x] SIDON: LONDON.
- [xi] OSTROV: Great Britain.
- [xii] KARFAGEN: WASHINGTON, D.C.
- [xiii] MLJ: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.

W.S. No.:XY-63.2

S/NBF/T244

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: S/NRP/T244 (of 8/10/1952)

Issued: 25/11/1958

Copy No: 204

KOL'TSOV'S ACCOUNT OF A CONVERSATION WITH "JURIST".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos. 1119-1121

4-5 Aug. 44

AMENDMENT

Amend first page to read:

[Three-part message complete]

[Part I] To VIKTOR.

KOL'TSOV^[i] advises: "On 4th August I arrived in TIRE[TIR]^[ii]. I have not seen MAKSIM^[iii] since Monday. Here is the substance of a conversation with JURIST^[ARIST]^[iv] on 31st July at his apartment. To my questions JURIST replied as follows:

"1. [1 group unrecovered] without attempting [3 groups unrecovered]:

(a) DECREE^[DERRET]^[v]

[15 groups unrecovered]

interest and so on. Definitive decisions were not arrived at [0: possibly]

[26 groups unrecovered]

obtaining the document extremely risky.

Distribution

[Continued overleaf]

S/NRP/T244 (amendment)

~~TOP SECRET~~

BRIDE



95

US

~~TOP SECRET~~



USGR

Amendment to 3/NBF/T244 (of 8/10/1952)

Issued : 23/3/1961

Copy No: 284

KDL'Taov's ACCOUNT OF A CONVERSATION WITH "JURIST" (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos. 1119-1121

4-5 Aug. 44

AMENDMENT

On Page 3 amend the second sub-paragraph of paragraph 9 to read:

"As regards the technique of further work with us JURIST said that his wife was [B% ready] for any self-sacrifice[;] he himself did not think about his personal security, but a compromise[PROVAL] would lead to a political scandal and [B% the discredit] of all supporters of the new course[o], therefore he would have to be very cautious. He asked whether he should [5 groups unrecovered] his work with us. I [O% replied] that he should refrain. JURIST has no suitable apartment for a permanent meeting place[;] all his friends are family people. Meetings could be held at their houses in such a way that one meeting devolved on each every 4-5 months. He proposes infrequent conversations lasting up to half an hour while driving in his automobile."

Distribution

3/NBF/T244 (Amendment)

~~TOP SECRET~~

US



51. New York 1203 to Moscow, 23 August 1944.

BRIDE
~~**TOP SECRET**~~
TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY.
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



USSR

Ref No: S/NBF/T245

Issued: 8/10/1952

Copy No: 45

SETTING-UP OF TECHNICAL ENTERPRISES UNDER
"ODESSITE" AND "SECOND-HAND BOOKSELLER"

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1203

23 Aug 1944

To VICTOR.

To organise technical point "A" in TYRE [TIR][i] we have been compelled to set up 2 independent enterprises, as ODESSITE [ODESSIT][a] covers only the second part of the technical process of the manufacture of dies [SHAMPY]. The basic part [1 group unrecovered] can be carried out by SECOND-HAND BOOKSELLER [BUKINIST]. According to our data SECOND-HAND BOOKSELLER is a devoted and reliable person. Please authorise the use of S.-H. B. [B.] in the "A" line. We consider it essential to expand ODESSITE's enterprise by organising a stamp [SHTEMPEL'NYJ] workshop and transferring it to another part of the city. Suitable premises for this purpose have been selected. For the organisation of the two enterprises and for technical equipment 2500 dollars comprising 1000 for O.[iii] and 1500 for S.-H. B. are required. Telegraph permission.

No. 673.

[Continued overleaf]

Distribution

S/NBF/T245
{ 2 Pages }

BRIDE
~~**TOP SECRET**~~



51. (Continued)

- 2 -

S/NBF/T245

I am awaiting an answer to No. 650[b].

MAY [MAJ][11]

T.N.: [a] ODESSIT: an inhabitant of ODESSA.

[b] This is the second of two messages transmitted under external serial number 1163 of 15 Aug 1944 in which M.W. asked for more information to assist in finding out about the group KREJMER [S/NBF/T239].

Comments: [1] TIR: NEW YORK, N.Y.

[11] M.W: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.

[111] I.e. ODESSITE.

W.S. No.: XY-63.3

S/NBF/T245

~~SECRET~~
7. * (S) 1944 107
Reissue (T301)

VENONA

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1251

2 September 1944

To VIKTOR[i].

In accordance with our telegram no. 403[a] we are advising you of the new cover-names: KAVALERIST - BEK[ii], DROZD - AKHMED[iii] KLEMENS - LI[iv], ABRAM - CHEKH[v], TYUL'PAN - KANT[vi], AIDA - KLO [vii], RYBOLOV - [C% BLOK][viii], RELE - SERB[ix], ANTENNA - LIBERAL[x], GNOM - YAKOV[xi], SKAUT - METR[xii], TU.... - NIL[xiii], FOGEL' - PERS[xiv], ODESSIT - ROST[xv]. All these cover-names were selected [C% by you] with a view to economy of means. Among the new cover-names introduced by you there are disadvantageous ones which we propose to replace as follows: STELLA - EMILIYA[xvi] DONAL'B - PILOT[xvii], LOJER - RICHARD[xviii], DUGLAS - IKS[xix], ShERVUD - KNYAZ'[xx], [1 group unrecovered]T - ZONA[xxi], MIRANDA - ART[xxii], SEN'OR - BERG[xxiii]. All these cover-names are economical from the point of view of encoding. Please confirm. Continuation will follow later[b].

No. 700
2 September

MAJ[xxiv]

Notes: [a] NEW YORK's no. 744 of 25 May 1944. However, no. 744 has nothing to do with the subject of this message so must be an incorrect reference.

[b] See NEW YORK's no 1403 of 5 October 1944

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] KAVALERIST - BEK: i.e. CAVALRYMAN - BECK, Sergej Nikolaevich KURNAKOV.
- [iii] DROZD - AKHMED: i.e. THRUSH - AKHMED, unidentified.
- [iv] KLEMENS - LI: i.e. CLEMENCE - LEE, unidentified.
- [v] ABRAM - CHEKH: i.e. ABRAM - CZECH, Jack SOBLE.
- [vi] TYUL'PAN - KANT: i.e. TULIP - KANT, Mark ZBOROWSKI.
- [vii] AIDA - KLO: Esther Trebach RAND.
- [viii] RYBOLOV - BLOK: i.e. OSPREY - BLOCK, unidentified. BLOK is repeated as GE. There is no other occurrence of either.
- [ix] RELE - SERB: i.e. RELAY - SERB. RELE has been tentatively identified as Morton SOBELL. However, the only other reference to SERB is in NEW YORK's no. 50 of 11 January 1945 and would not appear to refer to SOBELL.
- [x] ANTENNA - LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [xi] GNOM - YAKOV: i.e. GNOME - YAKOV, William PERL (originally MUTTERPERL).

1/1

~~SECRET~~

VENONA

M. H. Tamm
Tracy

~~TOP SECRET~~ VENONA

2.

Comments (cont'd.)

- [xii] SKAUT - METR: i.e. SCOUT - METRE, probably either Joel BARR or Alfred SARANT.
- [xiii] TU.... - NIL: Unidentified.
- [xiv] FOGEL' - PERS: i.e. VOGEL - PERSIAN, unidentified.
- [xv] ODESSIT - ROST: i.e. ODESSITE - GROWTH, unidentified.
- [xvi] STELLA - EMILIYA: Unidentified.
- [xvii] DONAL'D - PILOT: i.e. DONALD - PILOT, William Ludwig ULLMAN.
- [xviii] LOJER - RICHARD: i.e. LAWYER - RICHARD, Harry Dexter WHITE.
- [xix] DOUGLAS - IKS: i.e. DOUGLAS - X, Joseph KATZ.
- [xx] SHERVUD - KNYAZ': i.e. SHERWOOD - PRINCE, Laurence DUGGAN.
- [xxi]T - ZONA: i.e.T - ZONE, unidentified.
- [xxii] MIRANDA - ART: Probably [REDACTED].
- [xxiii] SEN'OR - BERG: i.e. SENOR - BERG, unidentified.
- [xxiv] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYAN.

20 May 1975

~~TOP SECRET~~ VENONA

53. New York 1271-4 to Moscow, 7 September 1944.

95
VENONA
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/TS1 (of 9/4/1951)

Issued: 30/11/1965

Copy No: 204

RE-ISSUE

REPORT ON INFORMATION GIVEN BY "HOMER" (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1271-1274

7 Sept. 44

DP 14

[Part I] To: VIKTOR[i].

[3 groups unrecovered] HOMER's[GOMER][i] report of 2nd September (the verbatim quotations from the report are in inverted commas):

1. In connection with the Anglo-American economic talks HOMER points out that "in the opinion of the majority of the members of the British Government the fate of ENGLAND depends almost entirely on AMERICA. They consider that ENGLAND can remain a strong and prosperous power if she maintains the volume of her imports which she can do in two ways:

1. By getting supplies from AMERICA gratis by DECREE[DEKRET][i] or otherwise.
2. By restoring her exports to the required volume.

The immediate aim of the British Government consists in

[12 groups unrecovered]

will be delayed until the end of the war with JAPAN and also receiving permission

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

3/NBF/TS1

~~TOP SECRET~~

VENONA



95

~~TOP SECRET~~



- 2 - 3/NBP/TG1

[17 groups unrecovered]

NABOB[iv] to admit HEN-HARRIER[LUN'] [v] and others who concentrate on internal political difficulties. In negotiations with the LEAGUE[LIGA][vi] the British will advance the following arguments:

[16 groups unrecovered]

ENGLAND and eliminate her as an economic factor but this

[39 groups unrecoverable]

ENGLAND,

[70 groups unrecovered]".

[Part II]

2. "The question as to whether the north-western and southern zones of GERMANY will be occupied respectively by the British or the Americans has not yet been decided and will be discussed by CAPTAIN[KAPITAN][vii] and BOAR[KABAN][viii] at their meeting which, as far as I know, will take place at QUEBEC about 9th September. Besides this no decision has been taken on two fundamental questions:

1. Is it desirable to attempt to maintain GERMANY on a moderately high level of economic stability and well-being or should the armies of occupation let her starve and go to pieces?
2. Is it desirable to help GERMANY to remain a single administrative [2 groups unrecovered] or should the armies of occupation do all they can to split up GERMANY into separate states?"

Citing the STRANG[ix] documents which you know of, H. [G.] [x] emphasizes that the plans of the British, in large measure, are based on the opinion of the British Foreign Office. A sub-committee on post-hostilities planning of the British Chiefs of Staff issued a paper on 19th August, the authors of which [1 group unrecovered] "B: the consideration from a military point of view of all the facts for and against the division of GERMANY into separate German states and for the division of GERMANY into at least three states corresponding to the boundaries of the three zones of occupation and [0% it is recommended] that the Anglo-American armies of occupation should, as a first priority,

[52 groups unrecoverable]

divided GERMANY

[25 groups unrecovered]

[0% un]divided GERMANY would more probably get into

[43 groups unrecovered]

and ENGLAND

[25 groups unrecoverable]

[Part III]

The Americans have created a special commission with the powers of a government department to examine policy relating to GERMANY. Among the questions which it is to discuss are:

[Continued overleaf]

3/NBP/TG1

~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~

- 3 -

3/NBF/TS4

1. Should GERMANY be helped (for instance by the American occupation forces) to maintain or restore order and economic stability?
2. Should GERMANY be split up into separate states?
3. How should HITLER, HIMMLER and the rest, be dealt with, if they should be caught?
4. Should the RUHR be internationalised?"

NABOB strongly opposes the first point and proposes letting economic ruin and chaos in GERMANY develop without restriction in order to show the Germans that wars are unprofitable. The assistant to the head [KHOZYALIN] of the ARSENAL[xi], McCLOY[xii], points out that such a situation would be intolerable for the army of occupation, that the responsibility for some minimum of order [4 groups unrecovered] and so forth - NABOB obtained CAPTAIN's consent to the use of yellow-seal dollars by American troops instead of military marks as had been previously agreed with the British and the Russians. The purpose of this is to turn the American occupation forces into the economic masters of GERMANY. McCLOY, LAWYER[LOJER][xiii], high officials in NABOB's establishment as well as the British, are opposed to this. The British and McCLOY are trying to get CAPTAIN to revoke this decision. McCLOY [4 groups unrecoverable] division of GERMANY averring that this attempt is doomed to failure. His views have some significance since he has direct access to CAPTAIN.

3. Under the influence of BOER and LEEPER[LIPER][xiv], the British intend to set up and keep in power in GREECE a government well-disposed towards ENGLAND and willing to help her and hostile to communism and Russian influence. Their tactics consist in supporting the King as much as possible but also in leaning on the so-called liberal elements which might take the King's place if the opposition to him were to become too strong. For military reasons the British were forced to support RAM and ELAS to a certain extent.

[Part IV]

In order to achieve their political ends the British intend to land a British division from Italy in GREECE to keep PAPANDEOU in power. As you know, this plan will be realized very soon. The LEAGUE regards the British intrigues in GREECE with some suspicion and HOFER hopes that we will take advantage of these circumstances to disrupt the plans of the British and all the more so since the IZBA[xv] still supports RAM and ELAS.

4. After Comrade STALIN had refused to allow American aircraft to land on our territory

[9 groups unrecovered]

personal message suggested to CAPTAIN that [B' he should agree to]

[30 groups unrecovered]

No. 705
6 September

MAY[MAJ][xvi]

[Comments overleaf]

3/NBF/TS4

~~TOP SECRET~~

VENONA



~~TOP SECRET~~



- 4 -

3/NBP/TS1

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITZ.
[ii] HOMER: Donald Duart MACLEAN.
[iii] DECREE: Lend-Lease.
[iv] NABOB: Henry MORGENTHAU, Jr.
[v] HEN-HARRIER: Cordell HULL.
[vi] LEAGUE: U.S. Government.
[vii] CAPTAIN: Franklin D. ROOSEVELT.
[viii] BOLE: Winston S. CHURCHILL.
[ix] STRANG: Sir William STRANG, U.K. Representative on
European Advisory Commission.
[x] H. Abbreviation for HOMER, the covername of
Donald Duart MACLEAN.
[xi] ARSENAL: War Department.
[xii] McCLOY: John J. McCLOY, Assistant Secretary of War.
[xiii] LAWYER: Harry Dexter WHITE.
[xiv] KEEPER: Reginald Wildig Allan KEEPER, HEM Ambassador
in ATHENS.
[xv] ICRA: O.S.S.
[xvi] MAY: Stepan Zakharovich APRESYAN, Soviet Vice
Consul in NEW YORK.

3/NBP/TS1

~~TOP SECRET~~



54. New York 1313 to Moscow, 13 September 1944.

~~TOP SECRET DAUNT~~

~~BRIDE~~

T276

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1313

13 Sept 1944

To VICTOR[1].

Your number 4247[a]. SERGEJ[11] has three times attempted to effect liaison with PANCAKE [BLIN][111] in CARTHAGE [KARFAGEN][iv] in the line of cover[v] [C% but] each time PANCAKE declined [C% on the grounds of] being busy with trips. IDE [YaZ'] has carefully attempted to sound him, but P. [B.][vi] did not react. P. occupies a very prominent position in the journalistic world and has vast connections. To determine precisely his relations to us we will commission ECHO [EKHO][vii] to make a check.

No.733.

Your number 4246[a]. NICK [NIK][viii] has been[b] summoned to TYRE [TIR][ix] and a meeting has been arranged

[69 groups unrecoverable]

character [KHARAKTERISTIKA] given to BOB[x] by IKS[xi]. However, BASS [BAS][xii] said that he did not intend to embark on a [C% risky][c] business as there was no need. In time he and BOB will get big commissions for the deal in CHILE. BASS said that BOB was behaving rather [C% despicably] with the companies who were intending[d] personal representation in Chile [C% and] if it had not been for BASS's insistence they would have broken off business relations with BOB. BASS says that BOB is not keen to get an appointment in Chile, preferring to remain in the COUNTRY [STRANA][xiii]. In our work with BOB allowance should be made for the difficulties which are encountered in carrying through affairs begun by others and without having received in good time exhaustive characters [KHARAKTERISTIKI] of probationers.

No.734

MAY [MAJ][xiv]

T.N.: [a] Not available.
[b] Or "is being".
[c] Or [C% compromising].
[d] A group with some such meaning as "to set up" appears to have been omitted at this point.

Comments: [1] VICTOR: possibly Lt. Gen. P.M. FITIN.

[11] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN.

[111] BLIN: Isidor Feinstein STONE. See S/NBF/T23. Item 4, in which on 23 October 1944 MAJ reported on a meeting between SERGEJ and BLIN in WASHINGTON.

[iv] KARFAGEN: WASHINGTON, D.C.

[v] i.e. in SERGEJ's capacity as TASS representative (cf S/NBF/T23).

(OVER)

~~TOP SECRET DAUNT~~

~~BRIDE~~

[vi] B.: i.e. BLIN.

[vii] EKHO: possibly Bernard SCHUSTER (Communist Party name CHESTER).

[viii] NIK: Amadeo SABATINI. Compare S/NBF/T166, in which on 6 Sept 1944 MAJ said: "In DOUGLAS's opinion he should not continue to work in the West" (apparently referring to NIK). SABATINI is known to have acted as "go-between" on behalf of Grigorij KhEIPETS, Soviet Vice-Consul in SAN FRANCISCO.

[ix] TIR: NEW YORK, N.Y.

[x] BOB: Robert Owen MENAKER.

[xi] IKS: Joseph KATZ.

[xii] BAS: Michael BURD (originally WEISBURD).

[xiii] STRANA: The United States of America.

[xiv] MAJ: Pavel Ivanovich PEDOSIMOV.

55. New York 1314 to Moscow, 14 September 1944.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

[REDACTED]

Reissue (T53)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1314

14 September 1944

To VIKTOR[i].

Until recently GNOM[ii] was paid only the expenses connected with his coming to TYRE [TIR][iii]. Judging by an appraisal of the material received and the rest [1 group garbled] sent by us GNOM deserves remuneration for material no less valuable than that given by the rest of the members of LIBERAL's[iv] group who were given a bonus by you. Please agree to paying him 500 dollars.

No. 736
14 September

MAJ[v]

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] GNOM: i.e. GNOME, William PERL, originally MUTTERPERL.
- [iii] TIR: NEW YORK CITY.
- [iv] LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [v] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYan.

28 April 1975

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

56. New York 1325-6 to Moscow, 15 September 1944.

~~TOP SECRET DAUNT~~ DRUG

Re-issue (T21)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No. 1325,1326

15 September 1944

To VIKTOR[1].

According to ~~KOKH's~~ ^{KOKH's} [11] advice, a list of "reds" has been compiled by the Security Division of IZBA[111]. The list contains 4 surnames of persons who are supplying information to the Russians. One of them sounds like JIMENEZ.

The list is divided into two categories: 1. Open FELLOWCOUNTRYMEN [ZEMLYAKI][iv] (among them "IZRA"[v]) and 2. Sympathizers, left-wing liberals etc. (among them "ZAYATs"[vi]). KOKH is trying to get the list.

PILOT[vii] [2 groups unrecovered]
plan dated 22 August for the transfer of the COUNTRY's[viii]
air force from Europe

[11 groups unrecovered]

groups of B-24s: 10 will be sent to China-Burma-India,

[18 groups unrecovered]

groups of B-29s, [6 groups unrecovered]
33 groups of B-17s: 11 [5 groups unrecovered]
4 to the northern sector of the Pacific with a reserve of 100
percent, 6 to the southwestern part with a reserve of 100 percent

[39 groups unrecoverable]

A-26, 1 to the southwestern sector of the Pacific, 3 are remaining
in Europe.

4. 3 groups of B-25s: 1 to the northern sector of the Pacific,
2 to the central.

5. 3 groups of P-[1 group unrecovered]: 2 to the COUNTRY
[1 group unrecovered], 1 to the central sector of the Pacific.

6. 1 group
[8 groups unrecovered]

7. 23 groups of P-47s: the crew of 6 groups to the COUNTRY
as strategic reserves, the material part is remaining in Europe
as a reserve, 7 to the central sector of the Pacific, 10 are
remaining in Europe.

8. 17 groups of P-51s: 4 to the COUNTRY, 2 to China India
Burma with a reserve of 100 percent, 11 to the central sector
of the Pacific.

9. 6 groups of P-38s: 1 to the COUNTRY, 2 to China India
Burma with a reserve of 50 percent, 3 to the central Pacific.

~~TOP SECRET DAUNT~~ DRUG

~~TOP SECRET DAUNT DRUG~~

10. 17 groups of military transports C-47s: 3 to the COUNTRY, 1 to China India Burma with a reserve of 25 percent, 10 1/2 to the central Pacific, 2 1/2 in Europe.

11. [5 groups unrecovered]
3 to the central Pacific, 4 in Europe.

[42 groups unrecovered]

except the A-26 and

[32 groups unrecoverable]

and 390; medium bombers 322, 323 and 386 - Yu; fighters 36, 353, 356, 358, 362, 365, 366, 373, 404 and 406; night fighters 416, 417, 427 and 415; transports 3123, 314, 53 and 78.

No. 741

MAY [MAJ][ix]

T.N. [a] The list is transmitted in New York's No. 1354 of 22 September 1944.

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN
- [ii] KOKh: Duncan C. LEE
- [iii] IZBA: C.O.I. - O.S.S.
- [iv] ZEMLYAKI: Members of the Communist Party.
- [v] IZRA: Donald WHEELER
- [vi] ZAYaTs: Maurice HALPERIN
- [vii] PILOT: William Ludwig ULLMANN
- [viii] COUNTRY: U.S.A.
- [ix] MAJ: Stepan APRESYan

~~TOP SECRET DAUNT DRUG~~

57. Moscow 954 to New York, 20 September 1944.

~~TOP SECRET FROTH~~ VENONA

MGB

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No.: 954

20 September 1944

Reference no. 741(a).

Try through "ROKh"[i] to get the list of "reacs." Order "MIRNA"[ii] temporarily to cease liaison with "I-RA"[iii] and "AYaTs"[iv]. In future liaison may be reestablished only with our permission. Give "ROKh" the task of compiling a report on the Security Division of the "I BA"[v].

No. 4353

[Signature unrecoverable]

*See below
for complete
message.*

Note:

[a] No. 741 is the internal serial number of NEW YORK to MOSCOW message no. 1325 of 15 September 1944.

Comments:

- [i] ROKh: i.e. ROCH, Duncan C. LEE.
- [ii] MIRNA: i.e. MYNA, Elizabeth BENTLEY.
- [iii] I-RA: DONATA MISLER.
- [iv] AYaTs: i.e. "HARE" or "STONAWAY," Maurice HALPERIN.
- [v] I BA: Office of Strategic Services.

1 November 1968

~~TOP SECRET FROTH~~ VENONA

58. New York 1340 to Moscow, 21 September 1944.

~~SECRET~~ VENONA

Reissue (T1362)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1340

21 September 1944

To VIKTOR[i].

Lately the development of new people [D% has been in progress]. LIBERAL[ii] recommended the wife of his wife's brother, Ruth GREENGLASS, with a safe flat in view. She is 21 years old, a TOWNSWOMAN [GOROZHANKA][iii], a GYMNAST [FIZKUL'TURNITSA][iv] since 1942. She lives on STANTON [STANTAUN] Street. LIBERAL and his wife recommend her as an intelligent and clever girl.

[15 groups unrecoverable]

[C% Ruth] learned that her husband[v] was called up by the army but he was not sent to the front. He is a mechanical engineer and is now working at the ENORMOUS [ENORMOZ][vi] plant in SANTA FE, New Mexico.

[45 groups unrecoverable]

detain VOLOK[vii] who is working in a plant on ENORMOUS. He is a FELLOWCOUNTRYMAN [ZEMLYAK][viii]. Yesterday he learned that they had dismissed him from his work. His active work in progressive organizations in the past was the cause of his dismissal.

In the FELLOWCOUNTRYMAN line LIBERAL is in touch with CHESTER[ix]. They meet once a month for the payment of dues. CHESTER is interested in whether we are satisfied with the collaboration and whether there are not any misunderstandings. He does not inquire about specific items of work [KONKRETNAYA RABOTA]. In as much as CHESTER knows about the role of LIBERAL's group we beg consent to ask C. through LIBERAL about leads from among people who are working on ENORMOUS and in other technical fields.

Your no. 4256[a]. On making further enquiries and checking on LARIN[x] we received from the FELLOWCOUNTRYMEN through EKHO[xi] a character sketch which says that they do not entirely vouch for him. They base this statement on the fact that in the Federation LARIN does not carry out all the orders received from the leadership. He is stubborn and self-willed. On the strength of this we have decided to refrain from approaching LARIN and intend to find another candidate in FAECT [FAKHIT][xii].

No 751
20 September

MAJ[xiii]

~~SECRET~~ VENONA

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

2.

Notes: [a] Not available.

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [iii] GOROZHANKA: American citizen.
- [iv] FIZKUL'TURNITSA: Probably a Member of the Young Communist League.
[v] i.e. David GREENGLASS.
- [vi] ENORMOZ: Atomic Energy Project.
- [vii] VOLOK: [REDACTED]
- [viii] ZEMLYAK: Member of the Communist Party.
- [ix] CHESTER: Communist Party name of Bernard SCHUSTER.
- [x] LARIN: Unidentified.
- [xi] EKHO: i.e. ECHO, Bernard SCHUSTER.
- [xii] FARHIT: Federation of Architects, Chemists, Engineers and Technicians. See also NEW YORK's message no. 911 of 27 June 1944.
- [xiii] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYAN.

28 April 1975

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

59. New York 1388-9 to Moscow, 1 October 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref No: S/NRF/T96

Issued: /26/2/1954

Copy No: 101

REISSUE

ACCOUNT OF A DISCUSSION WITH "ALBERT"
CONCERNING "ROBERT'S" GROUP.

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 1388 - 1389

1 Oct 1944

[Two-part message complete]-

[Part I] To VIKTOR[1].

Your telegram no. 4012[2]. ~~ALBERT~~
ALBERT[11] has told me that his original proposal
about new cover [PRIKRYTIE] holds good and that in
the near future he will send us a [C] special note
[C] on this subject]. In order to invest wisely the
sum allotted by you ALBERT has to think out a number
of details which will take him some time yet.

Your no. 4270[2].

[B 1.] On the question of the possibility
of splitting ROBERT's[iv] group into smaller units
ALBERT gave the following answer:

KOL'TSOV's[v] meeting with [C. RICHARD
[RICHARD]][vi] and KOL'TSOV's attempt to obtain
answers to a number of questions of an international.

[Continued overleaf]

Distribution

S/NRF/T96
[3 Pages]

~~TOP SECRET~~

BRIDE



character produced an unfavourable impression on ROBERT. ROBERT was surprised at our decision to have recourse to the aid of a special man for raising with [C. RICHARD] questions on which ROBERT [C. himself] as leader of the group, in his own words, is working ceaselessly. Why did we decide to ask [D. RICHARD]

[25 groups unrecoverable]

in other [C. words] this step of ours ROBERT took as a mark of insufficient confidence in his business abilities. It is true he later expressed regret at having reacted touchily [SOLEZNETNO] [15 groups unrecoverable] in ALBERT's opinion shows that ROBERT is jealous about encroachments

[15 groups unrecoverable]

not to agree to our measures calculated to "bypass" ROBERT. ALBERT is convinced that an attempt to "remove" members of the group, however circumspcctly, will be received [1 group unrecoverable] unfavourably by ROBERT. I [D.] said that in that case [he] could in the meantime have a chat with ROBERT about the possibility of breaking the group into two or three sub-groups for greater secrecy and more effective organisation of the work, leaving however the overall direction in ROBERT's hands.

[Part II]

ALBERT [C. warned me] that for the time being the question can only be put in this form and that he will discuss it with ROBERT when occasion offers. At the same time he observed that his relations with ROBERT were very good and that the latter would consent to a meeting between ALBERT himself or [D.] and any member of the group. Possibly [initial] ROBERT's tendency not to "relinquish" anyone [C. SOUND's] [ZVUK] education is making itself felt.

2. Our points 3, 4, 5, 6 and 7 I have passed on to ALBERT in detail.

3. ALBERT promised to write specially on your point 1. For the time being he told me the following:

ROBERT is not restricting himself to receiving material from the probationers [STACHERN], but is giving them tasks in consultation with ALBERT. The instruction not to impersonalise [C. the group's] materials will be borne in mind (it is already being carried out). PILOC [IK] is bringing ROBERT's wife (he is not married himself) into the processing [ORRABOTKI] of materials. She is not only in the know about her husband's work, but actively helps him in the processing.

There is no information about the KANTH's [X] enquiry being finished. ROBERT is no less interested in a favourable outcome than we are and is trying to keep

[Continued overleaf]

82

BRIDE
TOP SECRET



- 3 -

S/REF/106

abreast of developments. If they have not dismissed him from his present work, it means that there is no concrete information about his work for us but only suspicions connected with his FELLOW-COUNTRYMAN [xii] [D. membership]. His wife is not free from [D. suspicion].

[23 groups unrecoverable]

[D. questions] raised in your letter no. 3 and which have in the meantime remained unanswered we will remind ALBERT.

The materials on the conspiracy and the competitors of the ISLUD [OSTROV] [xiii], as it turns out, have to be obtained through IZRA [xiv] and so I am passing the task on to VLADIM [xv].

No. 786
1 October

MWY [xvi] [xvii]

T.N.: [a] ^{not available} inserted by the translator.

Comments: [i] VIKTOR: ~~not available~~ Lt.-General P.M. PIGIN.

[ii] ~~not available~~.

[iii] ALBERT: ~~not identified~~ *ie. ALBERT, probably Sakhalin Abdulovich AKHMEROV.*

[iv] ROBERT: Nathan Gregory SILVERMASTER.

[v] KOL'TSOV: not identified.

[vi] RICHARD: ~~possibly~~ Harry Dexter WHITE.

[vii] EL: not identified.

[viii] ZENK: Jacob GOLOS. According to Elizabeth BENTLEY, in her book "Out of Bondage", GOLOS was opposed to the Russian policy of assuming direct control of agents.

[ix] PILOT: possibly William Ludwig ULLMAN.

[x] KHAL: the F.B.I.

[xi] ZEMLYACHESKIY - i.e. the Communist Party. This is an adjective derived from the noun ZEMLYAK, which is used as a cover-name for a member of the Communist Party.

[xii] KONKURENTY - i.e. members of a non-Soviet intelligence organisation.

[xiii] OSTROV: Great Britain.

[xiv] IZRA: not identified.

[xv] VLADIM: Anatolij Borisovich GRONOV, M.G.B. resident in WASHINGTON, D.C.

[xvi] MI: Pavel Ivanovich PODOSENOV.

TOP SECRET

(revision)

BRIDE



S/REF/106

59. (Continued)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1389

1 October 1944

Extract[a]

Materials about the conspiracy[LACOVOR] and the COMPETITORS [KONKURENTY][i] of the ISLAND[OSTROV][ii], as it turns out, have to be obtained through LZRA[iii] and so I am passing the task on to VADIM[iv].

Notes: [a] This is the last paragraph of a long two-part message on an entirely different subject. The message is addressed to VIKTOR[FITIN] and signed by MAJ[APRESYAN].

Comments:

- [i] KONKURENTY: Members of a non-Soviet Intelligence Organization.
- [ii] OSTROV: Great Britain.
- [iii] LZRA: Donald Niven #H2222K.
- [iv] VADIM: Anatolij Borisovich GROMOV, MGB resident in WASHINGTON.

11 March 1978

~~TOP SECRET~~ VENCNE

60. New York 1410 to Moscow, 6 October 1944.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No. : 3/NBF/T93 (of 4/7/51)

Issued [redacted] 23.7.75

Copy No. : 341

REISSUE

1. LUKA. PAYMENT TO ATAMAN FOR PUBLICATION OF BOOK
2. PROBLEM OF UNFULFILLED ASSIGNMENTS: EKHO, IKS, RIT, RULEVOJ
(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1410

6 October 1944

To VIKTOR[i]

In LUKA's[ii] time ATAMAN[iii] was promised 1,000 dollars to pay for the publication of a book in Polish. 500 has been paid. ATAMAN is demanding the remaining 500. Do you sanction payment?

No. 801

Recently EKHO[iv] has failed to carry out most of our tasks, pleading the unwillingness of the FELLOWCOUNTRYMEN [ZELLYAKI][v] to co-operate. EKHO has been described to you as a worker occupying a responsible position in the FELLOWCOUNTRYMEN'S organisation. In an interview with [C% IKS][vi] quite a different picture came to light. EKHO is raising with IKS the question of our selecting another worker who occupies a more responsible

Cont'd overleaf

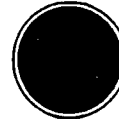
VENONA

~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~



position to carry out our tasks, leaving E. [iv] the role of go-between. He says that, because of the modest nature of his position among the FELLOWCOUNTRYMEN, he cannot

[29 groups unrecoverable]

the selection of a replacement for RIT [vii], the search for a safe house, the selection of candidates for planting in the KhATA [viii] etc remain unfulfilled for the reasons indicated above. E. recommends us to arrange with RULEVOJ [ix] for a responsible worker to be assigned to us, one who is capable of carrying out the necessary measures without asking permission from the authorities each time. If we do not do this, he will continue to be unable, so he says, to cope with our tasks.

No. 802
6 October

MAJ [x]

Footnotes: [i] VIKTOR: Lt General P.M. FITIN.
 [ii] LUKA: Pavel P. KLARIN.
 [iii] ATAMAN: Boleslaw Konstantin GEBERT.
 [iv] ECHO/E.: ie "ECHO"; Bernard SCHUSTER.
 [v] FELLOWCOUNTRYMEN: Members of the Communist Party.
 [vi] IKS: ie "X"; formerly "STUKACH", ie "INFORMER", and "DUGLAS", ie "DOUGLAS"; Joseph KATZ.
 [vii] RIT: Only occurrence; presumably an unidentified covername.
 [viii] KhATA: The Federal Bureau of Investigation.
 [ix] RULEVOJ: ie "HELMSMAN"; Earl BROWDER.
 [x] MAJ: ie "MAY"; Stepan Zakharovich APRESYAN.

VENONA

~~TOP SECRET~~



61. New York 1433-5 to Moscow, 10 October 1944.

~~BRIDE~~
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref No: S/NBF/TM1L

Issued: 9/12/1953

Copy No: 205

OPERATIONAL REPORT BY "SERGEJ" AND
"MAY'S" COMMENTS ON "SERGEJ'S" WORK

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 1433 - 1435

10 October 1944

[Three-part message complete]

[Part I]

~~[99 groups unrecovered]~~

~~149~~ groups unrecoverable]

SERGEJ[i] has brought in IDE [YAZ'] [ii] but is not able to direct his work systematically as he sees him too rarely. Among SERGEJ's acquaintances are persons of great interest from [] point of view. They are well informed and, although they do not say all they know, nevertheless they provide useful comments on the foreign policy of the COUNTRY [STRANA] [iii]. Among them SERGEJ is studying Joseph BARNES and I. STONE [iv] who, however, for the time being is avoiding SERGEJ. [Among his] [a] other serious targets SERGEJ has no opportunity for the [] development of CRITIC [KRITIK] for obtaining leads [NAVODKI] (in my opinion too CRITIC is no good for anything else []) [a].

[Part II]

2. Decisive results in the business of signing up valuable people can be obtained in only two ways, first by transferring SERGEJ to CARTHAGE [KARFAGEN] [v] and secondly by making use of the FELLOW COUNTRYMEN [ZEMLYAKI] [v].

[Continued overleaf]

Distribution

~~TOP SECRET~~



S/NBF/TM1L

[3 Pages]

BRIDE

At the moment SERGEJ is trying to get the Editorial Office [REDAKTSIJA][viii] transferred to CARTHAGE. [Do Ever] if

[35 groups unrecoverable]

the KUMTA[viii] for the acquisition of a conspirative apartment and so on. Without the help of the FELLOW COUNTRYMEN "we are completely powerless".

MAY's [MLJ][ix] opinion:

1. In this note SERGEJ has put in a nutshell[b] his whole conception of the reasons why he has made no real advance and [his][a] approach to the next few months. His view that without CARTHAGE and HELMSMAN [RULEVOJ][x] we are doomed to vegetate is mistaken. It is not true that everything of value is in CARTHAGE and it is doubly untrue that without HELMSMAN we are "powerless". I consider that in either case we shall have to have recourse to the help of the FELLOW COUNTRYMEN, but they ought not to be the one and only base especially if you take into account the fact that in the event of KULIK's[xi] being elected this source may dry up.

2. SERGEJ will not want to be in the Office [KONTORA] itself any more than now, excepting in cases when a great deal of material requiring urgent appraisal piles up.

3. SERGEJ ought to organise the work of the Editorial Office so as to have more time for developing existing connections and starting up new ones. He should not carry the whole Editorial Office on his own shoulders; then he could go to CARTHAGE more, which is undoubtedly important.

[Part III] 4. The signing up of BARNES is obviously not only inadvisable but unrealisable; however, it is desirable to use him without signing him up.

SERGEJ helps me to decide operational questions connected with informational work[c] and to brief workers [RABOTNIKI] and probationers [STAZHERY] on current tasks. Questions on work with probationers

[27 groups unrecoverable][d] [C% cover] the best for our [C% system]. I hope that we will not have to engage in the "theoretical" education of SERGEJ after all these years.

Telegraph your opinion and possible counsels.

No. 815
10th October

MAY

[T.N. and Comments overleaf]

S/BNF/T414

~~BRIDE~~
~~TOP SECRET~~



- 3 -

S/NBF/TL14

- D.N.: [a] Inserted by the translator.
[b] "In a nutshell" is given in English in the original.
[c] I.e. questions for which a knowledge of the possible sources (both institutions and persons) would be helpful.
[d] The last digit of the last of these groups is the same as the last digit of the group for "his".

- Comments: [i] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN, TASS News Agency correspondent.
[ii] YAZ': Simon Samuel KRAFSUR.
[iii] STRAIN: the U.S.A.
[iv] Isidor Feinstein STONE.
[v] KURPAGEN: WASHINGTON.
[vi] ZENLYAKI: members of the Communist Party, in this case of the U.S.A.
[vii] REDAKTSIYA: TASS News Agency.
[viii] KMLTA: the F.B.I.
[ix] MLJ: Pavel Ivanovich PEDOSIMOV.
[x] RULEVOJ: Earl BROWDER.
[xi] KULAK: Thomas E. DEWEY.

S/NBF/TL14

~~TOP SECRET~~



BRIDE

62. New York 1437 to Moscow, 10 October 1944.

MGB

~~TOP SECRET TRINE~~ VENONA

From: New YORK

To: MOSCOW

D 415

No.: 1437

10 October 1944

To the 6th Department.

ZAYaTs[i] reports that a telegram from BARI of 29 September has arrived in the BANK[ii], in which is discussed the introduction by TITO of strict regulations [governing] the movements and activities of the military missions of the COUNTRY [STRANA][iii] and the ISLAND [OSTROV][iv]. In the telegram it is stated that the ISLAND has replied by stopping supplies to the partisans and the evacuation of wounded. The telegram considers that the probable cause of the introduction of strict measures is TITO's intention to conceal from the missions the present control that he exercises over the whole country.

No. 817

[signature unrecoverable]

*See below
for complete
message*

Notes:

[a] Inserted by translator.

Comments:

[i] ZAYaTs: i.e. "HARE" or "STOWAWAY," alias HALPERIN.

[ii] BANK: U.S. State Department.

[iii] STRANA: U.S.A.

[iv] OSTROV: GREAT BRITAIN.

4 November 1960

~~TOP SECRET TRINE~~ VENONA

63. New York 1442 to Moscow, 11 October 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: S/REF/T175 (of 2/4/1952)

Issued: 12/4/1958

Copy No: 205

RE-ISSUE

COMPLAINT FROM "SERGEJ" ON "MAY's" SHORTCOMINGS (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1442, 1447

11 Oct. 44

[Two-part message complete]

t 1] to VIKTOR. [i]

Experience of the work of the OFFICE[KONTORA][ii] during the six months which have elapsed since MAY's[MAJ][iii] arrival has shown that he is incapable of coping with the tasks which are set him. Your instructions giving me responsibilities equal to MAY's can only partially make up for the shortcomings in the work. Conditions of enormous pressure of work in the line of cover; the necessity for security measures which do not allow frequent lengthy visits to the premises of the OFFICE; the great pressure of work on our permanent staff workers [KADROVIKI] in the line of cover - make it impossible for me to take an adequate part in the direction of all lines of work.

I am making every effort to assist MAY in all matters [.] However, assistance with advice and recommendations cannot make up for the lack of adequate organisational

[47 groups unrecoverable]

side, meetings of fellow workers with him. In answer to my inquiry about the result of the meeting MAY replied that he knew just as little about ALBERT's[iv] work before the meeting with him. There are many examples of this sort of thing. In a conversation with V. DIM[v] it came to light that [7 groups unrecovered] telegrams which

Distribution:

[Continued overleaf]

S/REF/T175
(2 Pages)

~~TOP SECRET~~

BRIDE



~~TOP SECRET~~

- 2 -

S/NBF/T/75

he signs. As for people, MAY is utterly without the knack of dealing with them, frequently showing himself excessively abrupt and inclined to nag and too rarely finding time to chat with them. Sometimes our operational workers who work in the same establishment with him cannot get an answer to an urgent question from him for several days at a time. Our permanent staff [KADROVYJ SOSTAV], noting MAY's inexperience and remoteness from the details of everyday work, do not consider him an authoritative leader [RUKOVODITEL'], which has an effect on working discipline.

Part II] Although since the receipt of your instructions I have formally known about [2 groups unrecovered] work of the OFFICE [2 groups unrecovered]
[55 groups unrecoverable]

in fact it turns out quite differently. [3 groups unrecovered] opportunities for rendering assistance to MAY [0% and so as a result of] inexperience and failure to understand that his appointment as leader does not signify recognition of his capability, but means that he has been given an opportunity to demonstrate his capabilities in this post, my cooperation cannot make a marked improvement in the position. The appointment as Master of the OFFICE in TYRE [TYR] [v] of a worker without experience of work abroad is an experiment apparently necessitated by the absence of a qualified candidate.

In my opinion you must decide whether to send here some other experienced leader. MAY will need to work under the supervision of such a permanent staff worker [KADROVIK]. Written instructions from you to MAY cannot make up for lack of experience and knowledge. A worker who has no experience of work abroad cannot cope on his own with the work of directing the TYRE OFFICE.

No. 820
11th October

SERGEJ [vii]

Comments: [i] VEKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
[ii] OFFICE: MGB Office in the Consulate-General in NEW YORK.
[iii] MAY: Stepan Zakharovich APRESYAN, Soviet Vice Consul in NEW YORK.
[iv] ALBERT: Unidentified cover-name.
[v] VADIM: Anatolij Borisovich GROMOV, 1st Secretary at the Soviet Embassy, WASHINGTON.
[vi] TYRE: NEW YORK.
[vii] SERGEJ: Vladimir Sergeivich PRAVDIN, Editor of the TASS News Agency in NEW YORK.

S/NBF/T/75

~~TOP SECRET~~

64. New York 1469 to Moscow, 17 October 1944.

~~TOP SECRET~~ VENONA

Reissue(T1308)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1469

17 October 1944

To VIKTOR[i].

Today we received from ROBERT[ii] 56 undeveloped films including the following materials:

1. Reviews by the Ministry of Economic Warfare on the Far East according to information of the economic COMPETITION[KONKURENTSIYA][iii].
2. A review by the Ministry of Economic Warfare on the economic situation of GERMANY.
3. A memorandum for KAPITAN[iv] on DECREE[DEKRET][v] to the French.
4. A review by the Ministry of Economic Warfare about
[22 groups unrecoverable]
negotiations of the COUNTRY[STRANA][vi] and the ISLAND[OSTROV][vii] about DECREE.
7. ~~A report~~ ^{R. report} of the Embassy of the COUNTRY in SIDON[viii] about [1 group unrecovered] GREECE.
8. Measures taken [6 groups unrecovered] in Sweden.
9. Negotiations on DECREE with FRANCE.
10. [8 groups unrecovered] about the situation in ITALY.
11. ~~A report~~ ^{A report} ~~[1 group unrecovered]~~ of the Embassy of the COUNTRY in MADRID about German assets in Spain.
12. The economic scale of defense.
13. A memorandum [3 groups unrecovered] for KAPITAN on the question of DECREE for [1 group unrecovered].
14. A telegram to the BANK[ix] from the Embassy of the COUNTRY on [2 groups unrecovered].
15. A memorandum of the executive committee on
[19 groups unrecovered]

~~TOP SECRET~~ VENONA

~~TOP SECRET~~ VENONA

2.

16. [5 groups unrecovered] international cartels.
 17. Instructions on the dissolution of the National Socialist Parties of GERMANY and affiliated organizations.
 18. The situation on economic control of
[10 groups unrecovered]
 20. A general review [4 groups unrecovered] crises of the COUNTRY.
The materials are recent.
[15 groups unrecovered]
- at once the undeveloped films.

No. 835

MAJ[x]

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] ROBERT: Nathan Gregory SILVERMASTER.
- [iii] COMPETITION: Non-Soviet Intelligence Organization.
- [iv] KAPITAN: i.e. CAPTAIN, Franklin D. ROOSEVELT.
- [v] DECREE: Lend Lease.
- [vi] COUNTRY: The United States.
- [vii] ISLAND: Great Britain.
- [viii] SIDON: LONDON.
- [ix] BANK: State Department.
- [x] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYan, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

7 December 1971

65. New York 1506 to Moscow, 23 October 1944.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

Reissue (T23.-)

From: New York

To: Moscow

No.: 1506

23 October 1944

To VIKTOR[i].

SERGEJ[ii] in CARTHAGE[iii] has made the acquaintance of PANCAKE[BLIN][iv]. Earlier SERGEJ had several times tried to [B# contact] him personally and also through IDE[YAD][v] but the impression had been created that PANCAKE was avoiding a meeting. At the first conversation SERGEJ told him that he had very much desired to make his acquaintance since he greatly valued his work as a correspondent and had likewise heard flattering

[23 groups unrecoverable]

PANCAKE to give us information. P.[vi] said that he had noticed our attempts to [B# contact] him, particularly the attempts of IDE and of people of the TRUST [TREST][vii], but he had reacted negatively fearing the consequences. At the same time he implied that the attempts at rapprochement had been made with insufficient caution and by people who were insufficiently responsible. To SERGEJ's reply that naturally we did not want to subject him to unpleasant complications, PANCAKE gave him to understand that he was not refusing his aid but [B# one should] consider that he had three children and did not want to attract the attention of the KHATA[viii]. To SERGEJ's question how he considered it advisable to maintain liaison P. replied that he would be glad to meet but he rarely visited [B# TYRE[ix]] where he usually spent

[54 groups unrecoverable].

His fear is primarily explained by his unwillingness to spoil his career. Materially he is well secured[.] He earns as much as 1500 dollars a month but, it seems, he would not be averse to having a supplementary income. For the establishment of business contact with him we are insisting on [1 group unrecovered] reciprocity. For the work is needed a qualified [2 groups unrecovered] CARTHAGE. Telegraph your opinion.

No. 843
23 October

MAJ[x]

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
[ii] SERGEJ: Vladimir PRAVDIN, TASS representative.
[iii] CARTHAGE: Washington, D.C.
[iv] PANCAKE: Isidore F. STONE.
[v] IDE: Samuel KRAFSUR.
[vi] P.: i.e. PANCAKE.
[vii] TRUST: The Soviet Embassy in Washington.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

- 2 -

Comments: [viii] KHALA: U.S. Federal Bureau of Investigation.
(Cont.)
[ix] TYRE: New York City.
[x] RAJ: Stepan APRESYAN.

23 January 1968

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

66. Moscow 374 to San Francisco, 7 November 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/T960

Issued: 30/1/1958

Copy No: 205

NOTIFICATION OF AN AWARD (1944)

From: MOSCOW

To: SAN FRANCISCO

No: 374

7 Nov. 44

The Government has awarded you the Order of the Red Star. On behalf of us all and of the Presidium I warmly congratulate you on this high award and wish you the best of success in your work for the good of our country.

No. 5215

VIKTOR[1]

Comments: [1] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

Distribution

~~TOP SECRET~~

3/NBF/T960

~~TOP SECRET~~
BRIDE



67. New York 1585 to Moscow, 12 November 1944.

95

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: [REDACTED]

Issued: 25/4/1961

Copy No: 2014

DECISION TO MAINTAIN CONTACT WITH THEODORE HALL (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1585

12 Nov. 44

To VICTOR. [i]

BEK^[ii] visited Theodore HALL [TEODOR KHOLL],^[iii] 19 years old, the son of a furrier. He is a graduate of HARVARD University. As a talented physicist he was taken on for government work. He was a GYMNAST [FIZKUL'TURNIK]^[iv] and conducted work in the Steel Founders' Union. [a] According to BEK's account HALL has an exceptionally keen mind and a broad outlook, and is politically developed. At the present time H. is in charge of a group at "CAMP-2"^[v] (SANTA-FE). H. handed over to BEK a report about the CAMP and named the key personnel employed on ENORMOUS.^[vi] He decided to do this on the advice of his colleague Saville SAK [SAVIL SAKS]^[vii] a GYMNAST living in TYRE.^[viii] SAK's mother is a FELLOWCOUNTRYMAN [ZEMLYAK]^[ix] and works for RUSSIAN WAR RELIEF. With the aim of hastening a meeting with a competent person, H. on the following day sent a copy of the report by S. to the PLANT [ZAVOD].^[x] ALEKSEI.^[xi] received S. H. had to leave for CAMP-2 in two days' time. He [b] was compelled to make a decision quickly. Jointly with MAY [MAY]^[xii] he gave BEK consent to feel out H., to assure him that everything was in order and to arrange liaison with him. H. left his photograph and came to an understanding with BEK about a place for meeting him. BEK met S. [1 group garbled] our automobile. We consider it expedient to maintain liaison with H. [1 group unidentified] through S. and not to bring in anybody else. MAY has no objection to this. We shall send the details by post.

No. 897
11th November

[Signature missing]

Distribution

[Notes and Comments overleaf]

[REDACTED]

[REDACTED]

~~TOP SECRET~~

UG



~~TOP SECRET~~



Notes: [a] I.e. Trade Union [PROFSOYUZ].

[b] I.e. ALEKSEJ.

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P. M. FITIN.

[ii] BEK : Sergej Nikolacvich KURNAKOV.

[iii] HALL : Theodore Alvin HALL.

[iv] GYMNAST : Possibly a member of the Young Communist League.

[v] CAMP-2 : LOS ALAMOS.

[vi] ENORMOUS: Manhattan Engineering District - U.S. Atomic Energy Project.

[vii] SAX

[viii] TYRE : NEW YORK CITY.

[ix] FELLOWCOUNTRYMAN: Member of the Communist Party.

[x] PLANT : Soviet Consulate.

[xi] ALEKSEJ : Anatolij Antonovich YAKOVLEV, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

[xii] MAY : Stepan Zakharovich APRESYAN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

~~TOP SECRET~~



68. New York 1600 to Moscow, 14 November 1944.

~~TOP SECRET~~

~~VENONA~~

Reissue (T293)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1600

14 November 1944

To VIKTOR[i].

LIBERAL[ii] has safely carried through the contracting of "Kh'YuS"[iii]. Kh'YuS is a good pal of METR's[iv]. We propose to pair them off and get them to photograph their own materials having given a camera for this purpose. Kh'YuS is a good photographer, has a large darkroom [KAMERA] and all the equipment but he does not have a Leica. LIBERAL will receive the films from METR for passing on. Direction of the probationers will be continued through LIBERAL, this will ease the load on him. Details about the contracting are in letter no. 8.

OSA[v] has agreed to cooperate with us in drawing in ShMEL' [vi] (henceforth "KALIBR" -- see your no. 5258[a]) with a view to ENORMOUS [ENORMOZ][vii]. On summons from KALIBR she is leaving on 22 November for the Camp 2 area [viii]. KALIBR will have a week's leave. Before OSA's departure LIBERAL will carry out two briefing meetings.

No. 901

ANTON[ix]

Notes: [a] Not available.

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [iii] Kh'YuS: i.e. HUGHES, probably Joel BARR or Alfred SARANT.
- [iv] METR: i.e. METER, probably either Joel BARR or Alfred SARANT.
- [v] OSA: Ruth GREENGLASS.
- [vi] ShMEL'/KALIBR: i.e. BUMBLEBEE/CALIBRE, David GREENGLASS.
- [vii] ENORMOZ: Atomic Energy Project.
- [viii] Camp 2: LOS ALAMOS Laboratory, New Mexico.
- [ix] ANTON: Leonid Romanovich KVASNIKOV.

1 May 1975

~~TOP SECRET~~

~~VENONA~~

69. Moscow 379 to San Francisco, 16 November 1944.

DRUG

~~TOP SECRET~~

DINAR

USSR

Ref. No: 3/NBF/T798 (of 19/7/1956)

Issued: 9/10/1961

Copy No: 204

2nd RE-ISSUE

ESTABLISHMENT IN SAN FRANCISCO OF A
SUB-RESIDENCY FOR THE FIFTH LINE (1944)

From: MOSCOW

To: SAN FRANCISCO

No: 379[a]

16 Nov. 44

According to a plan approved by Comrade PETROV^[i] on 26 October 1944, a special sub-residency [PODREZIDENTURA] for the Fifth Line is being established within the framework of your residency. It will not be subject to the authority

[16 groups unrecovered]

right to give independent decisions [1 group unrecovered] questions relating to the operations of the agent network and to have direct communication with the COMRADE^[ii]. You [6 groups unrecovered] of the sub-residency in accordance with instructions of the TU^[iii], directing the work of the sub-resident and taking the necessary steps for the successful

[63 groups unrecoverable]

, LOS ANGELES. The following changes among the permanent staff workers [KADROVIK] of the sub-residency have been approved:

1. "SMALL [MALKY]"^[iv], whom we are transferring from VANCOUVER, is appointed [Qs to] help your deputy with the work in the part of SAN FRANCISCO.
2. "VITALLY"^[v] is being recalled home and "VOVCHER"^[vi] is appointed senior man [STARSHIJ] in PORTLAND. "YAKOV"^[vii], whom we are transferring from OTLETA, is appointed second worker in PORTLAND.

Distribution

[Continued overleaf]

3/NBF/T798

~~TOP SECRET~~
DRUG

DINAR

~~TOP SECRET~~

3. "VOLKOV" [viii], who especially at the beginning will need a lot of help, remains in SEATTLE.
4. "PETER" [ix] remains in LOS ANGELES.

The permanent staff workers listed above, will for the time being work under cover of Inspectors of the Purchasing Commission. After the Merchant Fleet [MORFLOT] has succeeded in setting up in the U.S.A. a special department for vessels sailing to foreign ports [SUDA ZAGRANICHNOGO PLAVANIYA], the permanent staff workers will be transferred to the strength of that department as Personnel Inspectors. In the meantime it is essential to ensure, through the management [RUKOVODSTVO] of the Purchasing Commission, that the permanent staff workers are in a position which will give them just the right kind of influence to establish conditions favourable to [C. their] work in our line.

According to the plan approved by Comrade PETROV the sub-residency is charged with:

1. Development of counter-intelligence work among sailors of Soviet vessels to detect and suppress recruiting and anti-Soviet work by foreign intelligence services.
2. Detection of anti-Soviet and traitorous elements among the crews of vessels sailing to foreign ports.
3. Prevention of sabotage in Soviet vessels sailing to foreign ports and safeguarding cargoes and vessels from sabotage.

Inform each permanent staff worker of these tasks, explaining them in detail and outlining practical measures. This activity will depend on the skilful co-ordination of the work of the ship and shore probationers [STAZHERY]. The work of the VLADIVOSTOK office is being reorganized to fit in with the tasks indicated, and for this purpose special instructions are also being issued by Comrade PETROV. Start carrying out the present instructions without waiting for "SERGEY" [x] arrival. See the permanent staff workers personally and give each one a specific briefing. Proceed with the preliminary selection [2 groups unrecovered] candidates from amongst Soviet workers who have been vetted and who are connected with our vessels and port operations, with a view to employing them as contact men [VIAZNIK] between the permanent staff workers and the ships' probationer network. The object, once the appointment of these candidates has been confirmed, is to make greater use of ships' probationers and to succeed in meeting every single one of the ships' residents.

We require:

1. that each permanent staff worker should present to you a [B. monthly] report concerning the work.
2. that a report should be sent each month, addressed to SERGEY [xi], concerning the work of the sub-residency and enclosing the reports of the permanent staff workers.
3. that the cover-names used should be reported immediately - explain [70 groups unrecovered and unrecoverable]

~~TOP SECRET~~

95

BUG

~~TOP SECRET~~



3

3/NBF/T798

Note : [a] See MOSCOW to OTTAWA No. 568 of the same date - 3/NEW/T1275

- Comments:
- [i] PETROV : Unidentified MOSCOW cover-name.
 - [ii] CENTRE : KGB Headquarters in MOSCOW.
 - [iii] TU : Presumably this is an abbreviation referring to some directorate [UPRAVLENIE], and T possibly stands for Transport [TRANSPORTNOE], Technical [TEKHNICHESKOE] or Territorial [TERRITORIAL'NOE].
 - [iv] SPALL : Unidentified cover-name.
 - [v] VITALIJ : Pavel Kuzmich REVIZOROV of the S.G.P.C.
 - [vi] VOVCHEK : Probably Aleksandr Pavlovich BOCHKOV of the S.G.P.C.
 - [vii] YAKOV : Unidentified cover-name.
 - [viii] VOLKOV : Andrej Romanovich ORLOV of the S.G.P.C.
 - [ix] PETR : Aleksandr Petrovich GRACHEV of the S.G.P.C.
 - [x] SERGEJ : Viktor Vasil'evich AFANAS'EV, described as Director of the Fifth Line in MOSCOW-NEW YORK No. 303 of 1st April 1945 (3/NBF/T1097).
 - [xi] SEMEN : Unidentified MOSCOW cover-name.

3/NBF/T798

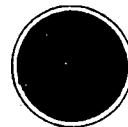
~~TOP SECRET~~

BUG



70. New York 1613 to Moscow, 18 November 1944.

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1996

Issued : 7/3/1972

Copy No.: 301

REISSUE OF ITEM I OF 3/NBF/T37

(of 7/3/1951)

DISCUSSION OF FUTURE USE OF KNYAZ': AL'BERT, DREKH, VALIM
(:944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1613

18th November 1944

To VIKTOR[i].

In mid-October AL'BERT[ii] tried to get in touch with KNYAZ'[iii]. The latter's wife stated that KNYAZ' had left for the PROVINCES[iv] and would return after Christmas. At one time KNYAZ' was compelled to resign because of the dismissal of LUN'[s[v] former deputy on the grounds of organisational and political disagreement.

As a result of the election, LUN''s dismissal and the appointment of LOTSMAN[vi] in his place are not ruled out. Inasmuch as KNYAZ' is friendly with LOTSMAN [1 group unrecovered] he could count on a leading post in the BANK[vii].

[Continued overleaf]

3/NBF/T1996

~~TOP SECRET~~



95

~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBF/T1996

About five months ago, having proposed to AL'BERT the suspension of meetings with KNYaZ', you promised to give, subsequently, instructions on how AL'BERT would explain the break to KNYaZ'. AL'BERT considers that a complicated explanation is not necessary as KNYaZ' knew of AL'BERT's chronic illness and himself recommended the latter to go away to the COUNTRYSIDE[viii] or to ARIZONA for a few months

[34 groups unrecoverable]

use:

1. If LOTsMAN gets an interesting post it goes without saying that KNYaZ' must "get in on it" by using his friendship.
2. If not, then we can try notwithstanding to use KNYaZ''s proximity to LOTsMAN to fix him up in a suitable establishment, still extracting, via him, interesting information which will [C% in any case] come LOTsMAN's way; or to send him to MI[ix] or to some other place in the PROVINCES, using the cover of representative of a firm (according to AL'BERT the PROVINCIAL[iv] experience of KNYaZ' allows him to count on any such appointment), and there to use him as the head of a private office (instead of, or with, CheKh[x]).

If you agree I shall brief AL'BERT in this spirit.

We consider that KNYaZ' should be turned over to VADIM[xi] only after AL'BERT has ascertained his prospects.

No. 907
18th November

MAJ[xii]

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
 [ii] AL'BERT: i.e. "ALBERT"; probably Iskhak Abdulovich AKHMEROV.
 [iii] KNYaZ': i.e. "PRINCE"; possibly Laurence DUGGAN.
 [iv] PROVINCES, PROVINCIAL: Latin AMERICA(N).
 [v] LUN': i.e. "HEN-HARRIER"; Cordell HULL.
 [vi] LOTsMAN: i.e. "CHANNEL-PILOT"; Henry Agard WALLACE.
 [vii] BANK: U.S. State Department.
 [viii] COUNTRYSIDE: MEXICO.

3/NBF/T1996

~~TOP SECRET~~



95

VENONA

~~TOP SECRET~~



- 3 -

3/NBF/T1996

Comments

- [Cont'd]: [ix] MI: Probably CHILE.
[x] CheKh: i.e. "CZECH"; Robert Owen MENAKER.
[xi] VADIM: Anatolij Borisovich GRCHOV, First Secretary at the
Soviet Embassy in WASHINGTON.
[xii] MAJ: i.e. "MAY"; Stepan Zakharovich APRESYAN.

3/NBF/T1996

VENONA

~~TOP SECRET~~



71. New York 1634 to Moscow, 20 November 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref.No.: S/NBF/T294

Issued: [redacted]/22/1/1953

Copy No.: 45

FINANCIAL ASSISTANCE FOR "RICHARD"

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1634

20 Nov. 1944

To VICTOR^[i].

According to advice from ROBERT^[ii] RICHARD's^[iii] wife has complained recently about [D's financial]

[65 groups unrecoverable]

in particular with business [BIZNES] since this would relieve them of heavy expenses.

ROBERT told RICHARD's wife, who knows about her husband's participation with us, that we would willingly have helped them and that in view of all the circumstances would not allow them to leave CARTHAGE [KARFAGEN]^[iv]. ROBERT thinks that RICHARD would have refused a regular payment but might accept gifts as a mark of our gratitude for

[7 groups unrecovered]

daughter's expenses which may come to up to two thousand a year.

ALBERT said to ROBERT that in his opinion we would agree to provide for RICHARD's daughter's education and definitely advised ROBERT, PILOT^[v] and the rest against attempting to offer RICHARD assistance.

[Continued overleaf]

Distribution

S/NBF/T294

[2 pages]

~~TOP SECRET~~



BRIDE

71. (Continued)

S/NBF/T294

- 2 -

While sharing ALBERT's opinion about the necessity for assistance we draw your attention to the fact that RICHARD has taken the offer of assistance favourably. Please do not delay your answer.

No. 912
21st November

MAY [MAJ][vi]

Comments: [i] VICTOR: possibly Lieut.-General Pavel M. FITIN.
[ii] ROBERT: Nathan Gregory SILVERMASTER.
[iii] RICHARD: possibly Harry Dexter WHITE.
[iv] KARPAGEN: WASHINGTON, D.C.
[v] PILOT: William Ludwig ULLMAN.
[vi] MAJ: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.

W.S. No.: XY-70.5

S/NBF/T294

71. (Continued)

USSR
[REDACTED]

Ref No: Amendment to:
S/NRP/T294 (of 22/1/1953)

Issued: [REDACTED] 20/1/1954

Copy No: 25

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1634

20 November 1954

AMENDMENT

In line 3 of the last paragraph on page 1, please amend the sentence to read "ROBERT, PILOT[V] and PA..... against attempting to offer RICHARD assistance."

Distribution

[REDACTED]

Amendment to:
S/NRP/T294
[1 Page]

~~TOP SECRET~~

BRIDE



72. New York 1635 to Moscow, 21 November 1944.

~~UNDE~~
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: S/NBF/T177 (of 2/4/1952)

Issued: 31/5/1956

Copy No: 205

RE-ISSUE

1. REPORT FROM "ROBERT" EXPRESSING DISTRUST OF GENERAL HURLEY, AND REFERENCE TO LISTS OF GERMANS AND AUSTRIANS CONSIDERED RELIABLE BY "IZBA" AND THE "ISLANDERS" RESPECTIVELY (1944)
2. MENTION OF "ROBERT'S" "PROFOUND SATISFACTION" WITH HIS REWARD, AND REFERENCES TO "ALBERT", "EL" AND "DORA" (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1635

21 Nov. 44

To VIKTOR. [i]

ROBERT [ii] reports:

1. During his visit to the Chinese 8th Army General HURLEY [a] [iii] asseverated his friendship. CHOU EN-LAI should be warned that H. [Kh.] cannot be trusted. We think H. is a CHIA-HUO LU-[C] TU] (Stooge) [a] of CHANG KAI-SHEK. Even the BANK [iv] considers H.'s views to be in contradiction to the BANK's policy.
2. IZBA [v] has passed on to the Army a list of 20,000 "reliable Germans" with whom IZBA considers it safe to have dealings. It is impossible to obtain the list here at the moment. Perhaps it could be procured in SIDON [vi]. An analogous list of Austrians has been compiled by the ISLANDERS [OSTROVITYANE] [vii].

No. 913

[Continued overleaf]

Distribution

~~TOP SECRET~~



- 2 -

S/NBF/TM 77

1. ALBERT asks for word to be passed to you that EL' [b] and he [D]; profoundly] [20 groups unrecoverable]
2. ROBERT is sincerely overjoyed and profoundly satisfied with the reward [given him] [c] [C% in accordance with your instructions]. As he says his work for us is the one good thing he has done in his life. He emphasised that he did not take this only as a [C% personal] honour, but also as an honour to his group. He wants to see the reward and the book.
3. DORA [viii] is very uneasy about the fate of her relations [and] [o] again asks news of their whereabouts.

No. 914
21st November

MAY [MAJ] [ix]

- T.N.: [a] Given in Latin letters in the original.
[b] I.e. the Russian name for the letter "L".
[c] Inserted by translator.

- Comments: [i] Lt.-Gen. P.M. FIIN.
[ii] Nathan Gregory SILVERMASTER.
[iii] Brigadier-General Patrick Jay HURLEY, appointed U.S. Ambassador to CHINA in December 1944.
[iv] U.S. Department of State.
[v] Office of Strategic Services [O.S.S.].
[vi] LONDON.
[vii] The British.
[viii] Helen (WITTE) SILVERMASTER, wife of ROBERT.
[ix] Probably Stepan Zakharovich APRESYAN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

73. New York 1657 to Moscow, 27 November 1944.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

Reissue(T9.2)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1657

27 November 1944

To VIKTOR[i].

Your no. 5356[a]. Information on LIBERAL's[ii] wife[iii].
Surname that of her husband, first name ETHEL, 29 years old.
Married five years. Finished secondary school. A FELLOWCOUNTRYMAN
[ZEMLYaK][iv] since 1938. Sufficiently well developed politically.
Knows about her husband's work and the role of METR[v] and NIL[vi].
In view of delicate health does not work. Is characterized posi-
tively and as a devoted person.

No. 922

Advise on the possibility of using in our work the engineer
MAZURIN Vladimir N. [viii]. He worked as deputy to the constructor
of Plant 155. He graduated from MAI[viii] in 1936. Is now working
at ARSENIJ's[ix] plant [x]. [2 groups unrecovered] [D& I request
your decision on the question].

No. 923

ANTON[xi]

Notes: [a] Not available.

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [iii] Ethel ROSENBERG, nee GREENGLASS.
- [iv] ZEMLYaK: Member of the Communist Party.
- [v] METR: Probably Joel BARR or Alfred SARANT.
- [vi] NIL: Unidentified.
- [vii] Vladimir Nikolaevich MAZURIN.
- [viii] MAI: i.e. MOSKOVSKIJ AVIATIONNYJ INSTITUT, Moscow
Aviation Institute.
- [ix] ARSENIJ: Andrej Ivanovich SheVChENKO.
- [x] Bell Aircraft Plant, NIAGARA FALLS, N.Y.
- [xi] ANTON: Leonid Romanovich KVASNIKOV.

1 May 1975

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

74. New York 1699 to Moscow, 2 December 1944.

BRIDE

~~TOP SECRET~~

TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY:
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



USSR

Ref No: S/NDF/T193

Issued: 21/5/1952

Copy No: 265

1. LIST OF SCIENTISTS ENGAGED ON THE PROBLEM OF ATOMIC ENERGY.

2. UNSUCCESSFUL EFFORTS OF AN UNIDENTIFIED PERSON (POSSIBLY "STAR") TO CONTACT NICHOLA NAPOLI AND "HELMAN".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1699

2 Dec 1944

Conclusion of telegram No. 940 [sic][i].

Enumerates [the following][a] scientists who are working on the problem [ii] - Hans BETHE, Niels BOHR, Enrico FERMI, John NEWMAN, Bruno ROSSI, George KISPLAKOVSKI, Emilio SEGRE, G.I. TAYLOR, William PENNEY, Arthur COMPTON, Ernest LAWRENCE, Harold UREY, Hans STANLITZ, Edward TELLER, Percy BRIDGEMAN, Werner EISENHART, STRASSERMAN

[7 groups unrecoverable]

our country addressed himself to NAPOLI [iii] and the latter, not wanting to listen to him, sent him to RECK [DEK][iv] as military commentator of the paper. On attempting to visit HELMANN [RULBOWJ][v] he was not admitted to him by the latter's secretary.

AMTCM

[T.H. and Comments overleaf]

Distribution

S/NDF/T193

[2 Pages]

BRIDE
~~TOP SECRET~~



T.N.: [a] Inserted by the translator.

Comments: [i] This internal serial number is used for the second of two messages transmitted under external serial number 1694 of 4 Dec 1944; it was signed by MUY, and dealt with an entirely different subject (see S/NDF/T37, Item 2). The message of which the present text gives the last part probably contains material derived from MUDJ (Theodore Alvin HALL). Erroneous re-use of an internal serial number is not without precedent on this lane.

[ii] To judge by the news which follow, the problem of atomic energy.

[iii] MUYJL, Nichols, President and Manager of ARKCOB, which produces and distributes Russian motion picture films in the Western Hemisphere. Collateral suggests that the "he" of this paragraph was STAL (Saville SAK).

[iv] DEK: Sergej KURSKOV.

[v] RILEVCOJ: Earl BRUNDER.

W.S. No.: XI-56.6

S/NDF/T193

75. New York 1715 to Moscow, 5 December 1944.

~~TOP SECRET~~

VENONA

Reissue (T9.3)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1715

5 December 1944

To VIKTOR[i].

Expedite consent to the joint filming of their materials by both METR[ii] and Kh'YuS[iii] (see our letter no. 8). LIBERAL[iv] has on hand eight people plus the filming of materials. The state of LIBERAL's health is nothing splendid. We are afraid of putting LIBERAL out of action with overwork.

No. 943.

Your no. 5673[a]. DIK[v] is directly in touch with FLOKS's [vi] husband and not with FLOKS herself. The intention of sending the husband to see RAMSEY [RAMZAJ][vii] is explained by [C] the possibility of avoiding a superfluous stage for transmitting instructions.

No. 944

ANTON[viii]

Your no. 5598[a]. The sending of passengers on Liberty ships from TYRE[TIR][ix] to Soviet Northern ports has become exceptionally difficult. They can only be sent to England to await there a ship headed for the Soviet North.

No. 945
4 December

MAJ[x]

Notes: [a] Not available.

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] METR: i.e. METER, probably either Alfred SARANT or Joel BARR.
- [iii] Kh'YuS: i.e. HUGHES, probably either Joel BARR or Alfred SARANT.
- [iv] LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [v] DIK: i.e. DICK, Bernard SCHUSTER.
- [vi] FLOKS: i.e. PHLOX, probably [REDACTED] See NEW YORK's Nos. 619 of 4 May 1944 and 1020 of 20 July 1944.
- [vii] RAMZAJ: Possibly [REDACTED]
- [viii] ANTON: Leonid KNASNIKOV.
- [ix] TIR: NEW YORK CITY.
- [x] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYAN.

1 May 1975

~~TOP SECRET~~

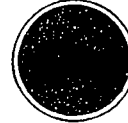
VENONA

76. New York 1749-50 to Moscow, 13 December 1944.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1290 (of 13/7/60)

Issued: 29/9/76

Copy No.: 3/1

REISSUE[i]

ORGANISATION OF WORK ON ENORMOUS AND PHOTOGRAPHY OF MATERIAL: ARNO, PERS, OSA, KALIBR, LIBERAL, "MLAD", Kh'YuS, SVET, KALISTRAT, METR (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 1749, 1750

13 December 1944

[2-part message complete]

[PART I] To VIKTOR[i].

Your Nos. 5740[iii] and 5797[iii].

We consider it risky to concentrate all the contacts relating to ENORMOUS[ENORMOZ][iv] on ARNO[v] alone. This is good in that it limits the circles of [2 groups unrecovered] persons but it is dangerous to disrupt [1 group unrecovered] work on ENORMOUS

[45 groups unrecoverable]

PERS[vi]: [7 groups unrecovered] Camp-1[vii]. Our proposal

[24 groups unrecovered]

not to give [DX any more] on ENORMOUS.

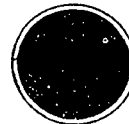
2. To leave OSA[viii] and KALIBR[ix] in contact with LIBERAL[x] until [3 groups unrecovered] work.

Cont'd overleaf

MS

VENONA

~~TOP SECRET~~



95

VENONA

~~TOP SECRET~~

3/NBF/T1290

3. "MLAD"[xi]

[51 groups unrecoverable]

[PART II] Further

[14 groups unrecovered].

Both are FELLOWCOUNTRYMEN[ZEMLYAKI][xii]. Both are helping us and both meet LIBERAL and ARNO [3 groups unrecovered]. Kh'Yus[xiii] handed over 17 authentic drawings relating to the APQ-7[xiv] (postal despatch No.9)[.] He can be trusted. The transfer of Kh'Yus alone to SVET[xv] is no way out of the situation. It will be necessary to put SVET in touch with KALISTRAT[xvi] in order to bring material for photography into the PLANT [ZAVOD][xvii]. I cannot carry material in and out of the PLANT late in the evening. I insist on bringing Kh'Yus and METR[xviii] together, putting the latter in touch with KALISTRAT or SVET and separating both from LIBERAL.

In TYRE[TIR][xix]

[14 groups unrecoverable]

round the clock. There are no major contradictions between letters 5 and 7 about LIBERAL. They complement each other. LIBERAL's shortcomings do not mean that he will be completely useless for photography. He is gradually getting used to photography.

No. 957[i]

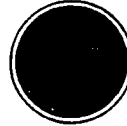
[Signature unrecoverable]

Footnotes:

- [i] Part II only of this message was also published earlier, as 3/NBF/T9, Item 4.
- [ii] VIKTOR: Lt General Pavel Mikhajlovich FITIN.
- [iii] Not available. No. 5740 is also referred to in NEW YORK's No.1797 of 20 December 1944 (unpublished).
- [iv] ENORMOUS: The U.S. Atomic Energy Project.
- [v] ARNO: Harry GOLD.
- [vi] PERS: ie "PERSIAN"; formerly "FOGEL", ie "VOGEL"; unidentified covernames. Also occur in NEW YORK's Nos. 212 of 31 February 1944, 854 of 16 June 1944 and 1251 of 2 September 1944 (3/NBF/T2053, 38, 301).

VENONA
~~TOP SECRET~~

VENONA

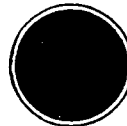
~~TOP SECRET~~

3

3/NBF/T1290

- [vii] Camp-1: Not identified; probably an atomic energy site (cf references to "Camp-2" and "camps" in eg NEW YORK's No. 1585 of 12 November 1944 and 709 of 5 July 1945 (3/NBF/T1361, 223)).
- [viii] OSA: ie "WASP"; Ruth GREENGLASS.
- [ix] KALIBR: ie "CALIBRE"; David GREENGLASS.
- [x] LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [xi] MLAD: ie "YOUNG"; Theodore Alvin HALL.
- [xii] FELLOW-COUNTRYMEN: Members of the Communist Party.
- [xiii] Kh'Yus: ie "HUGHES"; Alfred Epaminondas SARANT, who was employed at the BELL Telephone Laboratories (cf. Footnote [xiv]), NEW YORK CITY, from October 1942 to September 1946.
- [xiv] APQ-7: Or AN/APQ-7: a high-resolution airborne radar developed by the MASSACHUSETTS Institute of Technology and built by BELL Telephones (cf Footnote [xiii]) in the 1940s.
- [xv] SVET: ie "LIGHT"; possibly Aleksandr Andreevich RAEV.
- [xvi] KALISTRAT: ie "CALISTRATUS"; Aleksandr Semenovich FOMIN.
- [xvii] PLANT: The Soviet Consulate.
- [xviii] METR: ie "METRE"; Joel BARR.
- [xix] TYRE: NEW YORK CITY.

VENONA

~~TOP SECRET~~~~TOP SECRET~~

VENONA

77. New York 1751-3 to Moscow, 13 December 1944.

BRIDE
~~TOP SECRET~~

TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



USSR

Ref No: S/NBF/T190

Issued: 21/5/1952

Copy No: 205

AMERICAN WAR DEPARTMENT AND BRITISH FOREIGN OFFICE
DOCUMENTS SENT TO MOSCOW.

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1751-1753

13 Dec 1944

[Three-part message complete]

EXTRACTS

[Part I] To VICTOR.

ROBERT [i] has passed on to us a secret document "The Post-war Troop Basis of the War Department" drawn up by division [CTE] G-3 on the 19th of August[ii]

[Part III]

To the document is attached an explanation of the same date in which it is said in particular that the document replaces a provisional document drawn up on the 24th of June.

The document was sent to you by post on the 3th of December.

[5 groups unrecovered]

Telegraph whether the contents of the British Ministry of Foreign Affairs' commentary of the 3rd of July on the "Handbook on Civilian Affairs in Germany" should be telegraphed. The commentary was sent to you by the same post.[iii]

No. 953
13th December.

RAY [M.W.][iv]

[Comments overleaf]

Distribution

S/NBF/T190

[2 Pages]

BRIDE
~~TOP SECRET~~



- 2 -

S/NDF/T190

- Comments: [i] SUBJECT: Nathan Gregory SILVERMASTER.
- [ii] The main body of the telegram consists of page 1 of this document containing a tabular summary of the rest of the document.
- [iii] This commentary is in the form of a letter from the Foreign Office dated 3rd July 1944 to C.D.F. FRANK at S.M. E.F. commenting on the third draft of the S.M. E.F. Civil Affairs Handbook for Germany. An abstract of this letter was transmitted on 23 Dec 1944 in Nos. 1310-1315 (internal serial No. 937) (see PH 32).
- [iv] S.M. J: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.

W.S. No: XY-56.3

S/NDF/T190

78. New York 1773 to Moscow, 16 December 1944.

~~TOP SECRET~~

VENONA

Reissue(T1304)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1773

16 December 1944

To VIKTOR[i].

OSA[ii] has returned from a trip to see KALIBR[iii]. KALIBR expressed his readiness to help in throwing light on the work being carried on at Camp-2[iv] and stated that he had already given thought to this question earlier. KALIBR said that the authorities of the Camp were openly taking all precautionary measures to prevent information about ENORMOUS[ENORMOZ][v] falling into Russian hands. This is causing serious discontent among the progressive [B& workers]

[17 groups unrecoverable]

the middle of January KALIBR will be in TYRE[TIR][vi]. LIBERAL[vii], referring to his ignorance of the problem, expresses the wish that our man should meet KALIBR and interrogate him personally. He asserts that KALIBR would be very glad of such a meeting. Do you consider such a meeting advisable? If not, I shall be obliged to draw up a questionnaire and pass it to LIBERAL. Report whether you have any questions of priority interest to us.

KALIBR also reports: OPPENHEIM[viii] from California and KISTIAKOWSKI[ix] (MLAD's[x] report mentioned the latter) are at present working at the Camp. The latter is doing research on the thermodynamic process. Advise whether you have information on these two professors.

No. 967
15 December

ANTON[xi]

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] OSA: i.e. WASP, Ruth GREENGLASS.
- [iii] KALIBR: i.e. CALIBRE, David GREENGLASS.
- [iv] Camp-2: Probably LOS ALAMOS.
- [v] ENORMOZ: Manhattan Engineering Dist., U.S. Atomic Energy Project.
- [vi] TIR: NEW YORK CITY.
- [vii] LIBERAL: Julius ROSENBERG.
- [viii] OPPENHEIM: Presumably Dr. J. Robert OPPENHEIMER, Director of the LOS ALAMOS Laboratory.
- [ix] KISTIAKOWSKY: Dr. George Bogdan KISTIAKOWSKY, Chief of the Explosives Division at the LOS ALAMOS Laboratory.
- [x] MLAD: i.e. YOUNG, [Theodore A. HALL]
- [xi] ANTON: Leonid Romanovich KVASNIKOV.

20 May 1975

~~TOP SECRET~~

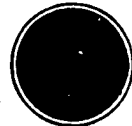
VENONA

79. New York 1797 to Moscow, 20 December 1944.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: [REDACTED]

Issued: [REDACTED]/16/6/76

Copy No.: 301

1. DISCUSSION OF ARNO'S COVER AND PLAN TO SET UP LABORATORY
2. KRON
3. LINZA'S MOVE TO YAKOV'S TOWN, LIBERAL TO GO THERE AND PUT THEM IN CONTACT

(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1797

20 December 1944

To VIKTOR[i].

Your No. 5740[ii].

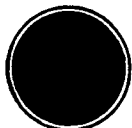
We have been discussing his cover with ARNO[iii]. ARNO's note about his setting up a laboratory was sent in postal despatch No. 8 of 24 October. As the subject on which to work ARNO chose "Problems of the Practical Application Under Production Conditions of the Process of Thermal Diffusion of Gases". In his note ARNO envisages concluding agreements with firms. At first he said that our help was not needed: now he explains that not more than two thousand will be needed. For our part we consider that ARNO does not give sufficient consideration to all the difficulties of organising a laboratory and has not, as yet, adequately worked out the chances of reaching agreements with interested firms - on the conclusion of agreements with which he is counting heavily. I suggested to him that he should study the possibilities in greater detail. The picture will not become clearer before the end of January. ARNO intends to open the laboratory in his own town.

[Continued overleaf]

[2 pages]
AJH

VENONA

~~TOP SECRET~~



VENONA

95

~~TOP SECRET~~



2

A detailed report on KRON's[iv] office was sent in postal despatch No. 9. Let us know whether we should repeat this by telegraph.

No. 978

LINZA[v] and his wife have left for YaKOV's[vi] town. At the end of December LIBERAL[vii] will go there and will put LINZA in touch with YaKOV. Before making the move, LINZA and his wife visited the town and took an apartment, the address of which we reported in letter No. 9. LINZA sold his house and spent part of the money on the move. We gave him a once for all payment of 500: I consider that

[24 groups unrecoverable]

Footnotes: [i] VIKTOR: Lt General Pavel Mikhajlovich FITIN.

[ii] Not available. Also referred to in NEW YORK's No. 1749 of 13 December 1944

[iii] ARNO: Formerly covername "GUS", ie "GOOSE"; Harry GOLD; resident in PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA.

[iv] KRON: ie "CHROME-YELLOW"; unidentified covername. Also occurs in NEW YORK's No. 19 of 4 January 1945

[v] LINZA: ie "LENS"; Michael SIDOROVICH (wife Anne, née HANUSIAK); moved from NEW YORK State to CLEVELAND, OHIO.

[vi] YaKOV: Formerly covername "GNOM", ie "GNOME"; William PERL (formerly MUTTERPERL).

[vii] LIBERAL: Formerly covername "ANTENNA"; Julius ROSENBERG.

VENONA

~~TOP SECRET~~



80. New York 12-3, 15-6 to Moscow, 4 January 1945.

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref No: S/NET/T544

Issued: 1/21/5/1954

Copy No: 205

"ALBERT'S" OBSERVATIONS ON "ROBERT".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 12, 13, 15, 16

4 January 1945

[Four-part message complete]

[Part I] To VIKTOR[1].

In a special letter of 2 January ALBERT[11] reports, while demonstrating to ROBERT[11] for a long time the advisability of setting up a separate group of two or three persons whose technical work (the delivery, filming and safekeeping of materials) would not be concentrated in ROBERT's apartment. ALBERT explained that we are not proposing to deprive him of the direction of the people but we want to create the most secure possible conditions for the processing and safekeeping of materials, since, judging by well-known facts, the K.M.D.[11] is probably interested in ROBERT's activities, and there is no guarantee that, as a result of some accident, materials he may have at his place when it happens will not fall into the hands of the K.M.D. and that our sources would not be compromised in this way since at the moment everything is concentrated in one place. After many friendly conversations on this subject ROBERT agreed in principle with our opinion.

[Continued overleaf]

Distribution

S/NET/T544

[4 Pages]

~~TOP SECRET~~

BRIDE



It is possible that ROBERT thought we wanted to take away some of his people counting on getting better results and concluded from this that we were not altogether satisfied with his achievements. In ALBERT's opinion he succeeded in convincing ROBERT that our sole aim was organisational security. It must be said that on the basis of our workers' information ROBERT has been inclined to be critical and dubious of our ability to deal with the probationers [SILBERER]. Especially indicative from this point of view is the incident with KOL'TSOV [v]

[36 groups unrecoverable]

MILERON [MILERON] [vi] our worker; if ALBERT proposed this ROBERT would undoubtedly reject it. Therefore ALBERT is trying to convince him of the necessity of setting up a small group whose technical work would be concentrated outside ROBERT's apartment, ROBERT retaining the general direction of it.

[Part II]

It has been decided to train ACORN [ZHOLOD] [vii] and ZHENYA [viii] for the processing of materials in their own apartment. The couple [SUPRUGI] [b] are conscientious, capable and fairly well disciplined. Notwithstanding, however, their devotion to the FELLOWCOUNTRYMEN [ZEMLYAKI] [ix] and personally to ROBERT, the latter has from time to time complained of their caprices. Thus a few weeks ago DORA [x] told EM [xi] in ROBERT's and PILOT's [xii] presence that the couple were trying to get themselves free of us. ALBERT does not regard this seriously but he no longer doubts that it costs ROBERT great pains to keep the couple and the other probationers [STAZHERY] in check and to get good work out of them. Being their leader in the FELLOWCOUNTRYMENLY line ROBERT has the opportunity to give them orders.

In ALBERT's opinion our workers would hardly manage to work with the same success under the FELLOWCOUNTRYMENLY flag. We may possibly set up direct liaison with ACORN, MILERON and the rest, but it is doubtful whether we could secure from them the same results as ROBERT, who, constantly dealing with them, has many advantages over us. The whole group [D.] of ROBERT's

[54 groups unrecoverable]

[Part III]

ROBERT reacted very unfavorably saying that before ALBERT's time somebody else tried to part him and PILOT, that he did not believe in our orthodox methods and so on. As he said, it would not be hard to separate PILOT from him, but he

[32 groups unrecoverable]

[D. PILOT] will not cool off towards our work. It goes without saying that PILOT is not so deeply devoted to us as ROBERT and DORA are, for he comes from a well-to-do

[Continued overleaf]

82

BRIDE
TOP SECRET



- 3 -

S/NBF/7544

family of western FARMERS [COROZHANE][xiii]. In AL'BERT's opinion, for PILOT's successful work we are in large measure indebted to ROBERT and DORA, who treat PILOT very selflessly, and in the near future we shall gain nothing at the cost of separating PILOT from ROBERT. AL'BERT is trying not to permit a joint business [BIZNES] like a farm or an aerodrome and has advised ROBERT to let PILOT work out this project himself if the latter is sure of success saying that in case of need we should render PILOT some financial support. In AL'BERT's opinion the project is unrealisable and later they will drop it.

ROBERT is displeased by our interference in his personal affairs, which is what he considers the farm to be. In his words, all these years he and the others have worked at high pressure and they want to acquire a farm rather for relaxation than as a cover. For a long time PILOT and DORA have been drawing up all kinds of plans relative to the farm.

[Part IV]

In PILOT's opinion the farm will be a good pretext for his absence(c) in CARTHAGE [KARFAGEN][xiv] in case of dismissal, for having been dismissed he could hardly remain in CARTHAGE even temporarily without legal(d) income. Seeing how much they were carried away by the idea AL'BERT did not consider it wise to insist

[29 groups unrecoverable]

leadership of this new group will have to be left to ROBERT.

That has been expounded does not mean that the mutual relations of AL'BERT with ROBERT are strained or that ROBERT does not want to obey us. ROBERT esteems AL'BERT highly and would not [2 groups unrecovered] request of ours if AL'BERT insisted. AL'BERT does not doubt that ROBERT would introduce him to any of his people if AL'BERT requested, for organisationally ROBERT has become very close to us.

AL'BERT emphasises the soundness and timeliness of the award and the gift to ROBERT, who is pleased at our high evaluation [of him](e).

Note by the Office [KONTOR.]. In the same letter AL'BERT adduces short biographical data on ACORN and ZHENYA which we shall send by post.

No. 6
4 January

MY [M.J.][xv]

[T.N. and Comments overleaf]

S/NBF/7544

TOP SECRET
BRIDE



- 4 -

S/NBF/T544

- T.N.: [a] This sentence contains a similar anacoluthon in the original. Presumably some part of the subordinate clause has been omitted.
- [b] SUPRUGI means "couple" in the sense of a married couple.
- [c] Presumably an error for "presence".
- [d] I.e., overt.
- [e] Inserted by the translator.

- Comments: [i] VIKTOR: probably Lt.-General P.M. FITIN.
- [ii] AL'BERT: not identified.
- [iii] ROBERT: Nathan Gregory SILVERMASTER.
- [iv] KAMRA: the F.B.I.
- [v] KOL'TSOV: not identified.
- [vi] ELERON: not identified.
- [vii] ZHOLUD': possibly Bella [originally Bela ?] GOLD.
- [viii] ZHENYA: possibly Sonia Steinman GOLD.
- [ix] ZEMLYAKI: members of the Communist Party.
- [x] DORA: Helen Witte SILVERMASTER.
- [xi] EL': not identified.
- [xii] PILOT: possibly William Ludwig ULLMAN.
- [xiii] GOROZHNE: Americans.
- [xiv] KLREAGEN: WASHINGTON, D.C.
- [xv] MAJ: MGB resident in NEW YORK.

W.S. No.: XY-1.06 (Revision)

S/NBF/T544

81. New York 18-9 to Moscow, 4 January 1945.

~~TOP SECRET DINAR~~

Reissue (T21C.2 and 211)

Important info on ALBERT in encl. attached.

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 18-19

4 January 1945

[Part I] To VIKTOR[1].

[w:]Further to No.2[a]. Here is the gist of the enclosure to LOUIS's[11] memorandum:

1. In "Memoranda on Conversations" LOUIS sets out the reactions to FROST[11] of various persons with whom he and FROST came in contact. Opinions agree that FROST is not running the business competently, that he is making many empty promises, that he is not listening to advice and that he over-estimates his capabilities.

2. In "Summary Report" LOUIS reports about the various steps in the development of the company and FROST's mistakes which were connected with them. He considers it necessary soon to reorganize the company by setting up the following departments (in order of importance):

1. Production.
2. Selection of music to publish, of the artists and gramophone recordings.
3. Promotion.
4. Distribution.

Except for FROST LOUIS considers that none of the present personnel is adequate to deal with the tasks which confront each of these departments. In his opinion FROST should concentrate his attention on the problems of the second department; LOUIS himself, not knowing the technology of production, undertakes to head distribution. For promoting the products ability of high order is required. At present the company is failing to deal with the problem of production and this means that business is at a standstill. ~~For in this area this is necessary the enlistment of a specialist who could surround himself with experienced sound recorders, chemists and machine experts and who would know the market.~~

[Part II] He and 4 qualified workers could solve the personnel problem. He

[68 groups unrecoverable]

Chronological Report for 1944" LOUIS describes the activities of the company.

4 and 5. ~~Magazine~~ Newspaper clippings and ~~copy~~ copies of postal and telegraphic ~~group unidentified~~ on company business. ~~The end...~~

No.12

MAY[MAJ][1v]

M.H. file

~~TOP SECRET DINAR~~

~~TOP SECRET DINAR~~ VENONA

AL'BERT[v] is urgently asking for a CONTAX camera for ACORN [Zholud'] [v1]. It is extremely difficult to get one here. Please telegraph Yurij [vii] at once.

No.13

MAY.

Your No.6165[b]. DDT is a disinfectant used by the army of the COUNTRY [STRANA] [viii]. See our letter No.1 of 1944, the paragraph about CHROME PIGMENT [KRON] [ix].

No.14

ANTON[x]

Your No.5351[c]. You ^{represent the interest} agreed to the use of AKHMED[x1] in the second line. In order to decide the question of whether to use him as a group leader in this line in place of BEK [x11], ^{0 agree} please permit NAZAR [x111] to have a chat with AKHMED ~~for the purpose of verification. to work up on this.~~

No.15

MAY.

4 January

Notes: [a] Not available

[b] Not available

[c] Not available

Comments: [1] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN

[11] LOUIS: Alfred K. STERN.

[111] FROST: Boris MORROS.

[1v] MAJ: Stepan Zakharovich APRESYan.

[v] AL'BERT: Probably Iskhak Abdulovich AKHMEROV.

[v1] Zholud': Bella GOLD.

[v11] Yurij: Lev A. TARASOV.

[viii] STRANA: U.S.A.

[ix] KRON: Unidentified cover-name.

[x] ANTON: Leonid Romanovich KVASNIKOV.

[x1] AKHMED: Unidentified.

[x11] BEK: Sergej Nikolaevich KURNAKOV.

[x111] NAZAR: Stepan Nikolaevich SHUNDENKO.

82. New York 27 to Moscow, 8 January 1945.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

Reissue (T212.1)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 27

8 January 1945

To VIKTOR[i].

SERGEJ's[ii] conversation with SIMA[iii] took place on [B% 4 January]. SIMA gives the impression of being a serious person who is politically well developed and there is no doubt of her sincere desire to help us. She had no doubts about whom she is working for and said that the nature of the materials in which we are interested pointed to the fact that it was our country which was in question. She was very satisfied that she was dealing with us and said that she deeply appreciated the confidence shown in her and understood the importance of our work.

SIMA's transfer to a new job was made at the insistence of her [D% superiors]

[64 groups unrecoverable]

generalizing materials from all departments [OTDELY]. SIMA will probably start work on 15 February.

On the basis of this preliminary information there is reason to assume that in her new job SIMA will be able to carry out very important work for us in throwing light on the activities of the KHATA[iv]. The fruitfulness of her work will to a considerable extent depend upon our ability to organize correct and constant direction. It should be remembered that SIMA from an operational point of view is quite undeveloped and she will need time to learn conspiracy and to correctly gain an understanding of the questions which interest us.

A final decision on the question of direction and liaison can be taken [B% only] after she has moved to CARTHAGE[KARFAGEN][v] when it will be ascertained [B% specifically] what her new job consists of.

No. 22
8 January

MAJ[vi]

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN.
- [iii] SIMA: Judith COPLON.
- [iv] KHATA: The Federal Bureau of Investigation.
- [v] KARFAGEN: WASHINGTON, D. C.
- [vi] MAJ: Stepan APRESYAN.

29 January 1974

~~TOP SECRET~~ [REDACTED]

VENONA

83. Moscow 14 to New York, 4 January 1945.

BRIDE
~~**TOP SECRET**~~
TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY.
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



USSR

Ref No: S/NBF/T259

Issued: 30/10/1952

Copy No: 20

1. ADDRESS FOR "FOTON's" CORRESPONDENCE WITH HIS WIFE.
2. MENTION OF LIAISON WITH MATUS.
3. FINANCES FOR "GROWTH's" ENTERPRISE.
4. INSISTENCE BY "SACHS" THAT HIS MATERIAL IS HANDED TO "THE FELLOW-COUNTRYMEN's" ORGANISATION AS WELL AS TO THE MGB.

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 14

4 Jan 1945

To VICTOR[1].

FOTON receives telegrams from his wife not from the address indicated by you in letter No. 7 but 9 Kuznetskiy Most[1] [,] the RUTOVSKIJ's apartment. Advise what sort of an address FOTON ought to use.

No.7

ANTON

[Continued overleaf]

Distribution

S/NBF/T259
[3 Pages]

BRIDE
~~**TOP SECRET**~~



- 2 -

S/NBF/T259

Your number 6227[a]. The conditions for liaison with MATUS and the information [SPRAVKA] are in VADIM's[iii] possession. SERGEJ[iv] does not know anything about him. Telegraph explanation.

No.8

For GROWTH's [ROST][v] enterprise we asked a thousand and a half. The amount assigned by you is one tenth of what is required and, it goes without saying, can produce no substantial results.

No.9

Your number 6218[a]. I am bearing in mind your reminder about the line of conduct in respect of the leadership of the FELLOW COUNTRYMEN's organisation [ZEMLYaChESKAYA][vi]. However, as ALBERT has already firmly promised ROBERT[vii] and SACHS [SAKS] to pass on to HELMSMAN [RULEVOJ][viii] certain materials (in particular concerning the Chinese [C% FELLOW COUNTRYMEN [ZEMLYAKI]][vi]) and it is hard for him to go back on his word, please permit by way of exception the passing on of these materials to HELMSMAN through VADIM or ECHO [EKHO][ix], at the same time warning ALBERT that this is the last time. ALBERT emphasised that SACHS' attitude to this question was very jealous and he gave him to understand that he would not hand certain materials over to us without a guarantee that they would be handed over to K. [R.][x] too and, should we refuse, he might try to establish liaison with H. over our heads.

No.10
4th January

MAY [MAJ][xi]

T.N.: [a] Not available.

Comments: [i] VICTOR: possibly Pavel Mikhajlovich FITIN, Lieutenant-General, head of the foreign intelligence branch of the NKGB.

[ii] 9 Kuznetskiy Most, MOSCOW, is the address of several organisations, including the TORGBANK, which would presumably have correspondence with AMTORG.

[iii] VADIM: Anatolij Borisovich GROMOV, First Secretary and NKGB resident in the Soviet Embassy in WASHINGTON, D.C.

[continued overleaf]

S/NBF/T259

BRIDE

~~**TOP SECRET**~~

TO BE KEPT UNDER LOCK AND KEY.
NEVER TO BE REMOVED FROM THE OFFICE.



- 3 -

S/NBF/T259

- [iv] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN.
- [v] ROST: formerly ODESSIT. See S/NBF/T245 in which on 23 Aug 1944 M/J asked for 1000 dollars to expand "ODESSIT's enterprise" (concerned with the manufacture of dies [ShTAMPY]), and S/NBF/T248 in which on 28 Dec 1944 BORIS (MGB cipher clerk in NEW YORK) queried "the amount additionally allotted to ODESSIT's enterprise", which he had deciphered as 150. It must be assumed that MOSCOW replied that this figure was quite correct, which gave rise to the observations in the third message of the above text.
- [vi] ZEMLYaChESKAYa: the Communist Party of the country in question. Derived from the adjectival form of ZEMLYaK [FELLOW COUNTRYMAN] - a member of the Communist Party of the country in question. There is no English noun which can be used as an adequate translation.
- [vii] ROBERT: Nathan Gregory SILVERMASTER.
- [viii] RULEVOJ: Earl Russell BROWDER.
- [ix] EKHO: Bernard SCHUSTER (Communist Party name - CHESTER).
- [x] R.: i.e. RULEVOJ (see [viii] above).
- [xi] M/J: Pavel Ivanovich PEDOSIMOV, secretary to the Consul-General and NKGB resident in the Soviet Consulate-General in NEW YORK.

W.S. No.: XY-66.2

S/NBF/T259

BRIDE

~~**TOP SECRET**~~



84. New York 79 to Moscow, 18 January 1945.

T247 (Reissue)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 79

18 January 1945

To VIKTOR[i]

According to ROBERT's[iii] report, he may be presented with an opportunity of obtaining from RICHARD[iiii] ROUBLE's[iv] appointment to RICHARD's post, as the latter will soon be appointed assistant secretary. (MAJ's[v] note: It is possible that this is a slip of the pen, for RICHARD and others are already assistants if [C% ROBERT] [1 group unrecovered] NABOB's[vi] department, where he obviously can be promoted to the post of deputy.)[vii] ROBERT has repeatedly suggested that ROUBLE be turned over to him. According to our information he could get better results from ROUBLE than our line. He suspects that ROUBLE is connected with us through other ZEMLYA-ChESKIJ[viii] channels. ALBERT[ix] emphasizes that ROUBLE was passive in the REJDER[x] group although he was able to give [us] valuable material. Some months ago ROBERT complained that ROUBLE was hiding important documents from ZHENYA[xi] (his secretary). If we are convinced of ROUBLE's good faith toward the ZEMLYAKI[viii], ROBERT would like to take him into his group. ROBERT has always been against appointing two of our groups to one department and [D% instead asks] that our probationers[xii] from RICHARD's department be under his direction to avoid misunderstandings. In ALBERT's opinion, if ROUBLE is reliable from our point of view he ought to be turned over to ROBERT. ROBERT does not want to promote ROUBLE to RICHARD's post unless he takes him into his group; on the other hand he is not quite sure that he will be able to get ROUBLE into this post, as it is possible that somebody else is already earmarked for it.

Wire your decision by priority telegram not later than 21 January indicating the method of establishing contact between ALBERT and ROUBLE if you agree to including ROUBLE in ROBERT's group.

No. 58
18 January

MAJ[v]

VENONA

[REDACTED] VENONA

2.

Footnotes:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] ROBERT: Nathan Gregory SILVERMASTER.
- [iii] RICHARD: Harry Dexter WHITE.
- [iv] ROUBLE: Probably Harold GLASSER.
- [v] MAJ: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.
- [vi] NABOB: Henry MORGENTHAU, Jr., Secretary of the Treasury.
- [vii] MAJ's confusion is due to the fact that the proposed promotion, which later took place, was from "assistant to the secretary of the treasury" to "assistant secretary of the treasury." There was probably no slip of the pen, but he sorted the positions out correctly by using the Russian words for "assistant" and "deputy" respectively.
- [viii] ZEMLYaCHESKIJ (adjective) and ZEMLYAKI (noun) refer to members of the communist party of the country in question. Here, therefore, they mean "American communist party" (attributive) and "members of the American communist party" respectively.
- [ix] ALBERT: Iskhak Abdulovich AKHMEROV, alias W. GREINKE.
- [x] REJDER: i.e., RAIDER: Victor PERLO.
- [xi] ZhENYa: Sonia GOLD, nee STEINMAN, employed in the Treasury Department from 24 August 1943 to 21 August 1947. If she was in fact GLASSER's secretary at the time of this message, the statement here is a strong confirmation of the identifications of ROUBLE and ZhENYa; if she was not, it strongly suggests that one or both identifications are incorrect.
- [xii] Probationers: Agents.

29 September 1976

[REDACTED] VENONA

85. New York 82 to Moscow, 18 January 1945.

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

MOB

From: New YORK

To: MOSCOW

No: 82

18 January 1945

To VIKTOR[i].

Recently TSEBBER[ii] asked ROBERT[iii] how he could reestablish contact with the man through whom he was connected with the "FELLOW-COUNTRYMEN" (LEELYAKI, [iv]). TSEBBER works in the accounts section of PEAK's [PIK][v] department. Since you advised in no. 3937 [a] that TSEBBER was a probationer of the NEIGHBORS [SOSEDI][vi] allow us to inform the head NEIGHBOR about TSEBBER's request. If the NEIGHBORS have lost contact with him, he [B] probably

[13 groups unrecoverable].

ALBERT [AL'BERT][vii] also [5 groups unrecoverable].

RAY [RAY][viii]

No. 82
18 January

Notes: [a] Not available.

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. A. FITIN.
[ii] TSEBBER: Unidentified. Either a cover-name "CERBERUS" or a transliteration of a surname of German origin -- CERBER or ZERBER.
[iii] ROBERT: Nathan Gregory SILVERMASTER.
[iv] LEELYAKI: Members of the Communist Party
[v] PIK: Possibly Virginius Frank COE.
[vi] SOSEDI: Members of another Soviet Intelligence organization, here apparently the GRU.
[vii] AL'BERT: Probably Iskhak Abdulovich AKHMEROV.
[viii] RAY: Stepan APRESYAN.

27 May 1966

~~TOP SECRET TRINE VENONA~~

VENONA

95

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2208

Issued: 17/6/76

Copy No.: 301

BONUSES FOR SOURCES, INCLUDING LIBERAL AND NIL, GIFTS OR PAYMENTS FOR PROBATIONERS
(1945)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No.: 200

6 March 1945

[66 groups unrecovered]

decision was made about awarding the sources as a bonus the following sums: to
LIBERAL [X-1000 dollars[,] NIL[ii]

[58 groups unrecoverable]

either the purchase of valuable gifts for the probationers [STAZHER] or payment
to them of money on the basis of well thought out cover-stories.

[28 groups unrecovered]

No. 1306

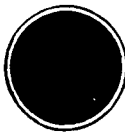
VIKTOR[iii]

Footnotes: [i] LIBERAL: Formerly covername "ANTENNA"; Julius ROSENBERG.
 [ii] NIL: ie either "(River) NILE" or a name eg "NEIL/NEALE";
 formerly "TU..."; unidentified covername. "TU..."/
 "NIL" also occurs in NEW YORK's Nos. 863 of 16 June
 1944 (3/NBF/T58), 1251 of 2 September 1944 (3/NBF/T301)
 and 1657 of 27 November 1944 (3/NBF/T9.2).
 [iii] VIKTOR: Lt General Pavel Mikhajlovich FITIN.

3/NBF/T2208
[1 page]
AJH

VENONA

~~TOP SECRET~~



87. Moscow 284 and 286 to New York, 28 March 1945.


Reissue (T940)

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 286, 284

28 March 1945

[Part I] With Post No. 1 were received "ZORA's"[i] reports in which there are the following facts which deserve serious attention:

1. In the report of 2 February 1945 in 2 pages, she, describing the situation concerning the change of working location, names institutions of the "COUNTRY[STRANA]"[ii] by the code designations adopted by us in our telegraphic and written correspondence "CLUB[KLUB]"[iii], "BANK"[iv], "CABARET[KABARE]"[v].
2. In the reports of 1 and 3 February "ZORA" several times mentions the words "BANK", "CABARET", "HOUSE[DOM]"[vi], "CLUB". It is not a question about communications which have been [2 groups unrecovered] in the OFFICE[KONTORA]"[vii] in which you filled in the prearranged designations, but about [1 group unrecovered] written personally by ZORA nos. 8, 10, 111, 112.
3. In the report of [1 group unrecovered] January 1945 "ZORA" in detail sets forth the following story: "SIMA's"[viii] chief, WOOLWORTH[VUL'VORT]"[ix] from the Military Department of the "CLUB" entrusted "ZORA" with finding out in her


[31 groups unrecovered]

was such an informer. "ZORA" gave

[19 groups unrecovered]

John DUNNING[DANING]"[x] [3 groups unrecovered]. To DUNNING's question, whether [C] she was interested in this information [1 group unrecovered] the "BANK" ZORA answered that another institution, whose name she had been forbidden to disclose, was interested in the information and that this other institution would get in touch with him. A member of the Military Department of "SIMA's" institution Alexander SACKS[xi] [Aleksandr SAKS] in a conversation with ZORA [2 groups unrecovered] about the proposal [10 groups unrecovered]

by him declined. SACKS gave ZORA the task of trying to get in the "RADIO STATION[RATsIYa]"[xii] materials about Swiss-German


VERONA

[REDACTED] VISIONA

2.

financial operations [C% and]

[38 groups unrecoverable]

[Part II] To "ZORA's" question to SACKS and WOOLWORTH, why they are not receiving material from the "RADIO STATION" through an official representative, [2 groups unrecoverable] institutions of the "COUNTRY" including the "BANK", WOOLWORTH is trying to [C% seek out] [5 groups unrecoverable] the CLUB. WOOLWORTH told "ZORA" that in the IZBA[xiii], BANK, RADIO STATION, FARM[KHUTOR][xiv] [4 groups unrecoverable] many people who

[17 groups unrecoverable]

by the next post answer:

1. Why [1 group unrecoverable] ZORA.
2. Were these reports read [1 group unrecoverable] by the liaison man.
3. Did "MAJ"[xv] and "SERGEJ"[xvi] see these reports.
4. Who told "ZORA" [3 groups unrecoverable] and then told "[1 group unrecoverable]"

[13 groups unrecoverable]

to WOOLWORTH and SACKS.

6. Why did ZORA begin to take

[33 groups unrecoverable]

steps taken to curtail ZORA's dangerous activities.

Without waiting for instructions from us after you reply to the questions which have been raised, immediately and in detail enlighten our liaison man about the serious mistakes he has committed in the work with "ZORA". As an ultimatum warn ZORA that if she does not carry out our instructions and if she undertakes steps without our consent, we shall immediately terminate all relations with her. Forbid ZORA to recruit all her acquaintances one after the other. Take all steps to see that ZORA's activities do not lead to serious political complications with the "COUNTRY". This example clearly illustrates not only the falling off in the Residency's work of controlling and educating probationers, but also the lack of understanding by our operational workers of the most elementary rules in our work.

No. 1893

[Signature unrecoverable]

[REDACTED] VISIONA

Comments:

- [i] ZORA: Flora Don WOVSCHIN.
- [ii] STRANA: U.S.A.
- [iii] KLUB: Probably the Department of Justice.
- [iv] BANK: U.S. State Department.
- [v] KABARE: Office of the Coordinator of Inter-American Affairs.
- [vi] DOM: Probably refers to the central MGB organization in MOSCOW.
- [vii] KONTORA: Local MGB organ or residency.
- [viii] SIMA: Judith COPLON.
- [ix] VUL'VORT: This is the transliterated form of the name WOOLWORTH. However, it is probably an error for WOHLFORTH. Robert Martin WOHLFORTH was at this time Chief of the Economic Warfare Section, Department of Justice, NEW YORK CITY.
- [x] DUNNING: Not further identified.
- [xi] SACKS: Alexander SACKS also worked in the Economic Warfare Section of the Department of Justice.
- [xii] RATSIYA: Office of War Information.
- [xiii] IZBA: Office of Strategic Services.
- [xiv] KhUTOR: Foreign Economic Administration.
- [xv] MAJ: i.e. MAY, Stepan APRESYAN.
- [xvi] SEREJ: Vladimir PRAVDIN.

31 January 1974

VISIONA

88. Washington 1793 to Moscow, 29 March 1945.

VENONA

95

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NEE/T1727

Issued: 13/10/1965

Copy No: 204

MATERIAL FROM "H" (1945)

From: WASHINGTON
To: MOSCOW
No: 1793

29 March 45

To the 8th Department.

Material from "H[G]"[i].

I am transmitting telegram No. 2535 of 16th March, 1945 from the "NOCK[ZAKOULOK]"[ii] to the "POOL[OMUT]"[iii].

"Sent to WASHINGTON as telegram No. 2535 of 16th March and repeated to MOSCOW.

Secret

MOSCOW telegrams Nos 823 and 824.

1. [The remainder of the text (360 groups) has been largely recovered. It is a Russian translation of the telegram referred to above, which was sent by Mr. Eden (the Foreign Secretary) to Lord Halifax (British Ambassador in WASHINGTON).]

[2 groups unrecoverable][a]

[1 group unrecoverable][a]

Note: [a] The WASHINGTON MGB officer's signature and reference number are unrecoverable.

Comments: [1] "H" : Abbreviation for HOMER, the cover-name of Donald Duart MACLEAN. See comment [1] in 3/NEE/T1725 issued 13th October, 1965.

[ii] NOCK : The British Foreign Office.

[iii] POOL : British Embassy in WASHINGTON.

Distribution:

3/NEE/T1727

~~TOP SECRET~~

VENONA



~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

00484

From: WASHINGTON

To: MOSCOW

No.: 1793

29 March 1945

To the 8th Department.

Materials of "G"[1]. I am transmitting a telegram of the "NOOK [ZAKOULOK]"[11] No.2535 of 16 March this year to the "POOL [OMOT]"[111].

"Sent to WASHINGTON under No.2535 of 16 March and repeated to MOSCOW.

SECRET.

Reference telegrams from MOSCOW Nos.823 and 824.

Re: 9.7.45

1. These telegrams arrived simultaneously with the President's message to the Prime Minister (No.718). The message shows that the President is still not inclined to support us in putting to the Russians all those questions, on which we consider it important to reach an agreement with them at this stage. From the Prime Minister's answer, transmitted in telegram No.912, you can see that he is urging the President to reconsider his position in the light of the proposals now submitted by Sir A. Clark KERR, after consultation with Mr. HARRIMAN.

2. As soon as possible please see Mr. STETTINIUS and after that, if you can, the President and show them [2 groups unrecovered] to MOLOTOV, suggested by Sir A. Clark KERR and supplemented by my telegram No.2537. You should take part in the decision of these affairs. Use all arguments at your disposal to induce them to make a concerted effort with us on the basis of this draft. We are convinced that only on such a basis will it be possible to establish a foundation for the Commission's work. We believe that if we and the Americans together take a firm position, the Russians very likely will give way on some of the points.

3. If you do not succeed in persuading the President to accept Sir A. Clark KERR's draft as it stands, in my opinion you can induce him to send Mr. HARRIMAN

[10 groups unrecoverable]

put forth by us. (From the Prime Minister's message you will see that the point on which we cannot give way is the question of a truce). If this were done, I should be ready to instruct Sir A. Clark KERR immediately to concert with Mr. HARRIMAN in making a communication on similar lines. We fully realize the urgency of this question.

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

88. (Continued)

~~TOP SECRET DINAR~~ VENONA

4. [10 groups unrecovered]
specific points, which
[35 groups unrecoverable]

Comments:

- [i] G: i.e., HOMER [GOMER], Donald MacLean.
- [ii] NOOK: The British Foreign Office.
- [iii] POOL: British Embassy in Washington.

20 July 1965

~~TOP SECRET DINAR~~ VENONA

~~TOP SECRET TRINE~~ VENONA

From: WASHINGTON

To: MOSCOW

No: 1793

29 March 1945

Attachment

In paragraph 3 of the NSA version of the translation of this message the "10 groups unrecoverable" should contain the following:

"instructions covering at least the more important points"

Paragraph 4 should read:

"4. My immediately following telegram contains arguments on specific points which you should use with Mr. STETTINIUS and the President in addition to those contained in the Prime Minister's message no. 912."

1/2 CIA only

24 May 1960

89. Washington 1822 to Moscow, 30 March 1945.

~~TOP SECRET~~ VENONA

MCB

From: WASHINGTON
To: MOSCOW
No: 1822

30 March 1945

Further to our telegram No. 283[2]. As a result of "[D% A.'s]"[1] chat with "ALES"[11] the following has been ascertained:

1. ALES has been working with the NEIGHBORS[SOSEDI][111] continuously since 1935.
2. For some years past he has been the leader of a small group of the NEIGHBORS' probationers[STAZHERY], for the most part consisting of his relations.
3. The group and ALES himself work on obtaining military information only. Materials on the "BANK"[iv] allegedly interest the NEIGHBORS very little and he does not produce them regularly.
4. All the last few years ALES has been working with "POL"[v] who also meets other members of the group occasionally.
5. Recently ALES and his whole group were awarded Soviet decorations.
6. After the Yalta Conference, when he had gone on to MOSCOW, a Soviet personage in a very responsible position (ALES gave to understand that it was Comrade VYSHINSKIJ) allegedly got in touch with ALES and at the behest of the Military NEIGHBORS passed on to him their gratitude and so on.

No. 431

VADIM[vi]

Notes: [a] Not available.

Comments:

- [1] A.: "A." seems the most likely garble here although "A." has not been confirmed elsewhere in the WASHINGTON traffic.
- [11] ALES: Probably Alger HISS.
- [111] SOSEDI: Members of another Soviet Intelligence organization, here probably the GRU.
- [iv] BANK: The U.S. State Department.
- [v] POL: i.e. "PAUL," unidentified cover-name.
- [vi] VADIM: Anatolij Borisovich GROMOV, MCB resident in WASHINGTON.

8 August 1969

~~TOP SECRET~~ VENONA

90. Moscow 298 to NY, 31 March 1945.

~~TOP SECRET~~

VENONA

USSR

Ref. No: 3/NBF/T2090

Issued : A265/16/08/1979

Copy No: 1

REISSUE

EVALUATION OF MATERIAL ON ENORMOZ: FROM
CHARL'Z ON FUNICULAR AND FROM MLAD (1945)

From: MOSCOW

To : NEW YORK

No : 298

31 March 1945

ANTON [i]

We are sending herewith an evaluation on ENORMOZ [ii]. Referenced are materials from "CHARL'Z" [iii] about the FUNICULAR [iv]:

a) 5/46 [v].

[31 groups unrecovered]

gaskets [SAL'NIKI]

b) 5/60 - [6 groups unrecovered] - contains an interesting method of calculation, which will be used during the design.

c) 5/62 - technical data on the FUNICULAR and

[12 groups unrecovered]

d) 7/83, paragraph 1 - about the degree of separation of the membrane [vi] - offers substantial interest.

e) 7/84 paragraph 1 - about tests of the membrane and information about the layout of the plant - is of interest. What is needed is [7 groups unrecovered] plan of the plant.

f) 7/83 and 84 - on the theory of the [c% stability] of the FUNICULAR - together with "CHARL'Z" materials on this question received earlier they form a full and valuable piece of information.

2) MLAD's [vii] report about work [4 groups unrecovered]. [1 group unrecovered] great interest.

No. 1972

VIKTOR [viii]

Distribution

[continued]

Copies

- 1-2 NSA (A265)
- 3 FBI
- 4 CIA
- 5 Security Service
- 6
- 7 (via CIA)
- 8 ASIO (via NSA)
- 9 Security Service/ Representatives - WASHINGTON
- 10

3/NBF/T2090

VENONA
CLASSIFIED BY NSA/CSSM 1232

DATE 2000 08 11 BY 20,2000

~~TOP SECRET~~

YENONA

-2-

3/NBF/T2090

- Footnotes:
- [i] ANTON : Leonid Romanovich KVASNIKOV
 - [ii] ENORMOZ : The Manhattan Project (Development of the Atomic Bomb).
 - [iii] CHARL'Z : ie CHARLES; Dr. Klaus Emil FUCHS.
 - [iv] FUNICULAR: First occurrence. Probably the gaseous diffusion plant K25 at CLINTON Tennessee.
 - [v] A dispatch reference. The first element is probably the month or postal dispatch number and the second a running serial from the beginning of the year.
 - [vi] membrane : Also referred to as "barrier" in some books.
 - [vii] MLAD : [Theodore M. HALL.]
 - [viii] VIKTOR : Lt. General Pavel Mikhajlovich FITIN

3/NBF/T2090

~~TOP SECRET~~

YENONA

CLASSIFIED BY NSA/CSSM 123-2

DECLASSIFY ON Aug 20, 2009

91. Moscow 337 to New York, 8 April 1945.

95

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/TM 031 (of 30/7/1958)

Issued: 25/11/1959

Copy No: 204

2nd RE-ISSUE

WARNING ABOUT THE COMPETITORS AND INSTRUCTIONS FOR "ALBERT's" GROUP (1945)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No: 337

8 Apr. 45

57701

According to information we have received from VADIM^[1] the Competitors of the "COUNTRY"^[ii] and the "ISLAND"^[iii] have worked out joint measures for strengthening work

[71 groups unrecovered]

transmission of information by telegraph. Give tasks [15 groups unrecovered] XLSA^[iv]

[29 groups unrecoverable]

and people devoted to us. In the work with ALBERT's^[v] group it is essential to adhere to the following:

1. JULIA's^[YULIYA]^[vi] meeting with ART^[ART]^[vii] or HERG^[viii] should not be more than 3 times a month.
2. [15 groups unrecovered]
3. ROBERT's^[ix] materials should be conveyed to TYRE^[x] only on film and in small batches.
4. ELISA, HERG and ART, who are to be co-opted by ALBERT for the purpose, are to take turns in making the trip to CARTHAGE^[xi] for ROBERT's materials.

Distribution

[Continued overleaf]

3/NBF/TM 031
(2 Pages)

~~TOP SECRET~~
BRIDE



~~TOP SECRET~~



3/NEF/TM 031

With the probationers [3 groups unrecovered] [B% ROBERT] and his wife "DORA" [xi]

- 5. As regards the work with the probationers in TYRE follow the same principles. Organise the work of your

[60 groups unrecovered]

No. 153

PIETROV [xiii]

- Comments:
- [i] VADIM : Anatolij Borisovich GROMOV, 1st Secretary at Soviet Embassy, Washington.
 - [ii] COUNTRY : U.S.A.
 - [iii] ISLAND : GREAT BRITAIN.
 - [iv] ELSA : Unidentified cover-name.
 - [v] ALBERT : " "
 - [vi] JULIA : Olga Valentinovna KhLOPKOVA.
 - [vii] ART : Aleksander KORAL.
 - [viii] BERG : Unidentified cover-name.
 - [ix] ROBERT : Nathan Gregory SILVERMASTER.
 - [x] TYRE : NEW YORK CITY.
 - [xi] CARTHAGE : WASHINGTON, D.C.
 - [xii] DORA : Helen SILVERMASTER.
 - [xiii] PIETROV : Unidentified MOSCOW signatory.

3/NEF/TM 031

~~TOP SECRET~~



92. New York 776 to Moscow, 25 May 1945.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/T150 (of 21/1/1952)

Issued : 9/3/1965

Copy No: 204

REISSUE

TRANSFER OF PROBATIONERS FROM "CZECH" TO "ROMAN" AND SUBSEQUENT

TRANSFER OF "CZECH" FROM "NAZAR" TO "VADIM" (1945)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 776

25 May 45

To VIKTOR[i].

Your No. 3396[a].

On 29th May "CZECH" [CHEKH][ii] will complete the transfer to "ROMAN"[iii] of the probationers dealing with "POLECATS" [KHOR'KI][iv] and "RATS" [KRYSY][v]. On 1st June in accordance with the understanding with "VADIM"[vi], CZECH will be handed over by NAZAR[vii] to VADIM in TYRE[viii].

No. 483

SERGEJ[ix]

25 May 1945

Notes: [a] No. 3396 not available.

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P. N. PITIN.

[ii] CZECH : Robert Owen MENAKER.

[iii] ROMAN : Robert SOBLE.

[iv] POLECATS: Trotskyites.

[v] RATS : Possibly Jews.

DISTRIBUTION

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~
3/NBF/T150

~~TOP SECRET~~

VENONA



95

~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NEE/T150

Comments

- [Cont'd]: [vi] VADIM : Arstolij Borisovich GROMOV, First Secretary at the Soviet Embassy in WASHINGTON.
- [vii] HAZAR : Stepan Nikolajevich SHONDENKO, an employee at the Soviet Consulate, NEW YORK.
- [viii] TYRE : NEW YORK CITY.
- [ix] SERGEJ : Vladimir Sergeevich PRAVDIN, TASS representative in NEW YORK.

3/NEE/T150

~~TOP SECRET~~



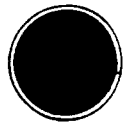
93. New York 777-9 to Moscow, 25 May 1945.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~

W. H.



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2 (of 19/7/1950)

Issued : 5/9/1973

Copy No.: 301

5TH REISSUE

JOSEPH BERGER, CONTACT OF "Ya2'": DETAILS, SUGGESTIONS FOR RECRUITMENT DURING VISIT TO MOSCOW (1945)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 777-779

25th May 1945

[3-part message complete]

[Part 1] To VIKTOR[i].

Joseph BERGER[ii], who is a lead of "Ya2'["][iii] and has already been reported on, has left for SMYRNA[iv] as a member of the COUNTRY's[SYRANA][v] delegation to the Reparations Commission. BERGER - 40 years old, [1 group unrecovered], of Russian-Jewish extraction, married, has

[32 groups unrecoverable]

[Continued overleaf]

3/NBF/T2

VENONA

~~TOP SECRET~~



95

VENONA
~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBF/T2

North Washington Boulevard in the city of ARLINGTON, State of VIRGINIA. Formerly he lived for a long while in the city of PROVINCE TOWN in an artists' colony organized by the ROOSEVELT Administration during the depression. He took an active part in the collection of funds

[25 groups unrecoverable]

....S[vi] he wrote books for children. In 1943 he worked in the Press Section of the Department of Justice where he was given the job of writing speeches for BIDDLE[vii] and other chiefs. BERGER prepared all the materials on his own initiative, without having them approved by [1 group unrecoverable]

[Part II]

In 1944 he took a post in the National Democratic Committee, where, working under HANNEGAN[viii], he wrote speeches for the leaders of the party for the election campaign. HANNEGAN, who is to be appointed Postmaster General, took BERGER on as his special assistant at a salary of ten thousand dollars a year. B.[ii] will take up his duties when he returns from SMYRNA.

YaZ' has known B. [B% about] 5 years and describes him as a very progressive fellow who is well disposed towards us. He has often expressed a desire to live permanently in the U.S.S.R. During the past year [C% he has been maintaining contact] with the FELLOW COUNTRYMEN [ZEMLYAKI][ix].

Having regard to the position he is to occupy in the future and his connections in the Democratic [B% organisation] B. could become a valuable probationer [STAZHER]. I would recommend using B.'s trip to SMYRNA for working on him and [B% possibly] signing him on. [C% By] obtaining information on the work of the delegates of the COUNTRY you could check for yourselves on the spot his potentialities.

[31 groups unrecoverable]

"YaZ'" [2 groups unrecoverable] in [x] CARTHAGE [KARFAGEN][xi].

[Part III]

[4 groups unrecoverable] YaZ' [B% and] his family, work and so on depending on how B. will [5 groups unrecoverable] acquaintance in the direction necessary to us. At the meeting [xii] with YaZ' before departure B. insistently inquired [2 groups unrecoverable] in SMYRNA acquaintances to whom he wanted to send greetings. If you consider such an alternative [VARIANT] acceptable, upon your request we will communicate a description of YaZ' and his wife and further facts about them, so that there should be no [2 groups unrecoverable] attempt on B.'s part to check whether or not our journalists really know YaZ'.

No. 485
25 May 1945

SERGEJ[xiii]

3/NBF/T2

VENONA
~~TOP SECRET~~



VENONA

~~TOP SECRET~~



- 3 -

3/NBF/T2

- Footnotes: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] Joseph BERGER/B.: Joseph Isadore BERGER; nom de plume Jeremiah DIGGES. See also details in NEW YORK's No. 705 of 17th May 1944 (3/NBF/T242).
- [iii] YaZ': i.e. "IDE"; Simon Samuel KRAFSUR, a TASS employee.
- [iv] SMYRNA: MOSCOW.
- [v] COUNTRY: U.S.A.
- [vi]S: Probably the 1st letter of BERGER's nom de plume (see Footnote [ii]).
- [vii] BIDDLE: Francis BIDDLE, U.S. Attorney General.
- [viii] HANNEGAN: Robert E. HANNEGAN, elected Chairman of the Democratic National Committee on 22nd January 1944.
- [ix] FELLOWCOUNTRYMEN: Members of the Communist Party.
- [x] Or "to".
- [xi] CARTHAGE: WASHINGTON, D.C.
- [xii] Or "meetings".
- [xiii] SERGEV: Vladimir Sergeevich PRAVDIN, Editor of the TASS News Agency in NEW YORK CITY.

3/NBF/T2

VENONA

~~TOP SECRET~~



94. New York 781-7 to Moscow, 25/26 May 1945.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T27 (of 27.2.1951)

Issued : 4/8/1971

Copy No.: 301

5TH REISSUE

PRESS AND OTHER REACTIONS TO TRUMAN'S BECOMING PRESIDENT
AND FORECAST OF CHANGES IN AMERICAN FOREIGN POLICY
(1945)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 781-787

25th, 26th May 1945

[7-part message complete]

[Part I] To VIKTOR[i]. Copy to 8th Department.

As a result of MATROS's[ii] accession to power, a considerable change in the foreign policy of the COUNTRY[STRANA][iii] should be expected, first and foremost in relation to the USSR (see our No. 350[a]). [7 groups unrecovered] in economic circles which in the past were not always able to exert decisive influence in questions of principle affecting foreign policy, since this [13 groups unrecoverable]

[Continued overleaf]

3/NBF/T27

VENONA

~~TOP SECRET~~



95

VENONA

~~TOP SECRET~~



- 2 -

3/NBF/T27

[Part II]

an organized campaign to "get hold of" MATROS and bring about a change in the policy of the COUNTRY towards the USSR. This campaign was reflected in the first instance in the most reactionary section of the press, which has welcomed MATROS's accession to power, emphasizing particularly that henceforth the foreign policy of the COUNTRY will be decided, not independently by MATROS as it was in KAFITAN's [iv] day, but jointly with influential members of the Senate and House of Representatives (including people hostile to us). [6 groups unrecovered] MATROS is maintaining friendly relations in the Senate, not only with Democrats but also with Republicans, including such extreme reactionaries as TAFT, WHEELER [WILER], BARRELEY and others. The reactionaries are setting particular hopes on the possibility of getting direction of the COUNTRY's foreign policy wholly into their own hands, partly because MATROS is notoriously untried and ill-informed on these matters,

[26 groups unrecovered]

the press of the COUNTRY is conducting [3 groups unrecovered] of all reactionary groups, political and economic, to influence public opinion in the direction they desire

[38 groups unrecovered].

The leading protagonists of this campaign and its instigators are representatives of the BANK [v], the Army and the Navy [7 groups unrecovered] after KAFITAN's death and the end of the war in EUROPE.

[Part III]

In newspaper circles in BABYLON [VAVILON] [vi] and CARTHAGE [KARFACE] [vii] it is common knowledge, as has been confirmed to me on separate [1 group unrecovered] by SHEEL [viii], RICHARD [ix], SHEP [x], Joseph BARNES, CASSIDY, HIGHTOFFER [KHALTAUR] and many other correspondents, that the representatives of the BANK, GREN [GR'Yu], DUNN, HOLMES [GOL'MS],

[33 groups unrecoverable]

VANDENBERG, ELTON [ETON], CONALLY [KONALLI], BLOOM, Admirals KING and LEAHY [LEGI] and Generals SOMERVELL [SOMERVEL] and MARSHALL are carrying on a systematic anti-Soviet campaign wherein many

[16 groups unrecovered]

[Part IV]

The sources enumerated above said that one of the bitterest anti-Soviet propagandists is KAPITALIST [xi], who

[11 groups unrecovered].

3/1:BF/T27

VENONA

~~TOP SECRET~~



95

VENONA
~~TOP SECRET~~

- 3 -

3/NEF/T27

In private conversations with correspondents [C] KAPITALIST [4 group unrecovered] that the USSR is aiming at world mastery and is trying to take up a dominating position at the Conference in BABYLON. To prove his words KAPITALIST does not shrink from any chicanery. Thus for example one of his latest [1 group unrecovered] fabrications was that our delegation allegedly threatened to walk out of the Conference if our proposal about the chairmanship was not accepted.

I read the newspapers during the long journey[xii] and, in so doing, read mainly about questions of foreign policy. In all these international affairs MATROS pays great heed to the advice of the above-mentioned representatives of the BAKW, the Army and the Navy. BARNES AND SHMEL' in talking with me forecast that one should expect an even greater intensification of the press campaign [9 groups unrecovered] the campaign are at present pursuing a double aim: to get MATROS firmly into their clutches and at the same time to obtain

[22 groups unrecoverable]

[Part V]

[2 groups unrecovered] has shown that the campaign of intimidation has spent itself, particularly [5 groups unrecovered] the conviction that without financial aid [1 group unrecovered] the USSR ravaged by war, is in no condition to re-establish its economy with any speed. Therefore [8 groups unrecovered] aid demanded at the present time in

[16 groups unrecovered]

economic aid [2 groups unrecovered] supplementary credit. To quote the above-mentioned sources, the foreign policy of the COUNTRY at the present time is moving in the direction of full

[59 groups unrecoverable]

the most active propaganda which, judging by its latest information, is clearly distorting the facts. In a recent conversation with me, the Director of the Institute of Pacific Affairs, CARTER, in the main confirmed RICHARD's statements about the COUNTRY's policy in CHINA. (which have been reported to you [5 groups unrecoverable])

[Part VI]

SHMEL' and BARNES have expressed serious alarm at the anti-Soviet atmosphere which has arisen in the COUNTRY and were extremely indignant at what MATROS had said, [7 groups unrecovered] the ISLAND[xiii]. YAPRAL's[xiv] statement on the question of the sixteen Poles was described by SHMEL' as "disgusting servility towards EDEN". RICHARD particularly asked that our attention should be drawn to the fact that the Head of the COUNTRY's [delegation][b] to the Reparations Commission,

3/NEF/T27

VENONA
~~TOP SECRET~~

VENONA

95

~~TOP SECRET~~

- 4 -

3/10F/T27

FAULEY[PCLE], although a private owner of oilfields, actually represents the interests of Standard Oil and in RICHARD's opinion his appointment is a "gesture of friendship" by MATROS to the oil men. There is no need to speak of the position of business circles in the campaign which has developed here, inasmuch as these circles are fully represented in the most responsible positions (in the BANK)

[79 groups unrecoverable]

[37 groups unrecovered]

[Part VII] Today a report was published that MATROS has sent to the USSR his personal representatives HOPKINS

[122 groups unrecoverable]

DAVIES's[xv] trip to SIDON[xvi]

[16 groups unrecovered]

No. 482

SERGEV[xvii]

Notes: [a] Not available.

[b] Inserted by translator.

Comments: [i] VIKTOR: Lt.-Gen. P.M. FITIN.
 [ii] MATROS: i.e. "SAILOR"; Harry S. TRUMAN.
 [iii] COUNTRY: The U.S.A.
 [iv] KAPITAN: i.e. "CAPTAIN"; Franklin Delano ROOSEVELT.
 [v] BANK: U.S. State Department.
 [vi] BABYLON: SAN FRANCISCO.
 [vii] CARTHAGE: WASHINGTON, D.C.
 [viii] SHMEL': i.e. "BUMBLEBEE"; Walter LIPPMAN.
 [ix] RICHARD: i.e. "RICHARD"; Harry Dexter WHITE was known by this covername, but he seems an unlikely figure to occur in this list of newspaper correspondents.

3/10F/T27

VENONA

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~



- 5 - 3/NBF/T27

- Comments
[Cont'd]:
- [x] SHEF: i.e. "CHIEF"; unidentified covername.
 - [xi] CAPITALIST: i.e. "CAPITALIST"; probably William Averell HARRISAN.
 - [xii] Long journey: PRAVDIN, the originator of this message, returned to NEW YORK from SAN FRANCISCO on 14th May 1945.
 - [xiii] The ISLAND: GREAT BRITAIN.
 - [xiv] NAPRAL: i.e. "CORPORAL"; Edward R. SPETTINEUS, Jr.
 - [xv] DAVIES: Joseph E. DAVIES, who was engaged on special missions to LONDON and MOSCOW as President TRUMAN's personal representative.
 - [xvi] SIDON: LONDON.
 - [xvii] SERGEV: Vladimir Sergeevich PRAVDIN, Editor of the TASS News Agency in NEW YORK CITY. He covered the United Nations Conference at SAN FRANCISCO, which was in session from April 25th to June 26th 1945.

3/NBF/T27

VENONA

~~TOP SECRET~~



95. Moscow 709 to New York, 5 July 1945.

~~TOP SECRET~~ [REDACTED] VENONA

Reissue (T223)

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 709

5 July 1945

Your no. 613[a]. The incident involving GRAUBER[i] should be regarded as a compromise of MLAD[ii]. The cause of this is ALEKSEJ's[iii] completely unsatisfactory work with the agents [AGENTURA] on ENORMOUS[ENORMOZ][iv]. His work with [9 groups unrecovered] for this reason we consider it of the utmost importance to ensure supervision so that the COUNTRY[b] [v]

[23 groups unrecoverable]

we once more [3 groups unrecovered] attention to [2 groups unrecovered] our instructions. For the future [4 groups unrecovered] : immediately inform us by telegraph about each meeting [with the agents of ENORMOUS. In [C% the next post] [3 groups unrecovered] on this same question to send the most precise reports on meetings,

[14 groups unrecovered]

[C% every] meeting with permanent staff [KADROVYJ]

[14 groups unrecovered]

from all these areas. You

[18 groups unrecovered]

to seek safe flats in the areas of the camps[vi]. This question you must

[17 groups unrecovered]

our workers on the development

[35 groups unrecovered]

GRAUBER case meetings[c] of our operational worker with MLAD [you] must [4 groups unrecovered]

No. 4533

VIKTOR[vii]

~~TOP SECRET~~ [REDACTED] VENONA

~~TOP SECRET~~

VENONA

2.

Notes: [a] Not available.
[b] Or possibly "[in] the COUNTRY".
[c] Or "meeting".

Comments:

- [i] GRAUBER: An error for [REDACTED]
- [ii] MLAD: i.e. [YOUNG, Theodore Alvin HALL, a physicist employed at LOS ALAMOS.]
- [iii] ALEKSEJ: Anatolij Antonovich YaKOVLEV, an employee at the Soviet Consulate in NEW YORK.
- [iv] ENORMOUS: Manhattan Engineering District [U.S. Atomic Energy Project].
- [v] COUNTRY: U.S.A.
- [vi] Camps[LAGER']: Probably a reference to atomic energy sites. Camp-2 is LOS ALAMOS, New Mexico.
- [vii] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

25 March 1976

~~TOP SECRET~~

VENONA

96. New York 1052-3 to Moscow, 5 July 1945.

~~TOP SECRET~~ ~~██████████~~ YENONA

USSR

Ref. No: 3/NBF/T2277

Issued : A265/17/08/1979

Copy No: 1

NEW YORK ARGUES FOR CONTINUATION OF MONTHLY PAYMENTS TO ART AND BERG (1945)

From: NEW YORK

To : MOSCOW

No : 1052

5 July 1945

VIKTOR [i]

Your No. 4373 [ii]. The reason for the recommendation lay in the fact that we have been paying monthly to ART [iii] and BERG [iv] 100 dollars each. I consider inappropriate the termination of their salary.

[43 groups unrecoverable]

With postal dispatch No.

[28 groups unrecovered]

No. 620

SERGEJ [v]

Footnotes: [i] VIKTOR: Lt. General Pavel Mikhajlovich FITIN

[ii] Not available.

[iii] ART : Helen KORAL

[iv] BERG : formerly SEN'OR; unidentified; also occurs in NEW YORK's No. 1267 of 6 September 1944 (3/NBF/T57), 1332 of 18 September 1944 (3/NBF/T317), 1582 of 12 November 1944 (3/NBF/T305), 1636 of 21 November 1944 (3/NBF/T295), 1803 of 22 December 1944 (3/NBF/T288) and 50 of 11 January 1945 (3/NBF/T306) and MOSCOW's No. 1251 of 2 September 1944 (3/NBF/T301), 275 of 25 March 1945 (3/NBF/T867) and 337 of 8 April 1945 (3/NBF/T1031).

[v] SERGEJ: Vladimir Sergejevich PRAVDIN; TASS representative in USA.

Distribution

Copies

- 1-2 NSA (A265)
- 3 FBI
- 4 CIA
- 5 Security Service
- 6 ██████████
- 7 ██████████ (via CIA)
- 8 ASIO (via NSA)
- 9 Security Service ██████████ Representatives - WASHINGTON
- 10 ██████████

3/NBF/T2277

~~TOP SECRET~~ ~~██████████~~ YENONA

CLASSIFIED BY NSA/CSSM 138-2

DECLASSIFY ON Dec 25 1999

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

Reissue (T220)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1053

5 July 1946

To VICTOR.

Your number 4447. 1. MASHA[1]

[66 groups unrecoverable]

her attitude towards the question of placing HOOK [KHUK][11] at our expense in a university after his discharge from the army. We will let you know the outcome of the meeting.

URAL[111] for liaison with SIMA[iv] is not being used but after his transfer to [4 groups unrecovered] [% is necessary further working out].

No. 629

ANTON[v]

Comments: [1] MASHA: Eufrosina DVOICHENKO-MARKOV.
[11] KHUK: Dmetrius DVOICHENKO-MARKOV.
[111] URAL: Possibly Nikolaj Prokop'evich KARPEKOV.
[iv] SIMA: Judith COPLON.
[v] ANTON: Leonid Romanovich KVASNIKOV.

18 May 1965

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

97. Moscow 34 to London, 21 September 1945.

95

VERNONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T4 (of 25/8/1950)

Issued : [redacted]/21/3/1973

Copy No.: 301

9th REISSUE

REORGANISATION OF CONTACT WITH "KLIKIS", "ADAM", "DZHONSON" AND
"STENLI" IN VIEW OF THE CANADIAN AFFAIR
(1945)

From: MOSCOW

To: LONDON

No.: 34

21st September 1945

To BOB[i].

In view of the "NEIGHBOURS(SOSED)"[ii] affair in CANADA and the circumstances which have arisen at your end as a result of this, transfer "KLIKIS"[iii] at the regular meeting to "ADAM's"[iv] control. Temporarily, until further notice, cut down meetings with "KLIKIS" to once a month. Urge "KLIKIS" to concentrate his attention on passing us material dealing only with large fundamental issues. As "ADAM" is by nature a rather phlegmatic person, encourage him to adopt a manner at meetings with "KLIKIS" which will impress the latter so that "KLIKIS" senses "ADAM's" authority. On "DZHONSON's"[v] return from [2 groups unrecoverable][a] with him not oftener than once a month. The position remains the same for "STENLI"[vi] also. If, however,

[Continued overleaf]

3/NBF/T4

VERNONA

~~TOP SECRET~~



95

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBF/T4

you notice that, as a consequence of local circumstances, greater attention is being paid to you and to our workers by the COMPETITORS[KONKURENTY][vii], you may break off contact temporarily with the sources. For the period of the "lull" in your work with the agents[AGENTURA], try to create a pretext [2 groups unrecovered] [OK panic and cases of] carelessness. Meet them more by neutral methods of contact, go to theatres, cinemas, etc. Warn all our comrades to make a thorough check when going out to a meeting and, if surveillance is observed, not to try, under any circumstances, to evade the surveillance and meet the agent regardless. For such contingencies make use of check appointments[KONTROL'NYE YAVKI]. Come to an agreement on this with the sources. Verify once more the passwords, addresses and check appointments you have, so that, in case of loss of contact, the sources can be re-established without undue difficulty.

We agree with your proposal about handing over "DzhONSON"

[4 groups unrecoverable]

[43 groups unrecovered]

Note: [a] The word following "from" could be "colony", "colonies" or "detached duty".

Comments: [i] BOB: Probably Boris Mikhaĭlovich KROTOV, 3rd Secretary and Consul General in LONDON from August 1941 to March 1947.

[ii] NEIGHBOURS: Members of another Soviet intelligence organisation: in this case the GRU, from which GUZENKO defected in OTTAWA on 5th September 1945.

[iii] KHICKS: i.e. "HICKS"; probably G. F. de M. BURGESS.

[iv] ADAM: Unidentified covername.

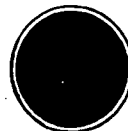
[v] DZHONSON: i.e. "JOHNSON"; unidentified covername. Also occurs in MOSCOW's No. 47 of 18th September 1945 (3/NBF/T260).

[vi] STENLI: i.e. "STANLEY"; H. A. R. PHILEY.

[vii] COMPETITORS: Members of a non-Soviet intelligence organisation.

3/NBF/T4

VENONA

~~TOP SECRET~~

98. San Francisco 568 to Moscow, 7 November 1945.

~~TOP SECRET~~ VENONA

~~SECRET~~

01141

From: SAN FRANCISCO

To: MOSCOW

No: 568

7 November 1945

To SEMEN[1].

On 4 November this year the traitor to the fatherland KUZNETSOVA[11] was shipped to VLADIVOSTOK on the tanker "BELGOROD." Details in a supplement.

No. 295

SERGEJ[111]

Comments:

- [1] SEMEN: Unidentified cover-name.
- [11] KlisaMetsMitrofanovna KUZNETSOVA, second mate of the ship "PSKOV" who deserted in FORTLAND on 9 February 1944.
- [111] SERGEJ: Viktor AFANAS'EV.

26 May 1978

~~TOP SECRET~~ VENONA

99. Moscow 46 to London, 17 September 1945.

95

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/T720 (of 12/10/1955)

NIGB

Issued: 1/2/1965

Copy No: 204

2nd RE-ISSUE

COMMENT ON THE ACCURACY OF "STANLEY'S" INFORMATION (1945)

5/278

From: MOSCOW

To: LONDON

No: 461

17 Sept 45

To BOB[i].

[o] The chiefs [NACHAL'STVO][x] gave their consent to the checking of the accuracy of your telegram [z] concerning "STANLEY'S [STENLI]" [ii] data about the events in CANADA [iii] in the "NEIGHBOURS' [SOSEDI]" [iv] sphere of activity. STANLEY'S information does correspond to the facts.

No. 6807 17 Sept. 45

VIKTOR[v]

Notes: [z] This message was accorded the highest degree of priority in despatch known to be used on the MOSCOW-LONDON link. It was originated before 8 p.m. (MOSCOW time) on 17th September and transmitted between 8.11 and 8.13 p.m. It could have been deciphered in LONDON by 6.20 p.m. B.S.T. For further detail see 3/NBF/C19.

[x] NACHAL'STVO is the collective noun deriving from the noun NACHAL'NIK which means 'chief' or 'head'.

[z] Or 'telegrams'.

DISTRIBUTION

[Continued overleaf]

3/NBF/T720

TOP SECRET

VENONA



95

~~TOP SECRET~~



- 2 - 3/NBF/T720

- Comments: [i] BOB : Unidentified LONDON Addressee.
[ii] STANLEY : Probably H.A.R. PHILBY.
[iii] GUZENKO defected in OTTAWA on 5th September 1945.
[iv] NEIGHBOURS : Members of another Soviet intelligence organisation, in this instance the GRU.
[v] VIKTOR : Lt. Gen. P. M. FITIN.

3/NBF/T720

~~TOP SECRET~~



The codeword "Venona" has come to signify the 37-year American and allied program to read and exploit Soviet intelligence messages collected in the 1940s. The several thousand messages revealed to Western analysts that Stalin's agents had stolen some of the most sensitive wartime secrets, including plans for the atomic bomb. The program, through painstaking cryptanalysis and detective work, succeeded in breaking up many of the Soviet espionage nets in the United States and elsewhere.

Director of Central Intelligence John Deutch declassified the Venona program in July 1995. This volume has been published in conjunction with the conference on Venona co-sponsored in Washington by the National Security Agency, the Central Intelligence Agency, and the Center for Democracy in October 1996. The volume is intended to be a handbook for scholars interested in Venona. It includes important US Government documents outlining the American response to Soviet espionage, as well as 99 of the most significant and revealing Soviet messages translated by Western analysts.

Mr. Robert Louis Benson serves with the Office of Security of the National Security Agency. A former US Air Force officer, Mr. Benson earned his B.A. in history at the University of Wisconsin. He has written and lectured extensively on Venona. Dr. Michael Warner is Deputy Chief of the Central Intelligence Agency History Staff. Dr. Warner received his Ph.D. in history from the University of Chicago and served as an analyst in CIA's Directorate of Intelligence before joining the Center for the Study of Intelligence in 1992.

ом не подозревает, что благодаря
едя, они так же наносят страшный
ложном положении находится и вся
ного граждан США и наконец сам Бра
твенный контакт с ним. Браудер пе
едения США, думая что все это ид
все это идет японцам и немцам.
тель советской здесь - Зубилин В
а СССР, настоящее его имя 2 Заруб
а управления разведки за границей
ой переправкой агентов в США и из
радиостанции и изготовляет подде
помощники:

на, руководит политической развед
сеть агентов почти во всех министр
артменте. В НКВД посылает дезинф
немцам через некого Бориса Мороз
е за ней и вы вскроете всю ее сет
Павел, вице-консул в Н.Йорке. Им
реди русских эмигрантов, встречае
незаконно переправляет агентов в
ботает на очень высоких постах в